

FA用語辞典

Diccionario de terminología de FA

スペイン語[中南米対応]→日本語

Español centroamericano/sudamericano → Japonés

FAに関連する用語約 4000 語以上について
スペイン語 [中南米対応] ・ 英語 ・ 日本語対訳
を収録しております。

Listados para más de 4.000 términos de FA

Incluidos en español centroamericano/sudamericano, inglés y japonés.

注意事項

Precauciones

文章構成や状況により、単語の翻訳が異なる可能性があります。
本辞典に収録している単語は参考とし、ご活用の際にはご注意ください。

A veces, puede ser necesario hacer cambios a las traducciones de palabras
dependiendo de la estructura y forma de las oraciones.

Los términos enumerados en este diccionario se deben utilizar meramente como
referencia y se deben utilizar con precaución.

	スペイン語	英語	日本語
F A	°F	°F	華氏
	16 (escala de grises)	16 (grayscale)	モノクロ16階調
	a prueba de corrosión (tipo)	corrosion-proof (type)	耐食形
	a través de haz	thru beam	透過型
	abierto	open	オープン
	abrazadera	clamp	クランプ
	abrazadera de fijación	fixing bracket	固定金具
	abrazadera de fijación de módulo	module fixing bracket	ユニット固定(用)金具
	abrazadera de montaje	mounting bracket	取付け金具
	abrazadera de montaje de módulo de adaptador	adapter module mounting bracket	アダプタユニット取付け金具
	abrazadera de soporte intermedio	intermediate support bracket	中間支持具
	abrazadera L	L-bracket	L字金具
	abrir	opening	オープン化
	abrir sesión	login	ログイン
	absorbedor de sobrecarga	surge absorber	サージアブソーバ
	absorbedor de sobrecarga	surge absorber	サージアブソーバー
	absorbedor de sobrecarga	surge-absorber	サージ吸収素子
	AC	AC	交流
	acabar y moldear	finishing and forming	仕上げ
	acceso	access	アクセス
	acceso a archivo	file access	ファイルアクセス
	acceso de datos	data access	データアクセス
	acceso de palabra	word access	ワードアクセス
	acceso de palabra doble	double-word access	ダブルワードアクセス
	acceso estación slave	access slave station	アクセス子局
	acción	action	アクション
	acción de registro	logging action	ロギング動作
	acción de tiempo	time action	タイムアクション
acción I	I action	I動作	
acción inversa	reverse action	逆動作	

	スペイン語	英語	日本語
A	aceite de lubricación/ grasa	lubrication oil/grease	グリス
	aceleración	acceleration	加速度
	aceleración	acceleration	力行
	aceleración/ desaceleración	acceleration/deceleration	加減速
	aceleración/desaceleración de patrón S	S-pattern acceleration/deceleration	S字加減速
	aceleración/desaceleración de patrón S avanzado	advanced S-pattern acceleration/deceleration	アドバンストS字加減速
	acercar	zoom in	ズームイン
	ácido crómico	chromic acid	クロム酸
	acoplador de sonido	sound coupler	音響カプラ
	acoplamiento	coupling	カップリング
	acrílico	acryl	アクリル
	activado	triggered	トリガ発生
	activador	trigger	トリガ
	activador de rastreo	trace trigger	トレーストリガ
	activador de registro de datos	Data logging trigger	データロギングトリガ
	actuadores	actuators	アクチュエータ
	actual	current	電流
	actualización de E/S	I/O refresh	I/Oリフレッシュ
	actualización no ejecutada	refresh not executed	リフレッシュ非実行
	actualizar	refresh	再表示
	actualizar	refresh	リフレッシュ
	actualizar dispositivo	refresh device	リフレッシュデバイス
	actualizar ejecución	refresh execution	リフレッシュ実行
	actualizar enlace	link refresh	リンクリフレッシュ
	actualizar entrada	refresh input	リフレッシュ入力
	actualizar instrucción	refresh instruction	リフレッシュ命令
actualizar modo	refresh mode	リフレッシュ方式	
actualizar parámetros	refresh parameters	リフレッシュパラメータ	
actualizar procesamiento	refresh processing	リフレッシュ処理	
actualizar salida	refresh output	リフレッシュ出力	

	スペイン語	英語	日本語
A	acuerdo de licencia de software	software license agreement	ソフトウェア使用許諾契約
	acumulador	accumulator	アキュムレータ
	adaptador	adapter	アダプタ
	adaptador base	base adapter	ベースアダプタ
	adaptador de bloque de terminal IDC	IDC terminal block adapter	圧接端子台アダプタ
	adaptador de conversión de aislamiento analógico	analog isolation conversion adapter	アナログ絶縁変換アダプタ
	adjunto	attachment	アタッチメント
	administración de esquema	schedule management	進捗管理
	administración de proyecto	project management	プロジェクト管理
	administrador	manager	管理者
	advertencia	warning	警告
	advertencia	warning	ワーニング
	aguja de gancho	crochet needle	かぎ針
	ahorro de cable	wire saving	省配線
	ahorro de trabajo	labor saving	省力化
	aislamiento	isolation	アイソレーション
	aislamiento	insulation	絶縁
	aislamiento de fotoacoplador	photocoupler isolation	フォトカプラ絶縁
	aislamiento de relé	relay insulation	リレー絶縁
	aislamiento de transformador	transformer isolation	トランス絶縁
	aislante	isolator	アイソレーター
	ajustador de frecuencia	frequency setter	周波数設定器
	ajustador de programa multi punto	Multi-Point Program Setter	多点型プログラム設定器
	ajustar distancia	adjust distance	距離調整
	ajuste	setting	設定
	ajuste	set	セット
	ajuste	adjustment	調整
	ajuste de abertura/ desplazamiento	span/shift adjustment	スパン・シフト調整
	ajuste de cero	zero adjustment	ゼロ調整
	ajuste de contraste	contrast setting	コントラスト調整

	スペイン語	英語	日本語
A	ajuste de interbloqueo para caja de operación	interlock setting operation box	連動設定操作箱
	ajuste de offset/ganancia	offset/gain setting count	オフセット・ゲイン設定回数
	ajuste de posición	position adjustment	位置補正
	ajuste de sombreado	shading adjustment	シェーディング補正
	ajuste de tiempo de aceleración/ desaceleración fuera de rango	acceleration/deceleration time setting out of range	加減速時間設定範囲外
	ajuste de tiempo de retardo	delay time setting	ディレイ時間指定
	ajuste del modo de escaneo	scan mode setting	スキャンモード指定
	ajuste restrictivo para dispositivo	restrictive setting for device	サブセット
	alambre apantallado trenzado	twisted shielded wire	ツイストシールド線
	alambre de par trenzado	twisted pair wire	ツイストペア線
	alarma	alarm	アラーム
	alarma	alarm	警報
	alarma activada	alarm activated	アラーム中
	alarma de paro	stop alarm	ストップアラーム
	alarma de proceso	process alarm	プロセスアラーム
	alarma de sensor	sensor alarm	センサアラーム
	alarma de servo	Servo alarm	サーボアラーム
	alarma emergente	popup alarm	ポップアップアラーム
	alarma por exceder el rango	range-over alarm	オーバーレンジ警告
	alarma previa	pre-alarm	プリアラーム
	alarma previa de sobrecalentamiento de disipador térmico	heatsink overheat pre-alarm	フィン過熱プリアラーム
	álcali fuerte	strong alkali	強アルカリ
	aleatorio	random	ランダム
	alicates	pliers	ペンチ
	alicates de punta fina	needle-nose pliers	ラジオペンチ
	alimentación de potencia del circuito de control	Control circuit power supply	制御回路電源
	alimentación de potencia del circuito principal	main circuit power supply	主回路電源
alimentación eléctrica a controlador programable	programmable controller power supply	シーケンサ電源	
alimentación eléctrica AC trifásica	three-phase AC power supply	3相交交流電源	
alimentación eléctrica de cámara	camera power supply	カメラ電源	

	スペイン語	英語	日本語
A	alimentación eléctrica de conmutación	switching power supply	スイッチング電源
	alineamiento a posición	align to position	位置合わせ
	almacenamiento	warehousing	入庫
	almacenamiento de archivo	file storage	ファイル格納
	almacenamiento de datos en tarjeta de memoria SD	Data storage in SD memory card	データロギングSDメモ리카ード転送中
	almacenamiento intermedio	buffering	バッファリング
	alta frecuencia	high frequency	高周波
	alta intensidad	high intensity	高輝度
	alta resolución	high-resolution	高解像度
	alta sensibilidad	high sensitivity	高感度
	alta velocidad	high-speed	高速
	alto voltaje	high voltage	高電圧
	altura	height	高さ
	altura de carácter	character height	文字高
	aluminio	aluminum	アルミニウム
	Ambiente	environment	環境
	amortiguador	damper	ダンパー
	amperímetro	ammeter	電流計
	amperio	ampere	アンペア
	amplificador	amplifier	アンプ
	amplificador de servo	servo amplifier	サーボアンプ
	amplificador previo	preamplifier	プリアンプ箱
	amplitud	amplitude	振幅
	amplitud doble	double amplitude	複振幅
	añadir	add	追加
	añadir protocolo	Add protocol	プロトコル追加
	análisis de datos	data analysis	データ解析
	analizador de máquina/ Analizador de máquina	machine analyzer/Machine analyzer	マシンアナライザ
	analógico	analog	アナログ
	analógico IC	analog IC	アナログ集積回路

	スペイン語	英語	日本語
A	analógico RGB	analog RGB	アナログRGB
	ANB	ANB	アンドブロック (ANB)
	ancho de ajuste de escala	scaling width	スケーリング幅
	ancho de carácter	character width	文字幅
	ancho de línea	line width	線幅
	ancho de pin	pin width	ピン幅
	ancho de pulsos	pulse width	パルス幅
	ancho de ruido	noise width	ノイズ幅
	anchura	width	幅
	anchura de histéresis	hysteresis width	ヒステリシス幅
	anchura de placa	board width	板幅
	anclaje	anchor	アンカー
	ángulo	angle	角度
	ángulo de apertura	opening angle	開き角度
	ángulo de fase	phase angle	位相角
	anidamiento	nesting	ネスティング
	ánodo	anode	プラス極
	antes de activador	before trigger	トリガ前
	antes de inicio de copia de seguridad	before backup start	バックアップ開始前
	antihorario	counterclockwise	左回り
	anulación de automatismo	override	オーバーライド
	anulación de automatismo	override	オーバライド
	apagado	turn-off	ターンオフ
	apagado seguro anti fallos	fail-safe shutdown	フェイルセーフ 運転停止
	apariencia exterior	external appearance	外観
apertura de sesión de estado	status logging	ステータスロギング	
apilador	stacker	スタッカー	
aplicación	application	アプリケーション	
aplicación de contenedor	container application	コンテナアプリケーション	
apretando el tornillo	tightening the screw	ネジ締め	

	スペイン語	英語	日本語
A	aprobación de seguridad	safety approval	安全認証
	árbol	tree	ツリー
	árbol de levas	cam shaft	カム軸
	archivo	file	ファイル
	archivo CSP de seguridad	safety CSP file	安全CSPファイル
	archivo de almacenamiento de datos de dispositivos	device data storage file	デバイスデータ格納用ファイル
	archivo de comentario de dispositivos	device comment file	デバイスコメントファイル
	archivo de datos	data file	データ ファイル
	archivo de datos de copia de seguridad	backup data file	バックアップデータファイル
	archivo de definición de menú	menu definition file	メニュー定義ファイル
	archivo de imagen	image file	イメージファイル
	archivo de inicializar	boot file	ブートファイル
	archivo de parámetros	parameter file	パラメータファイル
	archivo de programa	program file	プログラムファイル
	archivo de registro de datos	data logging file	データロギングファイル
	archivo de resultado de registro de datos	data logging result file	データロギング結果ファイル
	archivo de seguimiento de muestreo	sampling trace file	サンプリングトレースファイル
	archivo de texto	text file	テキストファイル
	archivo de valor de dispositivo inicial	initial device value file	デバイス初期値ファイル
	archivo registro de archivos	file register file	ファイルレジスタファイル
	archivos de script	script files	スクリプトファイル
	arco	arc	アーク
	arco	arc	円弧
	arco	arc	弧
	área	area	エリア
	área de actualización automática de CPU múltiple	multiple CPU auto refresh area	マルチCPU間自動リフレッシュエリア
	área de actualización de entrada remota	remote input refresh area	リモート入力リフレッシュエリア
	área de ajuste de la aplicación	application setting area	使用用途設定エリア
	área de ajuste de usuario	user setting area	ユーザ自由エリア
	área de almacenamiento de cantidad de datos	Data quantity storage area	データ数格納エリア

	スペイン語	英語	日本語
A	área de almacenamiento de datos	Data storage area	データ格納エリア
	área de almacenamiento de longitud de datos	Data length storage area	データ長格納エリア
	área de caracteres	character area	キャラクタ部
	área de datos de paquete	Packet data area	パケットデータエリア
	área de datos de recepción de comunicación de enchufe	Socket communication receive data area	ソケット通信受信データエリア
	área de datos de recepción para controlador programable	Programmable controller receive data area	シーケンサ受信データエリア
	área de entrada para herramientas de programación	input area for the programming tool	プログラミングツール用入力エリア
	área de información de sistema	system information area	システム情報エリア
	área de interferencia	interference area	干渉領域
	área de memoria buffer	buffer memory area	バッファメモリエリア
	área de memoria común	common memory area	コモンメモリ領域
	área de memoria intermedia	buffering area	バッファリングエリア
	área de operación	operating ratio	稼働率
	área de parámetro	parameter area	パラメータエリア
	área de programa de microordenador	microcomputer program area	マイコンプログラムエリア
	área de sistema de ajuste de usuario	user setting system area	ユーザ設定システムエリア
	área de sistema restringida/ área de sistema	restricted system area/system area	システムエリア
	área de trabajo	work area	作業領域
	área de transmisión de alta velocidad de CPU múltiple	multiple CPU high speed transmission area	マルチCPU間高速通信エリア
	área de vista previa	preview area	プレビューエリア
	Area en falla	faulty area	異常箇所
	área temporal	temporary area	テンポラリエリア
	área vacía	Empty Area	空き領域
	argumento	argument	引数
	armazón de aluminio	aluminum frame	アルミフレーム
	arranque de sistema	system start-up	システム立上げ
arranque del temporizador de monitorización para transición de pasos	startup of monitoring timer for step transition	ステップ移行監視タイマ起動	
arranque inicial	initial start	イニシャルスタート	
arriba abajo	top down	トップダウン	
artículo de conformidad	conforming article	良品	

	スペイン語	英語	日本語
A	ASCII	ASCII	ASCII
	ASCII	ASCII	アスキー
	ASCII decimal	ASCII decimal	ASCII10進数
	ASCII hexadecimal	ASCII hexadecimal	ASCII16進数
	aseguramiento de calidad	quality assurance	品質保証
	asignación	assignment	割当て
	asignación de bits	bit assignment	ビット割付
	asignación de controlador programable	programmable controller assignment	シーケンサに対する割付
	asignación de E/S	I/O assignment	I/O割付
	asignar	assign	割付け
	atributo de archivo	file attribute	ファイル属性
	autenticación de contraseña	password authentication	パスワード認証
	autenticación de contraseña de apertura de sesión	login password authentication	ログインパスワード認証
	autenticación de login	login authentication	ログイン認証
	auto diagnóstico	self-diagnosis	自己診断
	auto ejecución	auto-run	自動運転
	auto retención	self-holding	自己保持
	auto sintonización	auto tuning	オートチューニング
	automático	automatic	オートマチック
	automático	automation	自働化
	automatización	automation	オートメーション
	autoridad de acceso, derecho de acceso	access authority, access right	アクセス権
	autorizado, autorización	authorized, authorization	お墨付き
	Autosintonización en línea	online auto tuning	オンラインオートチューニング
	Autosintonización fuera de línea	offline auto tuning	オフラインオートチューニング
	avance	feed	送り
avance de pulso	feed pulse	フィードパルス	
avance fijo	fixed-feed	定寸送り	
avance lento	Inching	インチング	
ayuda	help	ヘルプ	

	スペイン語	英語	日本語
B	bajo	low	低速
	bajo nivel de batería	battery low	バッテリー低下
	banco de datos	data bank	データバンク
	banda ancha	broad band	ブロードバンド
	banda base	base band	ベースバンド
	banda de transmisión	transmission band	転送帯域
	banda de transmisión	transmission band	伝送帯域
	barniz de silicona	silicon varnish	シリコンニス
	barra ancha	wide bar	ワイドバー
	barra de estado	status bar	ステータスバー
	barra de herramientas	tool bar	ツールバー
	barra de menú	menu bar	メニューバー
	barra estrecha	narrow bar	ナローバー
	barras de desplazamiento	scroll bars	スクロールバー
	barrera de arco	arc barrier	アークバリヤ
	barril	barrel	バレル
	Base	radix	基数
	base	base	ベース
	base	base	ベース部
	base de datos	data base	データベース
	baton pass	baton pass	バトンパス
	bienes semimanufacturados	semi-manufactured goods	半完成品
	bimetálico	bimetal	バイメタル
	binario	binary	2進数
	binario	binary	バイナリ
	binario con signo de 16 bits	16-bit signed binary	16ビット符号付バイナリ
	bit	bit	ビット
	bit completo de ajuste de datos	data setting complete bit	データセット完了ビット
	bit de parada	stop bit	ストップビット
	bit de paridad	parity bit	パリティビット parity bit

	スペイン語	英語	日本語
B	bit de signo	sign bit	符号ビット
	bit de taladro	drill bit	ドリル
	bit usado para registro de datos	bit used for data logging	データロギング使用ビット
	bloque	block	ブロック
	bloque de función	function block	ファンクションブロック
	bloque de función de seguridad	safety function block	安全ファンクションブロック
	bloque de parámetros	parameter block	パラメータブロック
	bloque de terminales	terminal block	端子台
	bloque de terminales de abrazadera elástica	spring clamp terminal block	スプリングクランプ端子台
	bloque de terminales de dos piezas	two-piece terminal block	ツーピース端子台
	bloque de terminales de enlace de datos	data link terminal block	データリンク用端子台
	bloque de terminales de inclusión de dos piezas	two-piece nesting terminal block	ツーピース突込み端子台
	bloque exclusivo NOR	block exclusive NOR	ブロック否定排他的論理和
	bloque exclusivo OR	block exclusive OR	ブロック排他的論理和
	bloqueo	locking	ロック中
	bloqueo de archivo	file lock	ファイルロック
	bloqueo del motor	motor lock	モータロック
	bloqueo servo	servo lock	サーボロック
	bobina	coil	コイル
	bobina de amortiguador	damper coil	ダンパ巻線
	bobina de excitación	excitation coil	励磁コイル
	bobina de reset	reset coil	リセットコイル
	bobina inductora	choke coil	チョークコイル
	BOLETÍN TÉCNICO	TECHNICAL BULLETIN	テクニカルニュース
	bomba de carga	charge pump	チャージポンプ
	borde	edge	エッジ
	borde de ampliación	edge enhancement	エッジ強調
	borde de detección	edge detection	エッジ検出
	borrar	clear	クリア
	borrar	delete	削除

	スペイン語	英語	日本語
B	borrar alarma	alarm clear	アラームクリア
	borrar latch	latch clear	ラッチクリア
	borrar latch remoto	remote latch clear	リモートラッチクリア
	borrar memoria de dispositivo	device memory clear	デバイスメモリクリア
	borrar memoria del programa	clear program memory	プログラムメモリをクリアする
	borrar parámetros	clear parameter	パラメータクリア
	borrar registro de archivos	file register clear	ファイルレジスタクリア
	borrar todos los parámetros	All parameter clear	パラメータオールクリア
	botón de ajuste de un toque	one-touch adjustment button	ワンタッチ調整ボタン
	botón de herramientas	tool button	ツールボタン
	botón de opción	radio button	ラジオボタン
	brazo	arm	アーム
	brazo de gran longitud	high long arm	ハイロングアーム
	bucle	loop	ループ
	bucle	loop count	ループ回数
	bucle abierto	open loop	オープンループ
	bucle de posición	position loop	位置ループ
	bucle de tierra	ground loop	グラウンドループ
	bucle positivo	positive loop	正ループ
	buffer	buffer	バッファ
	buffer de acceso aleatorio	random access buffer	ランダムアクセスバッファ
	buffer de entrada de supervisión	monitor input buffer	モニタ入力バッファ
	buffer de registro de datos	data logging buffer	データロギングバッファ
	buffer relé	buffer relay	バッファリレー
	Bureau Veritas	Bureau Veritas	フランス船級協会
	bus	bus	バス
	bus de alta velocidad de CPU múltiple	multiple CPU high speed bus	マルチCPU間高速バス
	buscar información de directorio/ archivo	directory/file information search	ディレクトリ・ファイル情報サーチ
búsqueda de archivo	file search	ファイルサーチ	
búsqueda de ganancia	Gain search	ゲインサーチ	

	スペイン語	英語	日本語
B C	byte	byte	バイト
	cable	cable	ケーブル
	cable	cable	ケーブル線
	cable	wire	ワイヤー
	cable apantallado	shielded wire	シールド線
	cable AUI	AUI cable	AUIケーブル
	cable blindado	shield cable	シールドケーブル
	cable blindado trenzado de 2 conductores	2-core twisted shielded wire	2芯ツイストシールド線
	cable coaxial	co-axial cable	同軸ケーブル
	cable conductor	lead wire	リード線
	cable conductor del motor	motor lead wire	モータ用リード線
	cable cruzado	crossing cable	クロスケーブル
	cable de cámara	camera cable	カメラケーブル
	cable de conexión de módulo de parámetros	parameter module connection cable	パラメータユニット接続ケーブル
	cable de fibra óptica	optical fiber cable	光ファイバーケーブル
	cable de par trenzado	twisted pair cable	ツイストペアケーブル
	cable de par trenzado apantallado	shielded twisted pair cable	ツイストペアシールド線
	cable de supervisión	monitor cable	モニタケーブル
	cable de tierra	grounding cable	アース線
	cable de trackeo	tracking cable	トラッキングケーブル
	cable de vídeo compuesto	composite video cable	コンポジットビデオケーブル
	cable del codificador incremental	incremental encoder cable	インクリメンタル検出器ケーブル
	cable en haz	bundle wire	束線
	cable flexible	flexible cable	可とうケーブル
	cable para conectar el módulo de terminal de relé	cable for connecting the relay terminal module	リレーターミナルユニット接続用ケーブル
	cable para módulo de convertidor de bloque de terminales / conector	cable for connector/terminal block converter module	コネクタ/端子台変換ユニット用ケーブル
	cable plano	flat cable	フラットケーブル
	cable recto	straight cable	ストレートケーブル
cable transceptor	tranceiver cable	トランシーバケーブル	
cable trenzado	twisted cable	ツイストケーブル	

	スペイン語	英語	日本語
C	cable trenzado	stranded wire	より線
	cable trenzado de 2 conductores	2-core twisted cable	2芯ツイストケーブル線
	cableado	wiring	配線
	cableado externo	external wiring	外部配線
	cableado fijo	hard-wired	ハードワイヤード
	cableado incorrecto	incorrect wiring	誤配線
	cableado suave	soft wired	ソフトワイヤード
	CAD 3D	3-D cad	三次元CAD
	cadena ASCII	ASCII string	ASCII文字列
	cadena de caracteres	character string	文字列
	caída de impacto	impact drop	インパクトドロップ
	caída de voltaje	voltage drop	ドロップ電圧
	caída de voltaje de batería	battery voltage drop	バッテリー電圧低下
	caja	case	ケース
	caja de ajustes de velocidad principal	principal velocity setting box	主速設定箱
	caja de distribución	joint box	ジョイントボックス
	caja de edición	edit box	エディットボックス
	calculación	calculation	演算
	cálculo de datos	data calculation	数値演算
	cálculo de demanda	calculation of demand	所要量計算
	calefacción	heating	加熱
	calefactor	heater	ヒータ
	calf	calf	カーフ
	calibración	calibration	校正
	calibrador vernier	vernier caliper	ノギス
	cámara	camera	カメラ
	cambiar brillo	change brightness	輝度調整
	cambiar nombre	rename	ファイル名変更
	cambiar número de puntos de dispositivo	change number of device points	デバイス点数変更
	cambio	shift	位置ずれ

	スペイン語	英語	日本語
C	cambio	switching	切換
	cambio	changeover	段取り替え
	cambio de atributo de archivo	file attribute change	ファイル属性変更
	cambio de bloque	block switching	ブロック切換え
	cambio de diseño	design change	設計変更
	cambio de dispositivo	device change	デバイス変更
	cambio de fuente	font replacement	フォント置き換え
	cambio de ganancia	gain switching	ゲイン切換え
	cambio de la batería	battery replacement	バッテリー交換
	cambio de lógica	logic switching	ロジック切換
	cambio de modelo	model changeover	機種切替
	cambio de modo	mode switching	モード切替
	Cambio de módulo en línea	online module change	オンラインユニット交換
	Cambio de rotación	rotating switch	回転スイッチ
	cambio de sistema	system switching	システム切替え
	cambio de usuario	user switching	ユーザ切替え
	cambio maestro	master switching	マスタ切換え
	campo de entrada de nombre de usuario	user name entry field	ユーザ名入力部
	campo de proyecto	project field	プロジェクト欄
	canal	channel	チャンネル
	canal doble	double channel	ダブルチャンネル
	cancelar	cancel	キャンセル
	cantidad consumida por la batería	amount of battery consumption	バッテリー使用度
	cantidad de ejecución del proceso de servicio (especificado)	(specified) service process execution amount	サービス処理回数指定
	capacidad de comentario	comment capacity	コメント容量
	capacidad de freno	braking ability	ブレーキ能力
	capacidad de grabación	recording capacity	録画容量
	capacidad de memoria	memory capacity	メモリ容量
capacidad de registro de archivos	file register capacity	ファイルレジスタ容量格納レジスタ	
capacidad de suministro de potencia	power supply capacity	電源設備容量	

	スペイン語	英語	日本語
C	capacidad de transformador	transformer capacity	トランス容量
	capacidad de uso	usability	ユーザビリティ
	capacidad del programa	program capacity	プログラム容量
	capacidad, área, espacio	capacity, area, space	容量
	caperuza	end cap	エンドキャップ
	captura de pantalla	hardcopy	ハードコピー
	captura de pulso	pulse catch	パルスキャッチ
	carácter	character	キャラクタ
	carácter	character	文字
	carácter alfanumérico	alphanumeric character	英数字
	carácter ASCII	ASCII character	アスキー文字
	carácter de inicio	start character	スタートキャラクタ
	carácter de paro	stop character	ストップキャラクタ
	carácter personalizado	custom character	外字
	características de temperatura	temperature characteristics	温度特定
	características de temperatura	temperature characteristics	温度特性
	características dinámicas	dynamic characteristics	動特性
	carga	upload	アップロード
	carga axial	axial load	アキシアル荷重
	carga de empuje	Thrust load	スラスト荷重
	carga de impacto	impact load	インパクト負荷
	carga de lámpara	lamp load	ランプ負荷
	carga de par	moment load	モーメント荷重
	carga de resistencia	resistance load	抵抗負荷
	carga eléctrica	electric charge	電荷
	carga fuente	source load	ソースロード
	carga radial	radial load	ラジアル荷重
	cargador de piezas	parts feeder	パーツフィーダ
	cargar	charging	充電
	carpeta	folder	フォルダ

	スペイン語	英語	日本語
C	carrera	stroke	行程
	carrera	stroke	ストローク
	carrera	hub	ハブ
	carril de montaje	mounting rail	取り付けレール
	carril DIN	DIN rail	DINレール
	carro	trolley	台車
	cartucho de filtro	Filterpack	フィルタパック
	casete de memoria EEPROM opcional	option EEPROM memory cassette	オプションEEPROMメモリカセット
	casilla de ajuste remoto	remote setting box	遠隔設定箱
	casilla de control	control box	制御盤
	casilla de diálogo	dialog box	ダイアログボックス
	casilla de texto	text box	テキストボックス
	casilla de verificación	checkbox	チェックボックス
	categoría de voltaje excesivo	overvoltage category	オーバボルテージカテゴリ
	cátodo	cathode	マイナス極
	caudalímetro	flow meter	流量計
	caudalímetro de tipo de engranaje oval	oval gear type flow meter	オーバル歯車式流量計
	célula solar	solar cell	太陽電池
	centro de gravedad	center-of-gravity	重心
	centro de mecanizado	machining center	マシニングセンタ
	centro horizontal	horizontal center	左右中央
centro muerto inferior	bottom-dead-center	下死点	
cero	null	ヌル	
cerrado	close	クローズ	
cerrado	close	閉じる	
cerrado a usuarios	closed to users	ユーザ非公開	
certificado de origen	certificate for original production place	原産地証明	
chasis	chassis	シャーシ	
chip	chip	チップ	
chip de selección de memoria	memory selection chip	メモリ選択チップ	

	スペイン語	英語	日本語
C	choque eléctrico	electric shock	感電
	ciclo	cycle	周期
	ciclo de acceso	access cycle	アクセスサイクル
	ciclo de escaneo	scan cycle	スキャン周期
	ciclo de proceso	process cycle	処理サイクル
	ciclo de recepción de datos de actualización	refresh data reception cycle	リフレッシュ応答データ受信周期
	ciclo de recepción de petición de sondeo	polling request reception cycle	ポーリング要求受信周期
	ciclo de transmisión cíclica	cyclic transmission cycle	サイクリック伝送周期
	cierre	lock	ロック
	cierre de apriete	clamp fitting	クランプ金具
	cierre de circuito base	base circuit shut off	ベース遮断
	cierre/abrir cierre	lock/release lock	ロック/ロック解除
	cifrar	enciphering	暗号化
	cilindro	cylinder	シリンダ
	cilindro de aire	air cylinder	エア シリンダ
	cinta de soporte	carrier band	キャリアバンド
	circuito básico	basic circuit	基本回路
	circuito colector de apertura	open-collector circuit	オープンコレクタ回路
	circuito de acceso	access circuit	アクセス回路
	circuito de amortiguador	snubber circuit	スナバ回路
	circuito de auto retención	self-holding circuit	自己保持回路
	circuito de controlador de relé	relay driver circuit	リレー駆動回路
	circuito de detector de nivel	level detector circuit	レベル検出回路
	circuito de escaneo	scanning circuit	走査回路
	circuito de estado sólido	solid state circuit	ソリッドステート
	circuito de frenado	brake circuit	ブレーキ回路
	circuito de interbloqueo	interlock circuit	インタロック回路
	circuito de operación	operation circuit	演算回路
	circuito de protección	protection circuit	保護回路
	circuito de registro macro	macro register circuit	マクロ登録回路

	スペイン語	英語	日本語
C	circuito de reset	reset circuit	リセット回路
	circuito de salto	jump circuit	ジャンプ回路
	circuito de seguridad	safety circuit	安全回路
	circuito directo de mantenimiento	keep alive circuit	キープ アライブ回路
	circuito eléctrico	electrical circuit	回路
	circuito flip flop	flip-flop circuit	フリップフロップ回路
	circuito latch	latch circuit	ラッチ回路
	circuito lógico de relé	relay logic circuit	リレー論理回路
	circuito principal	main circuit	主回路
	circuito protegido contra fallos	fail-safe circuit	フェイルセーフ回路
	circuito secuencial	sequential circuit	シーケンス回路
	cizallamiento	shear	切断機
	clase	rank	ランク
	clase	class	クラス
	clasificación de errores	error classification	エラー分類
	clave	keyword	キーワード
	clic	click	クリック
	cliente	client	クライアント
	codificador	encoder	エンコーダ
	codificador absoluto	absolute encoder	アブソリュート検出器
	codificador absoluto	absolute encoder	アブソリュートエンコーダ
	codificador de impulsos	pulse encoder	パルスエンコーダ
	codificador incremental	incremental encoder	インクリメンタルエンコーダ
	codificador sincrónico	synchronous encoder	同期エンコーダ
	codificador sincrónico absoluto	Absolute synchronous encoder	アブソリュート同期エンコーダ
	codificador sincrónico incremental	incremental synchronous encoder	インクリメンタル同期エンコーダ
	codificar	encode	エンコード
	código	code	コード
	código ASCII	ASCII code	ASCIIコード
	código ASCII	ASCII code	アスキーコード

	スペイン語	英語	日本語
C	código BCD	BCD code	BCDコード
	código bidimensional	two-dimensional code	二次元コード
	código binario	binary code	バイナリコード
	código binario	Binary code	バイナリコード交信
	Código binario a decimal	binary-coded decimal	2進化10進数
	código de advertencia	warning code	ワーニングコード
	código de alarma	alarm code	アラームコード
	código de barras	barcode	バーコード
	código de control ASCII	ASCII control code	ASCII制御コード
	código de datos	data code	データコード
	código de desplazamiento	shift code	シフトコード
	código de error en detalle	detail error code	詳細エラーコード
	código de pulsos	pulse code	パルス符号
	código de respuesta	response code	レスポンスコード
	código de verificación	check code	チェックコード
	código de verificación de suma	sumcheck code	サムチェックコード
	código final	end code	エンドコード
	código GRAY	Gray code	グレイコード
	código JAN	JAN code	JANコード
	código JIS	JIS code	JISコード
	código M	M code	Mコード
	código Manchester	Manchester code	マンチェスタ符号
	códigos QR micro	micro QR codes	マイクロQRコード
	coeficiente	coefficient	係数
	coeficiente caliente de motor	motor hot coefficient	モータホット係数
	coeficiente de carga efectivo	Effective load ratio	実効負荷率
	coincidencia	Match	一致
	coincidencia de valor de contador	counter value match	カウンタ値一致
	cojinete	bearing	ベアリング
	cojinete anti deslizamiento	anti-creep bearing	クリープ防止軸受

	スペイン語	英語	日本語
C	colector	collector	コレクタ
	colector de apertura	open collector	オープンコレクタ
	columna de índice	index column	インデックス列
	columna de intervalo de obtención de datos de salida	Output data collection interval column	データ収集間隔列を出力する
	comando	command	コマンド
	comando analógico	analog command	アナログ指令
	comando de cambio de canal	channel change command	チャンネル変更指令
	comando de cambio de nombre de archivo	file name change command	ファイル名変更コマンド
	comando de cancelación de error	error cancel command	エラー解除指令
	comando de controlador programable	programmable controller command	シーケンサ指令
	comando de eliminación de archivo	file delete command	ファイル削除コマンド
	comando de impulso de motor	motor drive command	モータ駆動指令
	comando de inicio de medición de pulsos (SM1898)	pulse measurement start command (SM1898)	パルス測定開始指令(SM1898)
	comando de inserción	insert command	割込み指令
	comando de orientación	orientation command	オリエント指令
	comando de preajuste	preset command	プリセット指令
	comando de pulsos	pulse command	パルス指令
	comando de reset de error	error reset command	エラーリセット指令
	comando de tren de pulsos	pulse train command	パルス列指令
	comando de velocidad analógico	analog speed command	アナログ速度指令
	Comando deshabilitado de conteo	count inable command	カウントイネーブル指令
	comando posición	position command	位置指令
	combinación	combination	連携
	comentario	comment	コメント
	comentario de dispositivo	device comment	デバイスコメント
	comentario de dispositivo común	common device comment	プログラム、デバイスコメント共通
	comentario de etiqueta	tag comment	タグコメント
	comentario por programa	comment by program	プログラム別コメント
comienzo	start up	起動	
comodín	wild card	ワイルドカード	

	スペイン語	英語	日本語
C	comparación de bloque	Block comparison	ブロック比較
	comparador del contador de alta velocidad	high-speed counter comparator	高速カウンタコンパレータ
	compartir	shearing	シアリング
	compatibilidad	compatibility	互換
	compatibilidad	compatibility	互換性
	compensación de cantidad de sobreimpulso	Overshoot amount compensation	オーバシュート量補正
	compensación de deslizamiento	slip compensation	すべり補正
	compensación de fase	Phase compensation	位相補正
	compensación de holgura	backlash compensation	バックラッシュ補正
	compensación de holgura/ holgura cantidad de corrección	backlash compensation/backlash Amount of correction	バックラッシュ補正量
	compilación	compilation	コンパイル
	complementario	complementary	コンプリメンタリ
	complemento	plug-in	プラグイン
	complemento	add-on	アドオン
	completada preparación de inicio de copia de seguridad	Backup start preparation completed	バックアップ開始準備完了
	Completado	Completed	完了
	componente	compose	合成
	componente de ruido	noise component	ノイズ成分
	componente erróneo	faulty component	欠品
	componente maestro	component master	構成マスター
	componente/ parte	component/part	部品
	compra	purchase	仕入れ
	compresor	compressor	コンプレッサー
	comprobación de errores	error check	エラーチェック
	compuerta	gate	ゲート
	computadora de escritorio	office computer	オフィス コンピュータ
	cómputo de ajuste de offset/ganancia	Offset/gain setting count	オフセットゲイン設定回数
	cómputo total	total count	トータルカウント
común	common	共通	
común	common	コモン	

	スペイン語	英語	日本語
C	común negativo	negative common	マイナスコモン
	común positivo	positive common	プラスコモン
	comunicación	communication	授受
	comunicación	communication	通信
	comunicación cíclica	cyclic communication	サイクリック交信
	comunicación con buffer de acceso aleatorio	communication using the random access buffer	ランダムアクセス用バッファによる交信
	comunicación de datos	data communication	データ交信
	comunicación de datos	data communication	データ授受
	comunicación de datos	data communication	データ送受信
	comunicación de enchufe	socket communication	ソケット通信
	comunicación de trackeo	tracking communication	トラッキング通信
	comunicación en serie	serial communication	シリアル通信
	comunicación en serie de conexión de módulo de CPU	serial communication CPU module connection	シリアル通信CPUユニット接続
	comunicación inicial	initial communication	イニシャル交信
	Comunicación óptica	Optical Communication	光通信
	comunicación transitoria	transient communication	トランジェント通信
	comunicar con la tarjeta de memoria	communicate with memory card	メモリカードへ転送
	condensación	dew formation	結露
	condensador	condenser	コンデンサ
	condensador de fase avanzada	phase-advanced condenser	進相コンデンサ
	condensador de filtro	filter capacitor	フィルタコンデンサ
	condensador de silicio	silicon capacitor	シリコン コンデンサ
	condensador electrolítico de aluminio	aluminum electrolytic capacitor	アルミ電解コンデンサ
	Condensador regenerativo	capacitor regeneration	コンデンサ回生
	condición	Condition	ユニット条件
	condición de bloqueo	interlock condition	インタロック条件
	condición de dispositivo	device condition	デバイス条件
	condición de emisión de evento	event issuance condition	イベント発行条件
	condición de inicio	Start condition	起動条件
	condición de potencia de la pila	battery power condition	バッテリー状態

	スペイン語	英語	日本語
C	condición de subajuste	subset condition	サブセット条件
	condiciones de supervisión	monitor conditions	モニタ条件
	condiciones de uso de la tarjeta de memoria	memory card use conditions	メモ리카ード使用状況
	conducto	duct	ダクト
	conductor	conductor	コンダクタ
	conector	connector	コネクタ
	Conector Db 9 (Conector de 9 pines)	D-sub 9-pin	Dサブ9ピン
	Conector de 40 Pines	40-pin connector type	40ピンコネクタタイプ
	conector de ajuste del número base	base number setting connector	段数設定コネクタ
	conector de batería	battery connector	バッテリーコネクタ
	conector de cable	lead connector	リードコネクタ
	conector de módulo	module connector	ユニットコネクタ
	conector de módulo opcional	option module connector	オプションユニット接続コネクタ
	conector de pin	pin connector	ピンコネクタ
	conector de potencia	power connector	電源コネクタ
	conector de tipo de engarzado a presión	crimping type connector	圧着タイプコネクタ
	conector de tipo de soldadura	soldering type connector	ハンダ付けタイプコネクタ
	conector de un toque	one-touch connector	ワンタッチコネクタ
	conector óptico de 2 núcleos	2-core optical connector	二芯光コネクタ
	conector por desplazamiento del aislante	insulation displacement connector	圧接タイプコネクタ
	conector sub D de 37 pines	37-pin D-sub connector	37ピンDサブコネクタ
	conexión	connection	接続
	conexión	connection	コネクション
	conexión de bus	bus connection	バス接続
	conexión de bus digital	digital bus connection	デジタルバス接続
	conexión de canal múltiple	multi-channel connection	マルチチャンネル
	conexión de consola	console connection	コンソール接続
	conexión de estado	status latch	ステータスラッチ
	conexión de estrella	star connection	スター結線
	conexión de microordenador	microcomputer connection	マイコン接続

	スペイン語	英語	日本語
C	conexión de módulo	module connection	ユニット連結
	conexión de ramificación T	T-branch connection	T分岐接続
	conexión de red	network connection	ネットワーク経由接続
	conexión de red coexistente	coexistence network connection	異種ネットワーク接続
	conexión delta	delta connection	デルタ結線
	conexión en cascada	cascade connection	カスケード接続
	conexión en serie (circuito lógico AND)	serial connection (AND logic circuit)	直列接続(AND回路)
	conexión en zigzag	zigzag connection	ジグザグ結線
	conexión paralela (circuito lógico OR)	parallel connection(OR logic circuit)	並列接続(OR回路)
	configuración comun	common setup	共通設定
	configuración común	common configuration	コモン構成
	configuración de datos	data configuration	データ構成
	configuración de datos del proyecto	project data configuration	プロジェクトデータ構成
	configuración de memoria buffer	buffer memory configuration	バッファメモリ構成
	configuración de menú	menu configuration	メニュー構成
	configuración de pestaña	tab configuration	タブ構成
	configuración de sistema	system configuration	システム構成
	configuración detallada de bloque	block detailed configuration	ブロック詳細構成
	configurador	configurator	コンフィギュレータ
	confirmación de asiento	confirmation of seating	着座確認
	confirmación de cierre	confirmation of closure	密着確認
	confirmación de la prueba del buffer de memoria	buffer memory test confirmation	バッファメモリテスト確認
	confirmación de llegada	confirmation of arrival	到着確認
	confirmación de pasaje	confirmation of passage	通過確認
	confirmación de prueba de dispositivo	device test confirmation	デバイステスト確認
	confirmación de succión	confirmation of suction	吸着確認
	confirmar	confirm	確認
	congelar	freeze	フリーズ
	cónico	taper	テーパー
	conmutación	switchover	スイッチオーバー

	スペイン語	英語	日本語
C	conmutación de cruce por cero	zero-cross switching	ゼロクロススイッチング
	consola	console	コンソール
	constante	constant	等速
	constante de tiempo de aceleración	Acceleration time constant	加速時定数
	constante de tiempo de desaceleración	Deceleration time constant	減速時定数
	constante de tiempo de filtro	filter time constant	フィルタ時定数
	constante de tiempo de nivelación	smoothing time constant	スムージング時定数
	constante decimal	decimal constant	10進定数
	constante del motor	motor constant	モータ定数
	constante hexadecimal	hexadecimal constant	16進定数
	construcción resistente al agua	water-resistant construction	耐水構造
	consumo de corriente	current consumption	消費電流
	consumo de potencia	power consumption	消費電力
	contacto	contact	接点
	contacto de PARO	STOP contact	ストップ状態接点
	contacto de pines	pin contact	ピン接点
	contacto de relé	relay contact	リレー接点
	contacto de valores iniciales de respaldo	backup start setup contact	バックアップ開始準備接点
	contacto ficticio	dummy contact	ダミー接点
	contacto hacia atrás	back contact	バック接点
	contacto inicial de respaldo	backup start contact	バックアップ開始接点
	contacto normalmente abierto	normally open contact	a接点
	Contacto normalmente cerrado	normally closed contact	b接点
	contacto principal	main contact	主接点
	contacto RUN/PAUSE remoto	remote RUN/PAUSE contact	リモートRUN/PAUSE接点
	contacto válido de operación de backup de datos retentivos	Latch data backup operation valid contact	ラッチデータバックアップ操作有効接点
	contador	counter	カウンタ
	Contador	count	カウント
contador ABS	ABS counter	ABSカウンタ	
contador de anillo	ring counter	リングカウンタ	

	スペイン語	英語	日本語
C	contador de desviación	deviation counter	偏差カウンタ
	contador de panel	panelmeter	パネルメータ
	contador de preajuste	preset counter	プリセットカウンタ
	Contador de velocidad	counting speed	計数速度
	contador lineal	linear counter	リニアカウンタ
	contador suave	soft counter	ソフトカウンタ
	contadores electrónicos	electronic counters	電子カウンタ
	contaminación	pollution	汚染
	contaminantes	contaminants	汚染物質
	contenido de litio	lithium content	リチウム含有量
	contenidos de etiqueta	tag contents	アラーム内容
	contenidos de marco de registro de usuario	user registration frame contents	ユーザ登録フレーム内容
	conteo de dígitos	digit count	桁数
	continuo	continuous	連続
	contraer	shrink	収縮
	contraseña	password	暗証番号
	contraseña	password	パスワード
	contraseña 32 de archivo	file password 32	ファイルパスワード32
	contraseña de archivo	file password	ファイルパスワード
	contraseña remota	remote password	リモートパスワード
	contraste	contrast	コントラスト
	control	control	制御
	control ACT	ACT control	ACTコントロール
	control ActiveX	ActiveX control	ActiveXコントロール
	control adaptativo de modelo	model adaptive control	モデル適応制御
	control analógico	analog control	アナログ制御
	control de amortiguador	damper control	ダンパ制御
	control de avance en FW	feed forward control	フィードフォワード制御
	control de avance fijo	fixed feeding control	定寸送り制御
	control de bucle cerrado	closed loop control	クローズドループ制御

	スペイン語	英語	日本語
C	control de bucle de apertura	open loop control	オープンループ制御
	control de bucle totalmente cerrado	Fully closed loop control	フルクローズド制御
	control de bucle totalmente cerrado	Fully closed loop control	フルクローズドループ制御
	control de caída	droop control	ドループ制御
	control de calidad	quality control	品質管理
	control de extracción	draw control	ドロー制御
	control de fase (método)	phase control (method)	位相制御式
	control de flujo	flow control	フロー制御
	control de frecuencia de deslizamiento	slip frequency control	すべり周波数制御
	control de incremento/ descenso	ramp-up/down control	台形制御
	control de interpolación	interpolation control	補間制御
	control de interpolación circular de 2 ejes	2-axis circular interpolation control	2軸円弧補間制御
	control de máscara	mask control	マスク制御
	control de movimiento	motion control	モーション制御
	control de nivel	level control	レベル制御
	control de orientación	orientation control	オリエン特制御
	control de oscilación	oscillation control	オシレート制御
	control de par de torsión	torque control	トルク制御
	control de placa frontal	faceplate control	フェースプレートコントロール
	control de posición	position control	位置制御
	control de posicionamiento de contacto	contact positioning control	あて止め制御
	control de presión	pressure control	圧力制御
	(lenguaje de programación para) control de proceso	(programming language for) process control	プロセス制御言語
	control de proceso	process control	工程管理
	control de proceso	process control	プロセス制御
	control de proceso en batch	batch process control	バッチプロセス制御
	control de reducción de remanentes	dross reduction control	ドロスリダクション制御
	control de respuesta	feedback Control	フィードバック制御
control de seguimiento de posición	Position follow-up control	位置追従制御	
control de supresión de vibración adaptable	adaptive vibration suppression control	アダプティブ制振制御	

	スペイン語	英語	日本語
C	control de supresión de vibración avanzada	advanced vibration suppression control	アドバンスト制振制御
	control de tensión	tension control	張力制御
	control de tiristor	thyristor control	サイリスタ制御
	control de vector	vector control	ベクトル制御
	control de vector de flujo avanzado	advanced flux vector control	アドバンスト磁束ベクトル制御
	control de vector sin sensor real	Real sensorless vector control	リアルセンサレスベクトル制御
	control de velocidad cero	zero speed control	ゼロ速制御
	control de ventilación	ventilation control	換気制御
	control digital	digital control	デジタル制御
	control digital total	all digital control	オールデジタル制御
	control maestro	master control	マスタコントロール
	control nano	nano control	ナノ制御
	control numérico, CN	numerical control,NC	数値制御
	control proporcional	Proportional control	比例制御
	control remoto	remote control	遠隔操作
	control remoto	remote control	遠方制御
	(lenguaje de programación para) control secuencial	(programming language for) sequence control	シーケンス制御言語
	control secuencial	sequence control	シーケンス制御
	control sincrónico	synchronous control	同期制御
	control tándem	tandem control	タンデム制御
	controlador	controller	コントローラ
	controlador de línea de producción	production line controller	ラインコントローラ
	controlador de máquina	machine controller	マシンコントローラ
	controlador de motor de pasos	stepping motor driver	ステッピングモータドライバ
	controlador de movimiento	Motion controller	モーションコントローラ
	controlador de posición	position controller	位置コントローラ
	controlador de punto de cruce	cross-point driver	プラスねじ回し(プラスドライバー)
	controlador de robot	robot controller	ロボットコントローラ
	controlador de secuencia	Watchdog	ウォッチドグ
	controlador lógico programable	programmable logic controller	プログラマブルロジックコントローラ

	スペイン語	英語	日本語
C	controlador principal	main controller	メインコントローラ
	controlador programable	programmable controller	プログラマブルコントローラ
	controlador programable CPU	programmable controller CPU	シーケンサCPU
	controlador programable listo	programmable controller ready	シーケンサレディ
	controlador programable módulos CPU	programmable controller CPU module	シーケンサCPUユニット
	controlador secuencial	sequence controller	シーケンスコントローラ
	conversión a ASCII	Conversion to ASCII	ASCII変換
	conversión a binario	Conversion to binary	バイナリ変換
	conversión ASCII	ASCII conversion	アスキー変換
	conversión BCD-BIN	BCD-BIN conversion	BCD-BIN変換
	conversión de datos	data conversion	データ変換
	conversión de escala	scale conversion	スケール換算
	conversión de impulsos, convertir en una forma de impulso	pulse conversion, convert into pulse form	パルス化
	conversión de radián	radian conversion	ラジアン変換
	conversor de impedancia	impedance converter	インピーダンス変換器
	convertidor	converter	コンバータ
	convertidor común de diodo	diode common converter	ダイオード共通コンバータ
	convertidor reversible	reversible converter	可逆コンバータ
	convertir	convert	変換
	coordenada	coordinate	座標
	copia	copy	コピー
	copia de parámetros	parameter copy	パラメータコピー
	copia de seguridad completada	backup completed	バックアップ完了
	correa de sincronización	timing belt	タイミングベルト
	corrección automática	auto correction	自動補正
	corriente de excitación del motor	motor exciting current	モータ励磁電流
	corriente de fuga	leakage current	漏れ電流
corriente de fuga	leakage current	漏洩電流	
corriente de irrupción	rush current	突入電流	
corriente de ondulación	ripple current	リップル電流	

	スペイン語	英語	日本語
C	corriente de salida analógica	analog output current	アナログ出力電流
	corriente inducida	induced current	誘導電流
	corriente inicial	starting current	始動電流
	corriente nominal	rated current	定格電流
	corriente nominal de entrada	Rated input current	定格入力電流
	corriente nominal del motor	rated motor current	モータ定格電流
	corriente parásita	eddy current	渦電流
	Cortador	cutter	カッター
	cortador de cable	cable cutter	ケーブルカッタ
	cortador rotativo	rotary cutter	ロータリーカッター
	cortafuegos	firewall	ファイアウォール
	corte	cutting	切削
	corte basto	rough cutting	粗削り
	corte brillante	brilliant cut	ブリリアントカット
	corte de calor	heat cutting	ヒートカット
	cortina fotoeléctrica	light curtain	ライトカーテン
	cortocircuitar	short-circuiting	短絡
	cortocircuito	short, short circuit	ショート
	costes de fabricación	manufacture cost	製造原価
	costes prácticos	practical cost	実際原価
	costo	cost	コスト
	costumbres	manners	要領
	costura	seam	縫い目
	costura de bolsillo	pocket seaming	ポケット玉縁縫い
	cotización	quotation	見積書
	CPU de controlador de movimiento	motion controller CPU	モーションコントローラCPU
	CPU de movimiento	Motion CPU	モーションCPU
	CPU de PC	PC CPU	パソコンCPU
	CPU de proceso	Process CPU	プロセスCPU
	CPU de robot	Robot CPU	ロボットCPU

	スペイン語	英語	日本語
C D	CRC de 16 bits (para MODBUS)	16-bit CRC (for MODBUS)	16ビットCRC(MODBUS仕様)
	creación de archivo nuevo	new file creation	ファイル新規作成
	creación de marco de registro de usuario	user registration frame creation	ユーザ登録フレーム作成
	crystal líquido	liquid crystal	液晶
	croquis	draft	ドラフト
	cuadro	chart	チャート
	cuadro de desarrollo	development chart	展開図
	cuadro de diálogo encontrar dispositivo	find device dialog box	デバイス検索ダイアログ
	cuadro de función	function chart	ファンクションチャート
	cuadro de función secuencial	sequential function chart	シーケンシャルファンクションチャート
	cuadro de reducción de valores especificados	derating chart	ディレーティング図
	cubierta con bisagras	hinged cover	蝶番付きカバー
	cubierta de base	base cover	ベースカバー
	cubierta de cableado cóncava	comb-shaped wiring cover	くし形配線カバー
	cubierta de lente	lens cover	レンズカバー
	cubierta frontal de etiqueta de estado	status tag faceplate	ステータスタグフェースプレート
	cubierta protectora opcional	option protective cover	オプション保護カバー
	cuota	quota	ノルマ
	cursor	cursor	カーソル
	curva	curve	反り
	curva cicloide	cycloid curve	サイクロイド曲線
	curva de bañera	bathtub curve	バスタブ曲線
	curva de leva	cam curve	カム曲線
	curva de reducción de valores especificados	derating curve	ディレーティングカーブ
	curva trapezoidal	Trapezoid curve	トラペクロイド曲線
	curva vital de relé	relay life curve	リレー寿命曲線
	cvslor del límite auferior del contador de anillo	ring counter upper limit value	リングカウンタ上限値
	daños	damage	破損
	datos	data	データ
	datos analógicos	analog data	アナログデータ

	スペイン語	英語	日本語
D	datos BCD	BCD data	BCDデータ
	datos binarios	binary data	バイナリデータ
	datos cíclicos	cyclic data	サイクリックデータ
	datos de 16-bits	16-bit data	16ビットデータ
	datos de 8 bits	8 bit data	データ長8ビット
	datos de ajuste común	common setting data	共通設定データ
	datos de comunicación	communication data	交信データ
	datos de condición de proceso	process condition data	プロセス条件データ
	datos de conexión de amplificador servo	servo amplifier connection data	サーボアンプ接続情報
	datos de control	control data	コントロールデータ
	datos de dispositivo	device data	デバイスデータ
	datos de enlace	link data	リンクデータ
	datos de estado de proceso	process status data	プロセス状態データ
	datos de fusión	merge data	データ結合
	datos de levas	cam data	カムデータ
	datos de palabra	word data	ワードデータ
	datos de paquete	Packet data	パケットデータ
	datos de recursos	resource data	リソースデータ
	datos de registro	logging data	ロギングデータ
	datos de registro	log data	ログデータ
	datos de sistema	system data	システムデータ
	datos del proyecto	project data	プロジェクトデータ
	datos en bits	bit data	ビットデータ
	DC	DC	直流
	de fábrica	ex-factory	出荷
	decimal	decimal	10進数
	declaración	statement	ステートメント
	declaración de comentario	comment statement	コメントステートメント
	declaración I	I statement	Iステートメント
	definición de error	error definition	異常内容

	スペイン語	英語	日本語
D	definidor de frecuencia para comando de control de velocidad	speed control command frequency setter	速度制限指令周波数設定器
	delimitador	delimiter	デリミタ
	Demanda	on-demand	オンデマンド
	demultiplexor	demultiplexer	デマルチプレクサ
	densidad de integración	integration density	集積密度
	departamento de personal	staff department	スタッフ部門
	depuración	debug	デバッグ
	derecho de control de enlace de datos	data link control right	データリンク制御権
	derechos industriales	industrial right	工業所有権
	desaceleración	deceleration	減速
	desajuste	maladjustment	脱調
	desarrollo	development	開発
	desbloqueo	unlock	アンロック
	desbordamiento	overflow	オーバフロー
	descarga	download	ダウンロード
	descarga de arco	arc discharge	アーク放電
	descarga de corona	corona discharge	コロナ放電
	descentramiento de superficie	surface runout	面振れ
	descodificador	decoder	デコーダ
	descodificar	decode	デコード
	desconexión	disconnection	解列
	desconexión de alambres	wire disconnection	断線
	desechar	dispose	廃棄
	Desempakar	unpacking	開梱
	desfragmentación de memoria	memory defragmentation	メモリ整理整頓
	desgaste	aging	エージング
	desgaste	wear	摩耗
	deshabilitar	Disable	禁止
deshabilitar	disable	ディセーブル	
deshabilitar alarma de proceso	Disable process alarm	プロセスアラーム禁止	

	スペイン語	英語	日本語
D	deshabilitar detección de alarma	disable alarm detection	アラーム検出禁止
	desinstalación	uninstallation	アンインストール
	deslizamiento	slip	すべり
	deslizamiento	slip	伝票
	desmagnetización	demagnetization	減磁
	despacho de aduana	customs clearance	通関
	desplazamiento	travel	移動量
	desplazamiento	shift	シフト
	desplazarse	scroll on	スクロール
	después de activador / tras activador	after trigger/post-trigger	トリガ後
	después de activador de rastreo	after trace trigger	トレーストリガ後
	después de activador de registro de datos	After data logging trigger	データロギングトリガ後
	después de ajustar la escala	after scaling	スケールリング後
	después de cabeza	post head	ポストヘッド
	destino	destination	デスティネーション
	destino de supervisión	monitor destination	モニタ先
	destino para guardar archivo	file save destination	ファイル保存先
	destornillador	screwdriver	ドライバー
	destornillador de estrella	Phillips screwdriver	プラスドライバ
	destornillador de pala plana	flat-blade driver	マイナスねじ回し(マイナスドライバー)
	destornillador plano	flathead screwdriver	マイナスドライバ
	desviación	deviation	偏差
	desviación de posición	position deviation	位置偏差
	desviación permisible de tamaño	allowable deviation of size	寸法許容差
	detalles de datos digitales	digital data details	デジタルデータ詳細
	detalles de memoria buffer	buffer memory details	バッファメモリ詳細
	detalles del error	error details	エラー詳細
	detección de coincidencia	Match detection	一致検出
detección de corriente cero	zero current detection	ゼロ電流検出	
detección de distancia	detecting distance	検出距離	

	スペイン語	英語	日本語
D	detección de emisión láser errónea	improper laser emission detection	レーザ誤発光検出
	detección de error	error detection	エラー検出
	detección de error	error detection	異常検出
	detección de error de posición	position error detection	位置誤り検出
	detección de error del transistor de frenado	brake transistor error detection	ブレーキトランジスタ異常検出
	detección de fallos	flaw detection	キズ検知
	detección de par de torsión	torque detection	トルク検出
	detección de piloto	annunciator detection	アナンシエータ検出
	detección de posición	position detection	位置検出
	detección de posición relativa	relative position detection	相対位置検出
	detección de soporte de recepción de canal de datos (CD (DCD))	Data channel reception carrier detection (CD (DCD))	データチャネル受信キャリア検出 (CD (DCD))
	detección sin contacto	non-contact detection	非接触検出
	detectado	detected	検出
	detector de fase	phase detector	位相検出器
	detector de posición	position detector	位置検出器
	detector de protección de condensador de filtro	filter capacitor protection detector	フィルタコンデンサ保護検出器
	deteriorarse	deteriorate	劣化
	diagnóstico	diagnostics	診断
	diagnóstico de PLC	PLC diagnostics	PC診断
	diagnóstico de red	network diagnostics	ネットワーク診断
	diagrama de administración	management diagram	管理図
	diagrama de cableado	wiring diagram	接続図
	diagrama de cableado	wiring diagram	配線図
	diagrama de flujo	flow chart	流れ図
	diagrama de flujo	flow chart	フローチャート
	diagrama de flujo de proceso para control	process flow chart for control	管理工程図
	diagrama de flujo de resolución de errores	troubleshooting flowchart	トラブルシューティングフロー
	diagrama de proceso	process diagram	工程図
diagrama de sincronización	timing chart	タイミングチャート	
diagrama de tuberías	piping diagram	配管図	

	スペイン語	英語	日本語
D	diagrama del sistema	system diagram	系統図
	diagrama en escalera	ladder diagram	回路図
	diagrama en escalera	ladder diagram	ラダー図
	diagrama original	original diagram	原図
	diagrama secuencial	sequence diagram	シーケンス図
	diámetro exterior	outer diameter	外径
	diámetro interior	inside diameter	内径
	dibujo	drawing	描画する
	Dibujo sinóptico	outline drawing	外形図
	diferencia	difference	差分
	diferencia de color	color difference	色差
	diferenciación	differentiation	判定
	diferenciación de orientación	differentiation of orientation	方向判別
	diferencial	differential	差動
	diferencias	differences	差異
	Difusor reflectivo	diffuse-reflective	拡散反射型
	digital	digital	デジタル
	dígito	digit	桁
	dígito de verificación	check digit	チェックデジット
	dimensión de corte del panel	panel cutting dimension	パネルカット寸法
	dimensiones	dimensions	外形寸法
	dinamómetro	dynamometer	動力計
	diodo	diode	ダイオード
	diodo absorbente de sobrecarga	surge absorbing diode	サージ吸収用ダイオード
	diodo de apriete	clamp diode	クランプダイオード
	diodo láser	laser diode	レーザダイオード
	diodo zener	zener diode	ツェナーダイオード
	dirección	address	アドレス
	dirección de apertura	open direction	オープン指示
	dirección de brida del motor	motor flange direction	モータフランジ方向

	スペイン語	英語	日本語
D	dirección de host	host address	ホストアドレス
	dirección de memoria buffer	buffer memory address	バッファメモリアドレス
	dirección de montaje	mounting direction	取り付け方向
	dirección de montaje de módulo	Module mounting address	ユニット装着アドレス
	dirección de nodo	node address	ノードアドレス
	dirección de re	network address	ネットワーク アドレス
	dirección de registro del último error	Latest error log address	エラー履歴最新アドレス
	dirección E/S	I/O address	I/Oアドレス
	dirección HP/ dirección de posición inicial	HP address/home position address	原点アドレス
	dirección IP de router por defecto	default router IP address	デフォルトルータIPアドレス
	dirección IP privada	private IP address	プライベートIPアドレス
	dirección negativa	negative direction	逆方向
	direccionamiento directo decreciente	address decreasing direction	アドレス減少方向
	direccionamiento directo incremento	address increasing direction	アドレス増加方向
	Directiva de máquinas	Machinery Directive	機械指令
	directorio	directory	ディレクトリ
	directorio actual	current directory	カレントディレクトリ
	directorio raíz	root directory	ルートフォルダ
	disco aplicable	applicable disk	使用ディスク
	disco de datos	data disk	データ ディスク
	discusión	discussion	検討
	diseño	layout	レイアウト
	diseño de hardware	hardware design	ハードウェア設計
	diseño de pines	pin layout	ピン配列
	diseño de sistema	system design	システム設計
	disipación de calor	heat dissipation	放熱
	disminución	decrement	デクリメント
	dispersión	dispersion	ばらつき
disposición de pines	pin arrangement	ピン配置	
dispositivo	device	デバイス	

	スペイン語	英語	日本語
D	dispositivo activador	trigger device	トリガデバイス
	dispositivo bloqueo	interlock device	インタロック用デバイス
	dispositivo con pila integrada	device with built-in battery	バッテリー組込み機器
	dispositivo de acceso a módulo	module access device	ユニットアクセスデバイス
	dispositivo de actualización de entrada remota	remote input refresh device	リモート入力リフレッシュデバイス
	dispositivo de área de transmisión cíclica	cyclic transmission area device	マルチCPU間共有デバイス
	dispositivo de argumento de instrucción macro	macro instruction argument device	マクロ命令引数デバイス
	dispositivo de bits	bit device	ビットデバイス
	dispositivo de configuración de sistema	system configuration device	システム構成機器
	dispositivo de enlace	link device	リンクデバイス
	dispositivo de enlace local	local link device	ローカルリンクデバイス
	dispositivo de finalización de error	error completion device	エラー完了デバイス
	dispositivo de función	function device	ファンクションデバイス
	dispositivo de indexación	indexing device	インデックス修飾デバイス
	dispositivo de módulo de función inteligente	intelligent function module device	インテリジェント機能ユニットデバイス
	dispositivo de palabra doble	double-word device	ダブルワードデバイス
	dispositivo de palabras	word device	ワードデバイス
	dispositivo de potencia	power device	パワー素子
	dispositivo de puntero	pointing device	ポインティングデバイス
	dispositivo de visualización	display device	ディスプレイデバイス
	dispositivo de visualización digital	digital display device	デジタル表示器
	dispositivo de visualización digital BCD	BCD digital display device	BCDデジタル表示器
	dispositivo directo	direct device	ダイレクトデバイス
	dispositivo directo de enlace	link direct device	リンクダイレクトデバイス
	dispositivo dummy	dummy device	ダミーデバイス
	dispositivo externo	external device	外部機器
	dispositivo externo	external device	通信相手機器
	dispositivo global	global device	グローバルデバイス
	dispositivo latch	latch device	ラッチデバイス
	dispositivo local	local device	ローカルデバイス

	スペイン語	英語	日本語
D E	disquete de usuario	user floppy disk	ユーザ用フロッピーディスク
	disquete para limpieza	floppy disk for cleaning	クリーニング用フロッピーディスク
	distacia total del lazo	loop overall distance	ループ総延長距離
	distancia	distance	距離
	distancia de movimiento a marcha lenta	inching moving distance	インチング移動量
	distancia de traslación de posición inicial	home position shift distance	原点シフト量
	distancia fija	fixed-distance	距離設定型
	distancia máxima entre carrera y nodo	maximum distance between hub and node	ハブとノード最長距離
	distancia operativa	operating distance	作動距離
	distancia recorrida por revolución (AL)	travel distance per revolution (AL)	1回転あたりの移動量(AL)
	distorsión	distortion	ひずみ
	distribución de cantidad de luz	light quantity distribution	光量分布
	distribución de datos	data distribution	データ配分
	distribución de E/S	I/O distribution	I/O分散
	distribuidor	distributor	ディストリビュータ
	distribuidor eléctrico	power distributor	配電盤
	dm	dm	デシメートル
	doble clic	double-click	ダブルクリック
	documento	document	ドキュメント
	ducha de aire	air shower	エアシャワー
duplicación automática	auto-replication	自動復列	
duración de la batería	battery life	バッテリー寿命	
durante el nuevo intento	during retry	リトライ中	
durante la ejecución de supervisión	during monitor execution	モニタ実行中	
E/S de control	control I/O	コントロールI/O	
E/S mapeada de puerto	port-mapped I/O	ポートマップドI/O	
E/S remota (RX, RY)	remote I/O (RX, RY)	リモート入出力(RX,RY)	
eco	echo	エコー	
ecualizar	equalizing	均等	
editar	edit	編集	

	スペイン語	英語	日本語
E	editar dispositivo	edit device	デバイス編集
	editar script	edit script	スクリプト編集
	editor	editor	エディタ
	editor de biblioteca	library editor	ライブラリエディタ
	editor de script	script editor	スクリプトエディタ
	efecto de limpieza	wiping effect	ワイピング効果
	eficiencia	efficiency	効率
	eficiencia	efficiency	能率
	eje	axis	軸
	eje auxiliar	auxiliary axis	補助軸
	eje de coordenadas	coordinate axes	座標軸
	eje del haz	beam axis	光軸
	eje en el que ha ocurrido el error	Axis in which the error occurred	エラー発生軸
	eje esclavo	slave axis	スレーブ軸
	eje maestro	master shaft	マスタ軸
	ejecución de rastreo en curso	trace execution in progress	トレース実行中
	ejecución de registro de datos	Data logging execution	データロギング実行中
	ejecución de salto	skip execution	スキップ実行
	ejecución escalonada	step execution	ステップ実行
	ejecutar	execute	実行
	ejecutar restauración	restore executing	リストア実行中
	ejemplo de circuito de diseño de sistema	system design circuit example	システム設計回路例
	ejemplo de fallo	fault example	トラブル事例
	ejemplo de programa	program example	プログラム例
	el convertidor está funcionando	converter is operating	コンバータ動作中
	electrodo	electrode	電極
	elemento	element	エレメント
	elemento de captación de imagen	image pickup element	撮像素子
elemento de control principal	main control element	主制御素子	
elemento de error	error item	エラー項目	

	スペイン語	英語	日本語
E	elemento de paquete	Packet element	パケット構成要素
	elemento de retención para instalación de tornillo	holding fixture for screw installation	ネジ取付け用固定具
	elemento múltiplex	multiplex element	マルチプレクス素子
	elemento receptor de luz	light-receiving element	受光素子
	elevador	lifter	リフタ
	eliminación	removal	取りはずし
	eliminar dispositivo	device clear	デバイスクリア
	embrague	clutch	クラッチ
	embrague de nivelación	smoothing clutch	スムージングクラッチ
	embrague directo	direct clutch	ダイレクトクラッチ
	emergente	popup	ポップアップ
	emisión láser	laser emission	レーザ発光
	emisor	emitter	エミッタ
	Empaquetado	packing	梱包
	empaquetado	packing	パッキン
	emparejado abierto	pairing open	ペアリングオープン
	empresa joint venture	joint-ventured enterprise	合弁企業
	emulador	emulator	エミュレータ
	en el momento de instrucción ajustada de registro de datos	At the time of data logging set instruction	データロギングセット命令実行時
	en el reset	at reset	リセット時
	en funcionamiento	operating	運転
	en línea	in line	インライン化
	En línea	online	オンライン
	en posición	in-position	インポジション
	en serie	serial	シリアル
	en serie/ conexión USB	serial/USB connection	シリアル/USB接続
	en unidades de bits	in units of bits	ビット単位
	en unidades de palabra	in units of words	ワード単位
Encabezado	Header	ヘッダ	
encabezado	header	ヘッダ部	

	スペイン語	英語	日本語
E	encabezamiento de archivo	file header	ファイルヘッダ
	encabezamiento de unidad	drive heading	ドライブ見出し文
	encendido	turn-on	ターンオン
	enchufe	plug	ジャック
	enchufe	socket	ソケット
	enchufe de relé	relay socket	リレーソケット
	enchufe hembra	jack socket	ジャックソケット
	enchufe sin soldadura	solderless plug	圧接タイププラグ
	encoder	encoder	検出器
	encoder linear	linear encoder	リニア エンコーダ
	encoder rotativo	rotary encoder	ロータリーエンコーダ
	encoder rotativo	rotary encoder	ロータリエンコーダ
	encuentro de producción y venta	production & sales meeting	生販会議
	endian	endian	エンディアン
	endurecimiento	hardening	焼入れ
	energización/potencia CONECTADA	energization/power ON	通電
	enfoque	focus	フォーカス
	enfriador de aguja	needle cooler	ニードルクーラー
	enfriamiento	cooling	冷却
	enganche de conexión del módulo	module connecting hook	ユニット連結用フック
	engarzado a presión	crimping	圧着
	engranaje electrónico	Electronic gear	電子ギア
	engrane	gear	ギア
	Engrapado esquinado	corner stitching	角縫い
	enlace	link	リンク
	enlace a fusible protegido contra fallos	fail-safe fusible link	フェイルセーフ フュージブル リンク
	enlace de datos	data link	データリンク
	enlace de escaneo	link scan	リンクスキャン
	enlace de registro de área de alta velocidad	link register high-speed area	リンクレジスタ高速領域
	enlace multi-drop	multidrop link	マルチドロップリンク

	スペイン語	英語	日本語
E	enrutador de banda ancha	broadband router	ブロードバンドルータ
	enrutamiento de un módulo de función inteligente	routing an intelligent function module	インテリジェント機能ユニット経由
	ensamblaje a demanda	assembly to the order	受注組立て
	ensamblaje erróneo	improper assembly	誤組み付け
	ensamble	assembly	組み立て
	entalpía	enthalpy	エンタルピ
	entidad	entity	エンティティ
	entorno ambiental	surrounding environment	周囲環境
	entorno de montaje	mounting environment	取り付け環境
	entorno de sistema	system environment	システム環境
	entorno del ordenador personal	personal computer environment	パソコン環境
	entorno operativo	operating environment	使用環境
	entrada analógica	analog input	アナログ入力
	entrada de acceso directo	direct access input	ダイレクトアクセス入力
	entrada de captura de pulsos	pulse catch input	パルスキャッチ入力
	entrada de comentario	comment input	コメント入力
	entrada de condición de datos de dispositivo	device data condition entry	デバイスデータ条件指定
	entrada de contador latch	latch counter input	ラッチカウンタ入力
	entrada de datos	data input	データインプット
	entrada de disipador	sink input	シンク入力
	entrada de formato de diagrama de sincronización	timing chart format input	タイミングチャート形式入力
	entrada de función	function input	ファンクション入力
	entrada de preajuste	preset input	プリセット入力
	entrada de pulsos	pulse input	パルス入力
	entrada de selección de programa	program selection input	プログラム切換入力
	entrada de teclado	keyboard entry	キーボード入力
	entrada de título impreso	print title entry	プリントタイトル登録
	entrada de tren de pulsos	pulse train input	パルス列入力
	entrada digital	digital input	デジタル入力
	entrada digital de 16 bits	16-bit digital input	16ビットデジタル入力

	スペイン語	英語	日本語
E	entrada directa	direct input	ダイレクト入力
	entrada externa	external input	外部入力
	entrada fuente	source input	ソース入力
	entrada incorrecta	incorrect input	誤入力
	entrada inhibida de activador	trigger inhibited input	トリガ禁止入力
	entrada remota	remote input	リモート入力
	entrada remota/ estación de salida	remote input/output station	リモート入出力局
	entrada sin contacto	non-contact input	無接点入力
	entrada/salida	input/output	入出力
	entrega	delivery	納入
	entrega/carga	delivery/load	出庫
	entregar a	deliver to	引渡し
	enviar	send	送信
	enviar/recibir	send/receive	送受信
	equilibrio	balance	バランス
	equilibrio blanco	white balance	ホワイトバランス
	equilibrio de iones	ion balance	イオンバランス
	equipo de precisión	precision apparatus	精密機器
	equipo de transferencia en serie de colector	manifold serial transfer equipment	マニホールドシリアル転送装置
	error	error	異常
	error	error	エラー
	error de circuito de seguridad	safety circuit error	セーフティ回路異常
	error de combinación de motor	Motor combination error	モータ組合せ異常
	error de comunicación de datos	data communication error	データ交信異常
	error de contraseña	password error	パスワード異常
	error de dispositivo de almacenamiento de parámetros	parameter storage device error	パラメータ記憶素子異常
	error de entrada analógica	analog input error	アナログ入力異常
	error de módulo básico	base module error	ベースユニット異常
	error de opción	option error	オプション異常
	error de posición	position error	位置誤差

	スペイン語	英語	日本語
E	error de programa	program error	プログラム異常
	error de redondeo	rounding error	まるめ誤差
	error de trackeo	tracking error	トラッキング異常
	error en el tarnsistor de frenado	brake transistor error	ブレーキトランジスタ異常
	error excesivo	Error excessive	誤差過大
	error parámetro	parameter error	パラメータ異常
	error térmico	thermal error	サーマル異常
	escala	scale	スケール
	escala lineal	linear scale	リニア スケール
	escalas	scales	目盛り
	escalera	ladder	ラダー
	escanear posición de centro	scanning center position	スキャン中心位置
	escaneo	scan	スキャン
	escaneo constante	constant scan	コンスタントスキャン
	escaneo dinámico	dynamic scan	ダイナミックスキャン
	escaneo entrelazado	interlaced scanning	インターレース走査
	escaneo secuencial	sequence scan	シーケンススキャン
	escáner	scanner	スキャナー
	escáner galvánico	Galvano scanner	ガルバノスキャナ
	escáner láser	laser scanner	レーザースキャナ
	escribir	write	書込み
	escribir a PLC	Write to PLC	PC書込
	escribir aleatoriamente	random write	ランダム書込み
	escribir datos de rastreo en PLC	Write trace data to PLC	トレースデータPC書込
	escritura del valor del límite inferior/superior con contador de anillo (ICRNGWR1(P))	Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P))	リングカウンタ上下限值書込み命令(ICRNGWR1(P))
	espacio	space	間隔
	espacio	gap	隙間
	espacio	space	スペース
espacio buffer libre	free buffer space	バッファ空き容量	
espacio de categoría	category workspace	カテゴリワークスペース	

	スペイン語	英語	日本語
E	espacio de disco	disk space	ディスク容量
	espacio de línea	line space	文字行間
	espacio de trabajo	workspace	ワークスペース
	especificación	specification	仕様
	especificación de base	base specification	ベース指定
	especificación de cambio de dispositivo	device change specification	デバイス変化指定
	especificación de compra	purchase specification	購買仕様書
	especificación de datos de dispositivo	device data specification	デバイスデータ指定
	especificación de dirección de memoria buffer	buffer memory address specification	バッファメモリアドレス指定
	especificación de dispositivo	device specification	デバイス指定
	especificación de ejecución repetida de restauración	specification of restoration repeated execution	リストア繰返し実行指定
	especificación de ganancia	Gain specification	ゲイン指定
	especificación de marco de registro de usuario	user registration frame specification	ユーザ登録フレーム指定
	especificación de n° de dispositivo	device No. specification	デバイスNo.指定
	especificación de offset	Offset specification	オフセット指定
	especificación de respuesta	response specification	応答指定
	especificación de sistema	system specification	基本仕様書
	especificación de tamaño de archivo	file size specification	ファイルサイズ指定
	especificación de tipo de datos	data type specification	データタイプ指定
	especificación de valor ajustado offset/ganancia	offset/gain adjusted value specification	オフセット・ゲイン調整値指定
	especificación del número del marco (frame)	frame number specification	フレーム番号指定
	especificación funcional	functional specification	外部仕様書
	especificaciones	specifications	仕様書
	especificaciones	specifications	スペック
	especificaciones de cable	cable specifications	ケーブル仕様
	especificaciones de la batería	battery specifications	バッテリー仕様
	especificaciones de lenguaje de programación	programming language specifications	プログラミング言語仕様
	especificaciones de memoria	memory specifications	メモリ仕様
especificaciones de programación	programming specifications	プログラミング仕様	
especificaciones generales	general specifications	一般仕様	

	スペイン語	英語	日本語
E	especificaciones provisionales	tentative specifications	仮仕様
	especificado por el usuario	user-specified	ユーザ指定
	<small>especificar estación para registrar procedimiento de inicialización de estación de dispositivo remoto</small>	<small>Specify station for registering remote device station initialization procedure</small>	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録局指定
	esperar cinta	wait band	ウェイト幅
	espesor	thickness	厚み
	esquema	schedule	スケジュール
	esquema de conexiones	connection diagram	結線図
	estabilizador de voltaje	voltage stabilizer	定電圧装置
	establecimiento	establishment	確立
	estación	station	局
	estación de conteo	Station count	局数
	estación de control	control station	管理局
	estación de dispositivo inteligente	intelligent device station	インテリジェントデバイス局
	estación de dispositivo remoto	remote device station	リモートデバイス局
	estación de dispositivo remoto de seguridad	safety remote device station	安全リモートデバイス局
	estación de relé	relay station	中継局
	estación de subcontrol	sub-control station	サブ管理局
	estación defectuosa de enlace de datos	data link faulty station	データリンク異常局
	estación E/S remota	remote I/O station	リモートI/O局
	estación esclava	slave station	子局
	estación esclava	slave station	スレーブ局
	estación host	host station	自局
	estación local	local station	ローカル局
	estación maestra	master station	マスタ局
	estación master remota	remote master station	リモートマスタ局
	estación no válida por error	error invalid station	エラー無効局
	estación remota	remote station	リモート局
	estación remota lista	Remote station ready	リモート局Ready
	estacionario	stationary	静止
	estado	status	ステータス

	スペイン語	英語	日本語
E	estado cerrado	locked state	ロック状態
	estado de ajuste de ganancia	gain setting status	ゲイン設定状態
	estado de ajuste de offset	offset setting status	オフセット設定状態
	estado de cada conexión	Status of each connection	コネクション別状態
	estado de ejecución de protocolo	Protocol execution status	プロトコル実行状態
	estado de ejecución de transferencia en batch de memoria de programa	program memory batch transfer execution status	プログラムメモリー一括転送実行状態
	estado de enlace de datos	data link status	データリンク状態
	estado de error	error status	異常状態
	estado de error	error status	エラー状況
	estado de funcionamiento	operating status	運転状態
	estado de interruptor	switch status	スイッチ状態
	estado de máscara	mask status	マスク状態
	estado de orientación	orient status	オリエンステータス
	estado de paro	stop status	ストップ状態
	estado de problema de alimentación eléctrica por el lado del PC	power supply problem status on the PC side	パソコン側電源障害状態
	estado de reset	reset status	リセット解除状態
	estado de suministro de manual	manual supply status	マニュアル出荷形態
	estado de terminal de entrada opcional	option input terminal status	オプション入力端子状態
	estado de terminal de salida opcional	option output terminal status	オプション出力端子状態
	estado desbloqueado	unlocked status	アンロック状態
	estado fijo de controlador programable	fixed stand of programmable controller	シーケンサ固定台
	estado offset/ganancia	offset/gain setting status	オフセット・ゲイン設定状態
	estándar de hecho	de facto standard	デファクトスタンダード
	estándar de operación	operation standard	作業標準
	estándar provisionales	tentative standards	仮規格
	estándar temporal	temporary standard	暫定規格
	estándares de conformidad	compliance standards	準拠規格
	estándares de correspondencia	corresponding standards	対応規格
estándares de seguridad	safety standards	安全規格	
estandarización	standardization	標準化	

	スペイン語	英語	日本語
E F	estilo de asistente	wizard style	ウィザード形式
	Estimación	estimate	概算見積
	estructura	structure	構造
	estructura de archivo	file structure	ファイル構成
	estructura de circuito	circuit structure	回路構成
	estructura del marco (frame)	frame structure	フレーム構成
	Ethernet	Ethernet	イーサネット
	etiqueta	flag	フラグ
	etiqueta	label	ラベル
	etiqueta de alarma	alarm tag	アラームタグ
	etiqueta de error	error flag	エラーフラグ
	etiqueta de estado	status tag	ステータスタグ
	etiqueta de mensaje	message tag	メッセージタグ
	etiqueta de soporte	carry flag	キャリーフラグ
	etiqueta definida por el usuario	user-defined tag	ユーザ定義タグ
	evaluación	assessment	評価
	evaluación de error	Error judgment	エラー判定
	exceso de recuento de intentos	retry count excess	リトライ回数オーバー
	exceso de valores de cómputo de muestreo	Sampling count value overflow	サンプリングカウント値オーバフロー
	exceso e insuficiencia	overplus and shortage	過不足
	existencias de productos defectuosos	stock of the defectives	不良在庫
	expansión	expand	膨張
	explosión	explosion	爆発
	exportación	export	エクスポート
	extensión	extension	拡張子
	extensión de bus	bus extension	バス延長
	extinción	die	ダイ
	extraer	draw out	ドローアウト
extrusionado	extrudate	押し出し	
fabricante	manufacturer	メーカー	

	スペイン語	英語	日本語
F	faceplate	faceplate	フェースプレート
	fácil de ver	easy-to-see	見やすい
	factor de ondulación	ripple ratio	リップル率
	factor externo	external factor	外部要因
	Falla externa	external failure	外部故障
	fallo	failure	故障
	fallo de expulsión	ejection failure	排出ミス
	fallo de hardware	hardware failure	ハードウェア異常
	fallo de hardware	hardware failure	ハードウェア故障
	fallo de orientación	orientation fault	オリエントミス
	fallo de ventilador	fan fault	ファン故障
	Fallo tierra	Ground fault	地絡
	falta	missing	欠測
	falta	missing	欠落
	fase abierta	open phase	欠相
	fase inversa	reversed phase	逆相
	fase normal	normal phase	正相
	fatiga del metal	metal fatigue	金属疲労
	fecha de entrega	delivery date	納期
	feedback	feedback	フィードバック
	fenómeno de subida súbita	surging phenomenon	サージング現象
	FeRAM, memoria de acceso aleatorio ferroeléctrico	FeRAM, ferroelectric random access memory	強誘電体メモリ
	ferrita	ferrite	フェライト
	fiabilidad	reliability	信頼性
	fibra plástica	plastic fiber	プラスチックファイバ
	ficticio	dummy	ダミー
filete de tornillo de bola	ball screw lead	ボールネジリード	
filtración	filtration	ろ過	
filtro	filter	フィルタ	
filtro de aceite	oil filter	オイル フィルタ	

	スペイン語	英語	日本語
F	filtro de aire	air filter	エアフィルタ
	filtro de muesca	notch filter	ノッチフィルタ
	filtro de polarización	polarizing filter	偏光フィルタ
	filtro de ruido	noise filter	ノイズ フィルタ
	filtro de ruido de línea	line noise filter	ラインノイズフィルタ
	filtro de ruidos de radio	radio noise filter	ラジオノイズフィルタ
	filtro de supresión de sobretensión	surge voltage suppression filter	サージ電圧抑制フィルタ
	fin	End	最終
	fin de carrera	stroke end	ストロークエンド
	fin individual	single end	シングルエンド
	finalización de ejecución de protocolo	Protocol execution completion	プロトコル実行完了
	finalización del menú de reanudación de estado de inhibición de ventana emergente	Completion of pop-up inhibit status resumed menu	ポップアップ禁止状態解除終了メニュー
	firmware	firmware	ファームウェア
	fisura de crack	chip crack	チップクラック
	flecha	shaft	シャフト
	flip flop	flip flop	フリップフロップ
	fluctuación	hunting	ハンチング
	fluido de batería	battery fluid	バッテリー液
	flujo	flow	フロー
	flujo de señales	signal flow	シグナルフロー
	flujo de soldadura	solder flux	はんだフラックス
	flujo de trabajo	work flow	ワークフロー
	flujo de válvula	valve flow	バルブ流量
	fluorescente	fluorescent	蛍光灯
	forma	shape	形状
	forma de tren de pulsos	pulse train form	パルス列形態
formato	format	フォーマット	
formato de archivo	file format	ファイル形式	
formato de grabación	recording format	記録フォーマット	
formato de imagen	image format	画像形式	

	スペイン語	英語	日本語
F	formato de paquete	Packet format	パケットフォーマット
	fórmula	recipe	レシピ
	fórmula de cálculo	calculation formula	計算式
	fotoacoplador	photocoupler	フォトカプラ
	fototiristor bidireccional	phototriac	フォトトライアック
	frecuencia	frequency	周波数
	frecuencia angular	angular frequency	角周波数
	frecuencia de entrada	input frequency	入力周波数
	frecuencia de escaneo	scanning frequency	走査周波数
	frecuencia de pulsos	pulse frequency	パルス周波数
	frecuencia de resonancia	resonance frequency	共振周波数
	frecuencia de ruido	noise frequency	ノイズ周波数
	frecuencia de soporte	carrier frequency	キャリア周波数
	frecuencia del reloj	clock frequency	クロック周波数
	frecuencímetro analógico	analog frequency meter	アナログ周波数計
	freno de polvo	powder brake	パウダーブレーキ
	freno dinámico	dynamic brake	ダイナミックブレーキ
	freno electromagnético	electromagnetic brake	電磁ブレーキ
	freno electromagnético del motor	motor electromagnetic brake	モータ電磁ブレーキ
	freno regenerable	regenerative brake	回生ブレーキ
	frenos de seguridad	safety brake	安全ブレーキ
	freón	freon	フレオン
	fresado	milling	ミーリング加工
	fricción estática	static friction	静止摩擦
	fuego	fire	火災
	fuelle	source	ソース
	fuelle	font	フォント
	fuelle de agua	water source	給水源
Fuelle de alimentación	Power supply	給電	
fuelle de alimentación estabilizada	stabilized power source	安定化電源	

	スペイン語	英語	日本語
F G	fuelle de copia	copy source	コピー元
	fuelle de etiqueta	tag source	タグソース
	fuelle de luz	light source	光源
	Fuelle de poder AC	AC power supply	AC電源
	fuelle de control	out of control	管理外れ
	fuelle de línea	offline	オフライン
	fuerza contra-electromotriz	counter-electromotive force	逆起電力
	fuga	leak	漏電
	función	function	関数
	función	function	機能
	función añadida	added function	付加機能
	función de afiliación	membership function	メンバーシップ関数
	función de enchufe	socket function	ソケット関数
	función de zinc	zinc die-cast	亜鉛ダイキャスト
	función múltiple	multi-function	多機能
	función trigonométrica	trigonometric function	三角関数
	funcionamiento de pasos	step run	ステップラン
	funda antipolvo para ventana de recambio de fusible	dustproof cover for fuse replacement window	ヒューズ交換窓用防じんカバー
	fusible	fuse	ヒューズ
	fusible de acción rápida	quick acting fuse	速断ヒューズ
	fusible de intervalo medio	medium time-lag fuse	ミディアムタイムラグヒューズ
	fusible fundido	fuse blown	ヒューズ断
	fusión de fusible	blown fuse	ヒューズ熔断
	fusionar	merge	結合
	galvánico	Galvano	ガルバノ
	gama	lineup	ラインアップ
	ganancia	gain	ゲイン
	ganancia de bucle de modelo	Model loop gain	モデル制御ゲイン
ganancia de posición	position gain	位置ゲイン	
ganancia del bucle de posición	position loop gain	位置ループゲイン	

	スペイン語	英語	日本語
G	gancho	hook	かま
	gancho de fijación de módulo	module fixing hook	ユニット固定用フック
	gancho, latch, proyección	hook, latch, projection	フック
	gas activo	assist gas	アシストガス
	gas argón	argon gas	アルゴンガス
	gas dióxido de carbono	carbon dioxide gas	二酸化炭素ガス
	gas helio	helium gas	ヘリウムガス
	gas hidrógeno	hydrogen gas	水素ガス
	gas inerte	inert gas	不活性ガス
	gas neón	neon gas	ネオンガス
	gases no corrosivos	noncorrosive gases	非腐食性ガス
	gastos de producción	production expenditure	製造費
	generación automática	auto-generation	自動生成
	generador de caracteres	character generator	キャラクタジェネレータ
	generador de caracteres	character generator	キャラクタゼネレータ
	generador de pulsos	pulse generator	パルスジェネレータ
	generador de pulsos	pulse generator	パルス発生器
	generador de velocímetro	tacho generator	タコジェネレータ
	gestión de apertura de sesión	login management	ログイン管理
	gestión de producción	production management	生産管理
	gestión de seguridad	security management	セキュリティ管理
	gestión de sistema	system management	システム マネジメント
	gestor de sistema	system manager	システム管理者
	goma de silicona	silicon rubber	シリコン ラバー
	goma de uretano	urethane rubber	ウレタンゴム
	goma protectora de vibraciones	vibration-protective rubber	耐振動ゴム
	gota	drop	落下
	gótico	gothic	ゴシック
	grabado	etching	エッチング
	grabado en relieve	embossing	エンボシング

	スペイン語	英語	日本語
G — H	grabado en relieve	emboss	エンボス
	grados centígrados	degree	次数
	gráfico	graph	グラフ
	gráfico de rastreo de supervisión	monitor trace graph	モニタトレースグラフ
	gráfico de tendencia	trend graph	トレンドグラフ
	gráfico de tendencia histórica	historical trend graph	ヒストリカルトレンドグラフ
	grasa de silicona	silicon grease	シリコン グリス
	grúa	Crane	クレーン
	grueso	thick	肉厚
	grupo de comentario	comment group	コメントグループ
	grupo especificado	specified group	グループ指定
	guardar	save	保存
	guardar como	save as	名前を付けて保存
	guardar pantalla	screen save	スクリーンセーブ
	guía de resolución de errores	troubleshoot guidance	トラブルシューティングガイド
	ha	ha	ヘクタール
	Habilitar alarma de proceso	Enable process alarm	プロセスアラーム許可
	habilitar operación de inversor	Enable inverter operation	インバータ運転許可
	hembra (conector)	female (connector)	メス(コネクタ)
	herramienta	tool	工具
	herramienta	tool	ツール
	herramienta de desbloqueo	release tool	リリースツール
	herramienta de engarzado a presión	crimping tool	圧着工具
	herramienta de ingeniería	engineering tool	エンジニアリングツール
	herramienta de mejora de versión	upgrade tool	リニューアルツール
	herramienta de programación	programming tool	プログラミングツール
herramienta de supervisión	monitor tool	モニタツール	
herramienta IDC	IDC tool	圧接工具	
hexadecimal	hexadecimal	16進数	
hilvanar	basting	しつけ	

	スペイン語	英語	日本語
H I	histéresis	hysteresis	応差距離
	histéresis	hysterisis	ヒステリシス
	historial de actualización de versión	version upgrade history	バージョンアップ履歴
	historial de alarmas	alarm history	アラーム履歴
	historial de errores	error history	エラー履歴
	holgura	backlash	バックラッシュ
	horas de operación	operation hours	稼動時間
	horas de trabajo	working hours	工数
	horizontal	horizontal	水平
	horno/ horno de secado	drying oven/Kiln	乾燥炉
	humedad del aire	ambient humidity	周囲湿度
	hundido	underflow	アンダーフロー
	husillo	spindle	主軸
	IC digital	digital IC	デジタルIC
	IC monolítico (MIC)	monolithic IC (MIC)	モノリシックIC
	IC, circuito integrado	IC, integrated circuit	集積回路
	imagen de espejo	mirror image	ミラー反転
	imán	magnet	磁石
	imán permanente	permanent magnet	永久磁石
	impacto	shock	衝撃
impedancia	impedance	インピーダンス	
impedancia de carga	load impedance	負荷インピーダンス	
impedir escritura de parámetros	Parameter writing inhibit	パラメータ書込み禁止	
importación	import	インポート	
importación	import	読込み	
impresión	print	印刷	
impresión	print out	プリントアウト	
impresora 3D	3-D printer	三次元プリンタ	
imprimir ASCII	ASCII print	アスキープリント	
imprimir instrucción código ASCII	print ASCII code instruction	アスキーコードプリント命令	

スペイン語	英語	日本語
impulso	pulse	パルス
impulso acumulado	accumulated pulse	溜りパルス
impulso de posición	position pulse	位置パルス
impulso multifase	multi-phase pulse	多相パルス
incisión	incision	切目
inconsistencia	inconsistency	泣き別れ
incrementar producción	increase production	増産
incremento	increment	インクリメント
independiente	stand-alone	スタンドアロン
indicación cerrada	close indication	クローズ指示
indicación de fusible fundido	fuse blown indication	ヒューズ断表示
indicación de límite de velocidad (salida durante el límite de velocidad)	speed limit indication (output during speed limit)	スピードリミット表示(速度制限中出力)
indicación de sprite	sprite indicate	スプライト表示
indicador	gauge	ゲージ
indicador analógico	analog indicator	アナログ表示計
indicador de advertencia de emisión láser	laser emission warning indicator	レーザ放射警告灯
indicador de esfuerzo	strain gauge	歪ゲージ
indicador de nivel	level gauge	レベル計
indicador de perno	bolt gauge	ネジゲージ
indicador de presión	pressure gauge	圧力計
Indicador de presión	gauge pressure	ゲージ圧
Indicador de presión	gauge pressure	ゲージ圧力
índice	index	インデックス
índice de fusibles	fuse rating	ヒューズ定格
índices	ratings	定格
individual	individual	個別
individualización	individuation	個性化
inducción electromagnética	electromagnetic induction	電磁誘導
inductancia	inductance	インダクタンス
inductivo	bottom up	ボトムアップ

スペイン語	英語	日本語
inductor	inductor	インダクタ
inercia	inertia	イナーシャ
inercia mediana	medium inertia	中慣性
inercia ultra baja	ultra-low inertia	超低慣性
información	information	情報
información adicional para tipo base	additional information for base type	ベースタイプ追加情報
información base	base information	ベース情報
información de actualización de versión	version upgrade information	バージョンアップ予告情報
información de administración buffer de anillo	ring buffer management information	リングバッファ管理情報
información de cancelación de programa	program abort information	プログラムアボート情報
información de conexión	connection information	コネクション情報
información de conversión reversible de programa de etiqueta	label program reversible conversion information	ラベルプログラム可逆変換情報
información de conversión reversible de programación de etiqueta	label programming reversible conversion information	ラベルプログラミング可逆変換情報
información de datos de supervisión	monitor data information	モニタデータ情報
información de diagnóstico de archivo	file diagnostic information	ファイル診断情報
información de dispositivo	device information	デバイス情報
información de enrutamiento	routing information	ルーティング情報
Información de error común	common error information	エラー共通情報
información de error individual	individual error information	エラー個別情報
información de errores	error information	エラー情報
información de hardware	hardware information	ハードウェア情報
información de índice	index information	インデックス情報
información de interruptor DIP	DIP switch information	ディップスイッチ情報
información de marcado	marking information	マーキング情報
información de módulo	module information	ユニット情報
información de módulo de objetivo de contraseña remota	remote password target module information	リモートパスワード対象ユニット情報
información de sistema de dispositivo de trabajo	work device system information	ワークデバイスシステム情報
información de tarjeta de terminal remoto	remote terminal card information	リモートターミナルカード情報
información de usuario de login	login user information	ログインユーザ情報
información de versión	version information	バージョン情報

スペイン語	英語	日本語
información del paquete de software	software package information	ソフトウェアパッケージ情報
Información detallada de módulo/ Información detallada de módulo	Module's Detailed Information/Module's Detailed Information	ユニット詳細情報
informe	report	レポート
iniciador de impulso	impulse starter	インパルス スタータ
inicialización	initialization	初期化
inicialización sincronizada de CPU múltiple	multiple CPU synchronized boot-up	マルチCPU同期立上げ
inicializando	Initializing	イニシャライズ中
inicializar	boot	ブート
iniciar finalización	starting completion	始動完了
inicio	start	開始
inicio	start	始動
Inicio de carga	capacitor start	コンデンサ始動
inicio de enlace de datos	data link start	データリンク開始
inicio de módulo nº E/S	module start I/O No.	ユニット先頭I/O No.
inicio de rastreo	trace start	サンプリングトレース準備
inicio de rastreo	trace start	トレース開始
inicio de registro de datos	Data logging start	データロギング開始
inicio de sesión automático	auto logging	オートロギング
inicio de supervisión	start monitor	モニタ開始
inicio en caliente	hot-start	ホットスタート
inicio en frío	cold start	コールドスタート
inicio/fin disp. local	Local dev. start/end	ローカルデバイス先頭/最終
inmunidad a la subida súbita EN61000-4-5	Surge immunity EN61000-4-5	サージイミュニティ EN61000-4-5
inmunidad al ruido	noise immunity	ノイズ耐量
input de contacto	contact input	接点入力
insertar	insert	挿入
inspección antes del despacho	shipping inspection	出荷検査
inspección completa	whole inspection	全数検査
inspección de humectabilidad	wettability inspection	ぬれ性検査
inspección de junta	joint inspection	立会い検査

スペイン語	英語	日本語
inspección de material entrante	inspection of in-coming materials	受入検査
inspección de muestreo	sampling inspection	抜取検査
inspección de recepción	receiving inspection	購入検査
inspección de seguridad	safety inspection	安全検査
inspección de soldadura	solder inspection	はんだ検査
inspección destructiva	destructive inspection	破壊検査
inspección periódica	periodic inspection	定期点検
inspección visual	visual inspection	目視検査
inspección de mercancía actual	actual goods inspection	現品調査
inspector	inspector	検査員
instalación	installation	据付
instalación	installation	設置
instalación	installation	取付け
instalar	install	インストール
instrucción ASCII	ASCII instruction	アスキー命令
instrucción de actualización de enlace	link refresh instruction	リンクリフレッシュ用命令
instrucción de actualización en batch de memoria buffer	buffer memory batch refresh instruction	バッファメモリー括リフレッシュ命令
instrucción de bifurcación de programa	program branch instruction	プログラム分岐命令
instrucción de cambio de bloque	block switching instruction	ブロック切替え命令
instrucción de comunicación de enchufe	socket communication instruction	ソケット通信用命令
instrucción de control de datos	data control instruction	データ制御命令
instrucción de control de proceso	Process control instruction	プロセス制御命令
instrucción de control de programa	program control instruction	プログラム制御用命令
instrucción de definición de registro de datos	data logging set instruction	データロギングセット命令
instrucción de diagnóstico de fallo y depuración	debug and failure diagnostic instruction	デバッグ・故障診断命令
instrucción de enlace de datos	data link instruction	データリンク用命令
instrucción de entrada de matriz	Matrix input instruction	マトリクス入力命令
instrucción de escritura de valor de preajuste (ICPREWR1(P))	Preset value write instruction (ICPREWR1(P))	プリセット値書込み命令(ICPREWR1(P))
instrucción de funcionamiento de comunicación de enchufe	socket communication function instruction	ソケット通信機能用命令
instrucción de inicio de tabla (IPPSTRT1(P))	Table start instruction (IPPSTRT1(P))	テーブル始動命令(IPPSTRT1(P))

スペイン語	英語	日本語
instrucción de lectura de valor de contador latch (ICPLSRD1(P))	latch count value read instruction (ICLTHRD1(P))	ラッチカウント値読出し命令(ICLTHRD1(P))
instrucción de lectura del valor de pulsos medidos (ICPLSRD1(P))	Measured pulse value read instruction (ICPLSRD1(P))	パルス測定値読出し命令(ICPLSRD1(P))
instrucción de llamada de programa de subrutina	subroutine program call instruction	サブルーチンプログラムコール命令
instrucción de mensaje de usuario	User message instruction	ユーザメッセージ命令
instrucción de modulación de ancho de pulsos	Pulse width modulation instruction	パルス幅変調命令
instrucción de módulo de enlace de datos	data link module instruction	データリンクユニット命令
instrucción de movimiento	shift instruction	シフト命令
instrucción de operación aritmética BCD	BCD arithmetic operation instruction	BCD算術演算命令
instrucción de operación de datos	data operation instruction	データ操作命令
instrucción de operación de tabla	table operation instruction	テーブル操作命令
instrucción de procesamiento de bits	bit processing instruction	ビット処理命令
instrucción de procesamiento de datos	data processing instruction	データ処理命令
instrucción de procesamiento directo	direct processing instruction	ダイレクト処理命令
instrucción de ramificación de puntero	pointer branch instruction	ポインタ分岐命令
instrucción de registro de ejecución a baja velocidad del programa	program low-speed execution registration instruction	プログラム低速実行登録命令
instrucción de rotación	rotation instruction	ローテーション命令
instrucción de salida de pulsos	Pulse output instruction	パルス出力命令
instrucción de transferencia de datos	data transfer instruction	データ転送命令
instrucción de verificación de estado de ejecución de programa	program execution status check instruction	プログラム実行状態チェック命令
instrucción dedicada a transmisión de alta velocidad de CPU múltiple	multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction	マルチCPU間高速通信専用命令
instrucción dedicada de bus de alta velocidad de CPU múltiple	dedicated instruction of multiple CPU high speed bus	マルチCPU間高速バス対応専用命令
instrucción dedicada de enlace	link dedicated instruction	リンク専用命令
instrucción dedicada de módulo de función inteligente	intelligent function module dedicated instruction	インテリジェント機能ユニット専用命令
instrucción dedicada de sistema de CPU múltiple	multiple CPU system dedicated instruction	マルチCPUシステム専用命令
instrucción dedicada de transmisión de CPU múltiple	multiple CPU transmission dedicated instruction	マルチCPU間通信専用命令
instrucción secuencial	sequence instruction	シーケンス命令
instrucciones de acceso a memoria buffer	buffer memory access instruction	バッファメモリアクセス命令
instrucciones de control maestro	master control instruction	マスタコントロール命令
instrucciones de operación	operation instructions	作業指導書
instrumentación	instrumentation	計装

スペイン語	英語	日本語
instrumento de medición	metering instrument	計器
integrado	built-in	内蔵
inteligente	Intelligent	インテリ
intensidad	intensity	明度
interbloqueo	interlock	インタロック
interbloqueo de freno dinámico	Dynamic brake interlock	ダイナミックブレーキインタロック
intercambiador de calor	heat exchanger	熱交換器
intercambio	handshake	ハンドシェイク
intercambio de byte	Byte swap	バイト入替
interfaz	interface	インターフェース
interfaz Centronics	Centronics interface	セントロニクスインタフェース
interfaz de termistor de motor	motor thermistor interface	モータサーミスタインタフェース
interfaz E/S disipador	sink I/O interface	シンク入出力インタフェース
interfaz E/S fuente	source I/O interface	ソース入出力インタフェース
interfaz en serie	serial interface	シリアルインタフェース
interfaz hombre- máquina	man-machine interface	マンマシンインタフェース
interfaz óptica	optical interface	光インタフェース
interfaz paralelo	parallel interface	パラレルインタフェース
interferencia	interference	相互干渉
interferencia de ruido	noise interference	ノイズ干渉
interferómetro láser	laser interferometer	レーザー干渉計
Internet	internet	インターネット
interpolación circular	circular interpolation	円弧補間
interpolación helicoidal	Helical interpolation	ヘリカル補間
interpolador	interpolator	インタポレータ
interpretacion basica	interpretive BASIC	インタプリタ形BASIC
interrumpir lista de monitorización de programa	interrupt program monitor list	割込みプログラム一覧モニタ
interrupción	interrupt	中断
interrupción	interrupt	割込み
interrupción inteligente	intelligent interrupt	インテリジェント割り込み

スペイン語	英語	日本語
interrupción sincrónica de CPU múltiple	multiple CPU synchronous interrupt	マルチCPU間同期割込み
interrupción sincrónica de transmisión cíclica	cyclic transmission synchronous interrupt	サイクリック伝送同期割込み
interrupción temporal de potencia	temporary power shutdown	瞬時停電
interruptor	breaker	遮断器
interruptor	breaker	ブレーカ
interruptor de acceso	access switch	アクセススイッチ
interruptor de ajuste condicional	condition setting switch	条件設定スイッチ
interruptor de ajuste de entrada analógica	analog input setting switch	アナログ入力設定スイッチ
interruptor de ajuste de entrada de arranque	start-up input setting switch	起動入力設定スイッチ
interruptor de ajuste de ID de enlace	link ID setting switch	リンクID設定スイッチ
interruptor de ajuste de inicio	start-up setting switch	起動設定スイッチ
interruptor de ajuste de modo	mode setting switch	モード設定スイッチ
interruptor de ajuste de N° de estación	station No. setting switch	局番設定スイッチ
interruptor de ajuste de salida analógica	analog output setting switch	アナログ出力設定スイッチ
interruptor de ajuste del número de canal	channel number setting switch	チャンネルNo.設定スイッチ
interruptor de ajuste para resistor de terminación	terminating resistor setting switch	終端抵抗設定スイッチ
interruptor de cable	lead switch	リードスイッチ
interruptor de calibración de termistor	thermistor calibration switch	サーミスタ校正状態切換スイッチ
interruptor de cambio de bus	bus switching switch	バス切換えスイッチ
interruptor de código de tecla	key code switch	キーコードスイッチ
interruptor de derivación óptico	optic bypass switch	光バイパススイッチ
interruptor de diodo	diode switch	ダイオードスイッチ
interruptor de emergencia	emergency switch	緊急スイッチ
interruptor de entrada BCD	BCD input switch	BCD入力スイッチ
interruptor de entrada digital BCD	BCD digital input switch	BCDデジタル入力スイッチ
interruptor de función inteligente	intelligent function switch	インテリジェント機能スイッチ
interruptor de funcionamiento a dos manos	two-hand operation switch	両手操作スイッチ
interruptor de habilitación	enable switch	イネーブルスイッチ
interruptor de hardware	hardware switch	ハードウェアスイッチ
interruptor de hombre muerto	deadman switch	デッドマンスイッチ

スペイン語	英語	日本語
interruptor de inicio	start-up switch	起動スイッチ
interruptor de límite con lámpara de neón	limit switch with neon lamp	ネオンランプ付リミットスイッチ
interruptor de límite superior	upper limit switch	上限リミットスイッチ
interruptor de modo de reinicio	reset mode switch	リセットモードスイッチ
interruptor de módulo de función inteligente	intelligent function module switch	インテリジェント機能ユニットスイッチ
interruptor de nivel	level switch	レベル スイッチ
interruptor de preparación de funcionamiento	operation preparation switch	運転準備スイッチ
interruptor de presión	pressure switch	圧力スイッチ
interruptor de presión	pressure switch	プレッシャー スイッチ
interruptor de protección de sistema	system protect switch	システムプロテクトスイッチ
interruptor de proximidad	proximity switch	近接スイッチ
interruptor de PRUEBA	TEST switch	テストスイッチ
interruptor de reinicio	reset switch	リセットスイッチ
interruptor de seguridad con interbloqueo	guard switch with an interlock	ロック機構付ドアスイッチ
interruptor de selección tipo sink/source	sink/source selection switch	シンク・ソース切換えスイッチ
interruptor de selección de canal	channel selection switch	チャンネル選択スイッチ
interruptor de selección de modo	mode selection switch	モード切換スイッチ
interruptor de selección para resistor de terminación	terminating resistor selection switch	終端抵抗選択スイッチ
interruptor de simulación	simulation switch	シミュレーションスイッチ
interruptor de software	software switch	ソフトウェアスイッチ
interruptor de tiempo	time switch	タイム スイッチ
interruptor de tubo fotoeléctrico	photoelectric tube switch	光電管スイッチ
interruptor digital	digital switch	デジタルスイッチ
interruptor DIP	DIP switch	ディップスイッチ
interruptor electromagnético	electromagnetic switch	電磁開閉器
interruptor final para punto próximo	limit switch for near point	近点ドグ
interruptor flexible	flex switch	フレックス スイッチ
interruptor fuera de línea	offline switch	オフラインスイッチ
interruptor límite inferior	lower limit switch	下限リミットスイッチ
interruptor manual	manual switch	手動スイッチ

スペイン語	英語	日本語
interruptor mate	mat switch	マットスイッチ
interruptor múltiple	polyswitch	ポリスイッチ
interruptor optoelectrónico	optoelectronic switch	光電スイッチ
Interruptor para el cambio del No. de estación	change station No. switch	局番切り換えスイッチ
interruptor principal	main switch	主スイッチ
interruptor proteger escritura	write protect switch	ライトプロテクトスイッチ
interruptor selector de visualización de E/S	I/O display selector switch	入出力表示切換えスイッチ
interruptor táctil	touch switch	タッチスイッチ
interruptor - operado por levas	cam - operated switch	カムスイッチ
intervalo de desconexión de sensor	sensor out time	センサアウト時間
intervalo de escaneo	scan interval	スキャン間隔
intervalo de filtro de eliminación de ruido	time of noise removal filter	ノイズ除去フィルタ時間
intervalo de pieza de trabajo	workpiece interval	ワーク間隔
introducir datos en monitor	entry data monitor	デバイス登録モニタ
introducir valor de dispositivo	Input device value	デバイス値入力
inventario	inventory	在庫
inventario a largo plazo	long-term inventory	滞留在庫
inventario apropiado	appropriate inventory	適正在庫
inventario de seguridad	safety inventory	安全在庫
inventario excesivo	excessive inventory	過剰在庫
inventario final	ending inventory	期末在庫
inventario inicial	initial inventory	期首在庫
inventario práctico	practical inventory	実在庫
inversión	invert	反転
inversión de cambio de bits	change bit inversion	ビット反転変更
inversión en equipo	equipment investment	設備投資
inversor	inverter	インバータ
inversor de tiristor	thyristor inverter	サイリスタインバータ
inversor de transistor	transistor inverter	トランジスタインバータ
inversor en marcha	inverter running	インバータ運転中

スペイン語	英語	日本語
inversor trifásico	three-phase inverter	3相インバータ
jeugo de engrane	gear backlash	ギアバックラッシュ
jog	jog	ジョグ
juego de chip	chip set	チップセット
juego de registro de activado	Trigger logging set	トリガロギングセット
juego listo de datos (DR (DSR))	Data ready set (DR (DSR))	データレディセット (DR (DSR))
junta	gasket	ガスケット
kg	kg	キログラム
km	km	キロ
lado de ajuste	set side	セット側
lado de carga	load side	機械端
lado de conexión	connecting side	コネクタ側
lado de escucha	listening side	リッスン側
lado de servidor	server side	サーバ側
lado del cliente	client side	クライアント側
lado PLC I/F	PLC side I/F	シーケンサ側I/F
lado PLC I/F	PC side I/F	パソコン側I/F
lámpara	lamp	ランプ
lámpara de alarma	alarm lamp	アラームランプ
lámpara de potencia	power lamp	パワーランプ
lámpara halógena	halogen lamp	ハロゲンランプ
lámpara incandescente	incandescent lamp	白熱ランプ
lapeado	lapping	ラッピング
láser	laser	レーザー
láser guía	guide laser	ガイドレーザ
latch	latch	ツメ
latch	latch	ラッチ
latch de bajo nivel de batería	battery low latch	バッテリー低下ラッチ
lavado	washer	座金
Lazo de corriente	current loop	カレントループ

	スペイン語	英語	日本語
L	lector de tarjeta	card reader	カードリーダー
	lectura	read out	読み出し
	lectura de estado de uso de memoria	memory usage status read	メモリ使用状態読出し
	lectura de tabla de información de archivo	file information table read	ファイル情報一覧読出し
	lectura del módulo	module read	ユニット読出
	lectura/escritura de datos de archivo	file data read/write	ファイル内容読出し/書込み
	leer aleatoriamente	random read	ランダム読出し
	leer datos de rastreo de PLC	Read trace data from PLC	トレースデータPC読出
	leer desde PLC	Read from PLC	PC読出
	leer el intervalo de servicio del módulo	reads module service interval	ユニットサービス間隔読出
	leer información de directorio/ archivo	directory/file information read	ディレクトリ・ファイル情報読出し
	leer nombre de modelo de módulo	module model name read	ユニット形名読出し
	lengua lógico simbólico	logic symbolic language	ロジックシンボリック語
	lenguaje de controlador programable	programmable controller language	シーケンサ言語
	lenguaje de programación	programming language	プログラミング言語
	lenguaje de programación	programming language	プログラム言語
	lenguaje de símbolos de relé	relay symbol language	リレーシンボル語
	lenguaje de soporte mecánico	mechanical support language	メカサポート言語
	lenguaje de texto estructurado	structured text language	ストラクチャードテキスト言語
	lenguaje nemotécnico	mnemonic language	ニーモニック言語
	lente de colimador	collimator lens	コリメートレンズ
	lente de objetivo	objective lens	対物レンズ
	lentes de receptor	receiver lens	受光レンズ
	lentes de transmisor	transmitter lens	投光レンズ
	lesión	injury	ケガ
	leva	cam	カム
	leva	wiper	ワイパー
	leva de vaivén	reciprocating cam	往復カム
	liberar todo	release all	選択解除
	licencia	license	ライセンス

スペイン語	英語	日本語
límite bajo/ límite inferior	lower limit/bottom limit	下限
límite de carrera	stroke limit	ストロークリミット
límite de carrera	limit switch	リミットスイッチ
límite de carrera de hardware	hardware stroke limit	ハードウェアストロークリミット
límite de carrera de software	software stroke limit	ソフトウェアストロークリミット
límite de carrera de software (límite inferior)	software stroke limit (lower limit)	ソフトウェアストロークリミット下限値
límite de carrera de software (límite superior)	software stroke limit (upper limit)	ソフトウェアストロークリミット上限値
límite de carrera inferior	lower stroke limit	下限ストロークリミット
límite de carrera superior	upper stroke limit	上限ストロークリミット
límite de par analógico	analog torque limit	アナログトルク制限
límite de par de torsión	torque limit	トルク制限
límite de probabilidad	limit of probability	確率限界
límite de software -	Software limit -	ソフトウェアリミット-
límite de tiempo	time limit	タイムリミット
LÍMITE INFERIOR DE AJUSTE DE ESCALA	SCALING LOWER LIMIT	スケーリング下限
límite inferior inferior de alarma de proceso	Process alarm lower lower limit	プロセスアラーム下下限
límite inferior superior de alarma de proceso	Process alarm upper lower limit	プロセスアラーム上下限
LÍMITE SUPERIOR DE AJUSTE DE ESCALA	SCALING UPPER LIMIT	スケーリング上限
límite superior inferior de alarma de proceso	Process alarm lower upper limit	プロセスアラーム下上限
límite superior superior de alarma de proceso	Process alarm upper upper limit	プロセスアラーム上上限
limpieza química	chemical cleaning	化学的洗浄
línea	line	回線
línea central	center line	センターライン
línea central	center line	中心線
línea común	common line	コモン線
línea de ensamblaje	assembly line	組立ライン
línea de escáner	scan line	走査線
línea de producción	production line	生産ライン
línea de señal analógica	analog signal line	アナログ信号線
línea de soldado	weld line	ウエルドライン

	スペイン語	英語	日本語
L	línea discontinua	dashed line	破線
	línea gruesa	thick line	太線
	línea guía	guide line	ガイドライン
	línea ideal	ideal line	理想直線
	línea pública general	general public line	一般公衆回線
	linealidad	linearity	直線性
	linealidad de par de torsión	torque linearity	トルク直線性
	linealizar	linearize	リニアライズ
	líneas rectas	straight lines	直線
	liso/nivelado	smooth/even	平滑
	lista	list	一覧
	lista	list	使用一覧
	lista de archivos script	script file list	スクリプト一覧
	lista de auto diagnóstico	self-diagnostic list	自己診断一覧
	lista de bloque de función (FB)	function block (FB) list	ファンクションブロック (FB) 一覧
	lista de bloques	block list	ブロックリスト
	lista de código de alarma	alarm code list	アラームコード一覧
	lista de códigos de error	error code list	エラーコード一覧
	lista de contenidos del proyecto	project contents list	プロジェクト内容一覧
	lista de datos de fuente de copia	copy source data list	コピー元データ一覧
	lista de datos del proyecto	project data list	プロジェクトデータ一覧
	lista de dispositivos	device list	デバイス一覧
	lista de dispositivos usados	list of used devices	デバイス使用リスト
	lista de errores	error list	エラー履歴一覧
	lista de existencias de salida	outgoing stock list	出庫伝票
	lista de funciones	function list	機能一覧
	lista de información de producto	product information list	製品情報一覧
	lista de instrucciones	instruction list	命令一覧
	lista de memoria buffer	buffer memory list	バッファメモリー一覧
	lista de monitorización de programa	program monitor list	プログラム一覧モニタ

スペイン語	英語	日本語
lista de parámetros para módulo de función inteligente	Intelligent Function Module Parameter List	インテリジェント機能ユニットパラメーター一覧
lista de procesos	list of processes	工順表
lista de rutas de conexión	connection path list	接続経路一覧
lista de señales de E/S	list of I/O signals	入出力信号一覧
lista de tipos de marco (frame)	frame type list	フレームタイプ一覧
lista de verificaciones puntuales	list of spot checks	チェックシート
lista del programa	list program	リストプログラム
lista desplegable	pull-down list	プルダウンリスト
listo terminal de datos (ER (DTR))	Data terminal ready (ER (DTR))	データ端末レディ (ER (DTR))
litio	lithium	リチウム
llamada	call	呼び出し
llamada de programa de microordenador	microcomputer program call	マイコンプログラムコール
llamada de subrutina	subroutine call	サブルーチンコール
llamada de subrutina	subroutine call	サブルーチン呼出し
llave de torsión	torque wrench	トルクレンチ
llave inglesa	spanner	スパナ
local	local	ローカル
localización	localization	現地化
localización actual	current location	現在地
localización remota	remote location	遠隔地
logaritmo natural	natural logarithm	自然対数
lógica	logic	ロジック
lógica de cableado fijo	hard-wired logic	ハードワイヤードロジック
lógica negativa	negative logic	ネガティブロジック
lógica negativa	negative logic	負論理
lógica positiva	positive logic	正論理
logotipo	logotype	ロゴマーク
longitud	length	長さ
longitud	Length	レングス
longitud aproximativa	approach length	助走長

	スペイン語	英語	日本語
L M	longitud datos	data length	データ長
	longitud de código	code length	コード長
	longitud de hoja	Sheet length	シート長
	longitud de onda	wavelength	波長
	longitud de segmento	segment length	セグメント長
	longitud del bit de parada	stop bit length	ストップビット長
	longitud fija	Fixed length	固定長
	longitud variable	Variable length	可変長
	lote	lot	ロット
	LSI personalizado	custom LSI	カスタムLSI
	lubricación de aceite	oil lubrication	油潤滑
	lugar	Locus	軌跡
	luz ambiental	ambient light	使用周囲照度
	luz de fondo	backlight	バックライト
	m	m	メートル
	Maestro	master	親局
	maestro - esclavo	Master-slave	マスタースレーブ
	magnético	magnetic	磁気
	malfuncionamiento	malfunction	誤動作
	Manejo del sistema	management system	管理システム
	manipulación	handling	取り扱い
	mantenimiento	maintenance	点検
	mantenimiento	maintenance	メンテナンス
	mantisa	mantissa	仮数部
	manual	manual	マニュアル
	manual de diseño	design manual	設計マニュアル
	manual de instrucciones	instruction manual	取扱説明書
	manual de operación	operating manual	オペレーティングマニュアル
	manual de operación	manual for operation	作業手順書
	manual de referencia	reference manual	リファレンスマニュアル

	スペイン語	英語	日本語
M	manual de usuario abierto	Open User's Manual	マニュアルを開く
	manual del compra	purchase manual	購買マニュアル
	manual del usuario	user's manual	ユーザーズマニュアル
	manufactura	manufacture	製造
	mapeo de memoria de E/S	memory-mapped I/O	メモリマップドI/O
	máquina de coser	sewing machine	ミシン
	máquina de host	host machine	ホスト機器
	máquina de soldar por costura	seam machine	シーム機
	máquina fresadora	milling machine	フライス盤
	maquinaria	machinery	加工機
	maquinaria	machinery	機械装置
	marca	mark	印字
	marca del símbolo	symbol mark	シンボルマーク
	marcado de muestreo	sample marking	サンプル印字
	marcado de pálet	palette marking	パレット印字
	marcha libre	free run	フリーラン
	marcha paralela	parallel run	パララン
	marchas de diferencial	differential gears	ディファレンシャルギア
	marco (frame)	frame	フレーム
	marco de comunicación de datos	data communication frame	データ交信用フレーム
	margen	margin	マージン
	margen de error	margin of error	誤差
	margen de ruido	noise margin	ノイズマージン
	martillo	hammer	ハンマー
	masa	mass	質量
	masa de pila de terminal externo AC	AC external terminal batch ground	AC外部端子一括アース
	máscara de subred	subnet mask	サブネットマスク
	material	material	材質
	material	material	材料
	material en bruto	raw material	原材料

	スペイン語	英語	日本語
M	material viscoso	viscous material	粘性体
	matriz activa	active matrix	アクティブマトリックス
	matriz de compuertas	gate array	ゲートアレー
	maza de goma	rubber hammer	ゴムハンマー
	mazo de cables	harness	ハーネス
	mecanismo de protección de los dedos	finger protection mechanism	フィンガープロテクト機構
	mecanismo de seguridad	safety mechanism	安全機構
	mediano	median	メディアン
	medición	measurement	測定
	medición de dimensión	dimension measurement	寸法測定
	medición de excentricidad	eccentricity measurement	偏心測定
	medición de paso	pitch measurement	ピッチ測定
	medición de tiempo acumulado secuencialmente	sequence accumulation time measurement	シーケンス蓄積時間測定
	medición de tiempo de escaneo	scan time measurement	スキャンタイム測定
	medición de vibración	vibration measurement	振れ測定
	medición real	actual measurement	実測
	medida de corriente de iones	ion current measurement	イオン電流測定
	medidas contra el ruido	measures against noise	ノイズ対策
	medidas de emergencia	emergent measures	応急措置
	medidas de seguridad	safety measures	安全対策
	medidor de carga	load meter	ロードメータ
	medidor de potencia láser	laser power meter	レーザパワーメータ
	meétodo de control de pulsos	pulse control method	パルス制御方法
	megóhmetro	megger	メガー
	mejorar	upgrading	バージョンアップ
	memoria	memory	メモリ
	memoria buffer	buffer memory	バッファメモリ
	memoria cache	cache memory	キャッシュメモリ
memoria caché de programa	program cache memory	プログラムキャッシュメモリ	
memoria compartida de CPU múltiple	multiple CPU shared memory	マルチCPU間共有メモリ	

	スペイン語	英語	日本語
M	memoria de copia de seguridad	backup memory	バックアップメモリ
	memoria de datos	data memory	データメモリ
	memoria de dispositivo	device memory	デバイスメモリ
	memoria de flujo de señales	signal flow memory	シグナルフローメモリ
	memoria de fuentes	font memory	フォントメモリ
	memoria de programa	program memory	プログラムメモリ
	memoria de sistema	system memory	システムメモリ
	memoria de transmisión de alta velocidad de CPU múltiple	multiple CPU high speed transmission memory	マルチCPU間高速通信メモリ
	memoria de unidad	drive memory	ドライブメモリ
	memoria dinámica, DRAM	dynamic memory, DRAM	ダイナミックメモリ
	memoria estática	static memory	スタティックメモリ
	memoria flash	flash memory	フラッシュメモリ
	mensaje	message	メッセージ
	MENSAJE DE USUARIO	USER MESSAGE	ユーザメッセージ
	mensajes de error	error messages	エラーメッセージ
	menú	menu	メニュー
	menú de ajuste de reloj	clock setting menu	時計設定メニュー
	menú de configuración	setup menu	セットアップメニュー
	menú de configuración de ajuste de reloj	clock setting confirmation menu	時計設定確認メニュー
	menú de configuración de módulo	module setting menu	ユニット設定メニュー
	menú de confirmación de prueba de dispositivo	device test confirmation menu	デバイステスト確認メニュー
	menú de confirmación de prueba del buffer de memoria	buffer memory test confirmation menu	バッファメモリテスト確認メニュー
	menú de contraste	Contrast menu	コントラスト調整メニュー
	menú de especificación de dirección de memoria buffer	buffer memory address specification menu	バッファメモリアドレス指定メニュー
	menú de función	function menu	ファンクションメニュー
	menú de Información de error común	common error information menu	エラー共通情報メニュー
	menú de información de error individual	individual error information menu	エラー個別情報メニュー
	menú de información de errores	error information menu	エラー情報メニュー
menú de inicio	start menu	スタートメニュー	
menú de lista de errores	error list menu	エラー履歴一覧メニュー	

	スペイン語	英語	日本語
M	menú de prueba de dispositivo	device test menu	デバイステストメニュー
	menú de reanudación de estado de inhibición de ventana emergente	Pop-up inhibit status resumed menu	ポップアップ禁止状態解除メニュー
	menú de registro de errores	error log menu	エラー履歴メニュー
	menú de reset de error	error reset menu	エラー解除メニュー
	menú de selección de dispositivo	Device select menu	デバイス選択メニュー
	menú de selección de reset de error	error reset selection menu	エラー解除選択メニュー
	menú de selección de visualización de comentario de dispositivo	device comment display selection menu	デバイスコメント表示選択メニュー
	menú del monitoreo del buffer de memoria	buffer memory monitor menu	バッファメモリモニタメニュー
	menú desplegable	drop-down menu	ドロップダウンメニュー
	menú desplegable	pull-down menu	プルダウンメニュー
	menú eliminar dispositivo	device clear menu	デバイスクリアメニュー
	menú emergente	popup menu	ポップアップメニュー
	menú opcional	option menu	オプションメニュー
	mercancia actual	actual goods	現品
	mercancías peligrosas	dangerous goods	危険物
	metal ferroso	ferrous metal	磁性金属
	metal prensado en molde	mold-pressed metal	プレス成形金属
	metal, objeto de metal	metal, metal object	金属
	método absoluto	absolute method	アブソリュート方式
	método de aceleración/ desaceleración	acceleration/deceleration method	加減速方式
	método de anillo de token	token ring method	トークンリング方式
	método de apertura	open method	オープン方式
	método de cableado para común	wiring method for common	コモン方式
	método de ciclo de límite	limit cycle method	リミットサイクル法
	método de control fuera de rango	control method out of range	制御方式設定範囲外
	método de corte	cutting method	メス方式
	método de diodo	diode method	ダイオード方式
	método de escaneo	scanning method	スキャン方式
	método de generación de iones	ion generation method	イオン発生方式
	método de interpolación lineal	linear interpolation method	直線補間

	スペイン語	英語	日本語
M	método de levas	cam method	カム方式
	método de programación	programming method	プログラミング方法
	método de respuesta de pasos	step response method	ステップ応答法
	método de tope	stopper method	ストッパ停止式
	método de varistor	varistor method	バリスタ方式
	método incremental	incremental method	インクリメンタル方式
	método incremental	increment method	インクリメント方式
	método Manchester	Manchester method	マンチェスタ方式
	método última entrada, primera salida [método LIFO]	last in, first out method [LIFO method]	後入先出法
	mezclador	muller	研磨盤
	mg	mg	ミリグラム
	microordenador	microcomputer	マイコン
	milisegundos	millisecond	ミリ秒
	miniatura	thumbnail	サムネイル
	mm	mm	ミリメートル
	modelo	Model	型式
	modelo	model	形名
	modelo	model	機種
	modelo básico QCPU	Basic model QCPU	ベーシックモデルQCPU
	modelo de alto rendimiento QCPU	High Performance model QCPU	ハイパフォーマンスモデルQCPU
	modelo estándar	standard model	スタンダードモデル
	modelo universal	universal model	ユニバーサルモデル
	modelo universal QCPU	Universal model QCPU	ユニバーサルモデルQCPU
	módem	modem	モデム
	modificación de datos de creación de archivo	file creation data modification	ファイル作成日時変更
	modificación de índice	index modification	インデックス修飾
	modificación de información de archivo	file information modification	ファイル情報変更
	modo	mode	モード
modo actual fijo con impulsión bipolar	fixed current mode with bipolar driving	バイポーラ駆動定電流方式	
modo adicional de red remota	remote network additional mode	リモートネット追加モード	

	スペイン語	英語	日本語
M	modo automático	auto mode	オートモード
	modo básico	base mode	ベースモード
	modo de acceso	access mode	アクセスモード
	modo de acceso directo	direct access mode	ダイレクトアクセス方式
	modo de ajuste de ganancia	gain setting mode	ゲイン設定モード
	modo de ajuste de offset	offset setting mode	オフセット設定モード
	modo de apertura	open mode	オープンモード
	modo de arranque inicial	initial start mode	イニシャルスタートモード
	modo de auto sintonización	auto tuning mode	オートチューニングモード
	modo de borrar	clear mode	クリアモード
	modo de bucle de par de torsión	torque loop mode	トルクループモード
	modo de control de par de torsión	torque control mode	トルク制御モード
	modo de copia de seguridad	backup mode	バックアップモード
	modo de depuración	debug mode	デバッグモード
	modo de desplazamiento	displacement mode	変位モード
	modo de diferenciación	differentiation mode	判別モード
	modo de entrada de pulsos	pulse input mode	パルス入力モード
	modo de inicio en caliente	hot-start mode	ホットスタートモード
	modo de lista	list mode	リストモード
	modo de medición de pulsos	pulse measurement mode	パルス測定モード
	modo de microordenador	microcomputer mode	マイコンモード
	modo de operación de prueba	test operation mode	テスト運転モード
	modo de prioridad del programa	program priority mode	プログラム優先モード
	MODO DE PRUEBA	TEST MODE	テストモード
	modo de red E/S remoto	remote I/O network mode	リモートI/Oネットモード
	modo de red remota	remote network mode	リモートネットモード
	modo de regreso a la posición inicial	home position return mode	原点復帰モード
	modo de retención	hold mode	ホールドモード
	modo de salida de pulsos	pulse output mode	パルス出力モード
	MODO DE SEGURIDAD	SAFETY MODE	セーフティモード

	スペイン語	英語	日本語
M	modo de simulación	simulation mode	シミュレーションモード
	modo de sincronización	synchronization mode	調歩同期方式
	modo de sincronización	synchronization mode	同期方式
	modo de supervisión	monitoring mode	モニタモード
	modo de trackeo de sincronización	synchronized tracking mode	トラッキング同期モード
	modo directo	direct mode	ダイレクト方式
	modo en cascada	cascade mode	カスケードモード
	Modo en línea	online mode	オンラインモード
	modo fino	fine mode	高精細モード
	modo manual	manual mode	マニュアルモード
	modo real	real mode	リアルモード
	modo remoto	remote mode	リモートモード
	modo separado	separate mode	セパレートモード
	modulación de ancho de pulsos	pulse width modulation	パルス幅変調
	modularización	modularization	モジュール化
	módulo	modulus	モジュラス
	módulo	module	ユニット
	módulo analógico	analog module	アナログユニット
	módulo analógico de E/S	analog I/O module	アナログ入出力ユニット
	módulo base de extensión	extension base module	拡張ベースユニット
	módulo base de extensión de potencia redundante	redundant power extension base module	電源二重化増設ベースユニット
	módulo base de extensión para sistema de alimentación de potencia redundante	extension base module for redundant power supply system	電源二重化システム用増設ベースユニット
	módulo base de suministro de potencia redundante	redundant power supply base module	電源二重化ベースユニット
	módulo base principal de potencia redundante	redundant power main base module	電源二重化基本ベースユニット
	módulo base principal para sistema de alimentación de potencia redundante	main base module for redundant power supply system	電源二重化システム用基本ベースユニット
	módulo básico	base module	ベースユニット
	módulo básico principal	main base module	基本ベースユニット
	módulo básico principal de alta velocidad para CPU múltiple	multiple CPU high speed main base module	マルチCPU間高速基本ベースユニット
	módulo básico principal de tipo fino	slim type main base module	スリムタイプ基本ベースユニット
	módulo combinado de E/S	I/O combined module	入出力混合ユニット

	スペイン語	英語	日本語
M	módulo contador de alta velocidad	high speed counting module	高速カウンタユニット
	módulo controlado	controlled module	管理ユニット
	módulo de acceso de datos	data access module	データアクセスユニット
	módulo de accionamiento del motor AC	AC motor drive module	AC モータドライブユニット
	módulo de alimentación de corriente de detección de vida	Life detection power supply module	寿命検出電源ユニット
	módulo de alimentación de corriente de tipo fino	slim type power supply module	スリムタイプ電源ユニット
	módulo de alta velocidad	high-speed input module	高速入力ユニット
	módulo de cambio de bus	bus switching module	バス切換えユニット
	módulo de captura de pulsos	pulse catch module	パルスキャッチユニット
	módulo de comunicación	communication module	情報ユニット
	módulo de comunicación en serie	serial communication module	シリアルコミュニケーションユニット
	módulo de comunicación en serie	serial communication module	シリアル通信ユニット
	módulo de comunicación inteligente	intelligent communication module	インテリジェントコミュニケーションユニット
	módulo de comunicación por bus	bus communication module	バス通信ユニット
	módulo de conexión de periféricos	Peripheral connection module	周辺機器接続ユニット
	módulo de contador	counter module	カウンタユニット
	módulo de control de sistema	system control module	システム管理ユニット
	módulo de control de temperatura	temperature control module	温度調節ユニット
	módulo de convertidor	converter module	コンバータモジュール
	módulo de convertidor analógico - digital	analog-digital converter module	アナログデジタル変換ユニット
	módulo de convertidor analógico - digital	digital-analog converter module	デジタルアナログ変換ユニット
	módulo de convertidor de bloque de terminales	terminal block converter module	端子台変換ユニット
	módulo de convertidor de bloque de terminales / conector	connector/terminal block converter module	コネクタ/端子台変換ユニット
	módulo de CPU virtual	virtual CPU module	仮想CPUユニット
	módulo de dispositivo inteligente	intelligent device module	インテリジェントデバイスユニット
	módulo de E/S	I/O module	入出力ユニット
	módulo de E/S CC-Link remoto con funciones de diagnóstico	CC-Link remote I/O module with diagnostic functions	診断機能付きCC-LinkリモートI/Oユニット
	módulo de E/S de escaneo dinámico	dynamic scan I/O module	ダイナミックスキャン入出力ユニット
módulo de enlace	link module	リンクユニット	
módulo de enlace a la PC	computer link module	計算機リンクユニット	

	スペイン語	英語	日本語
M	módulo de enlace de alta velocidad	high-speed link module	高速リンクユニット
	módulo de enlace de datos	data link module	データリンクユニット
	módulo de enlace de datos de estación local	local station data link module	ローカル局用データリンクユニット
	módulo de enlace de datos ópticos	optical data link module	光データリンクユニット
	módulo de enlace multi-drop	multidrop link module	マルチドロップリンクユニット
	módulo de entrada	input module	入力ユニット
	módulo de entrada AC	AC input module	AC入力ユニット
	módulo de entrada analógica	analog input module	アナログ入力ユニット
	módulo de entrada de 24 VDC con funciones de diagnóstico	24VDC input module with diagnostic functions	診断機能付きDC24V入力ユニット
	módulo de entrada de escaneo dinámico	dynamic scan input module	ダイナミックスキャン入力ユニット
	módulo de entrada de pulsos	pulse input module	パルス入力ユニット
	módulo de entrada de temperatura	temperature input module	温度入力ユニット
	módulo de entrada de vídeo	video input module	ビデオ入力ユニット
	módulo de entrada dinámica	dynamic input module	ダイナミック入力ユニット
	módulo de entrada RGB/vídeo	video/RGB input module	ビデオ/RGB入力ユニット
	módulo de extensión de cámara	camera extension module	カメラ増設ユニット
	módulo de freno	brake module	ブレーキユニット
	módulo de función	function module	機能ユニット
	módulo de función inteligente	intelligent function module	インテリジェント機能ユニット
	módulo de función inteligente de error	intelligent function module error	インテリジェント機能ユニット異常
	módulo de fusible fundido	fuse blown module	ヒューズ断ユニット
	módulo de interfaz	interface module	インタフェースユニット
	módulo de interfaz AS-I	AS-I interface module	AS-Iインターフェースユニット
	módulo de interfaz AS-I	AS-i master module	AS-iマスタユニット
	módulo de interfaz B/NET	B/NET interface module	B/NETインタフェースユニット
	módulo de interfaz de localizador	paging interface module	ページングインタフェースユニット
módulo de interfaz de módem	modem interface module	モデムインタフェースユニット	
módulo de interfaz de tarjeta de memoria	memory card interface module	メモ리카ードインタフェースユニット	
módulo de interfaz de terminal	terminal interface module	ターミナルインタフェースユニット	
módulo de interrupción	interrupt module	割込みユニット	

	スペイン語	英語	日本語
M	módulo de medición de intervalo de servicio	service interval measurement module	サービス間隔測定ユニット
	módulo de movimiento	Motion module	モーションユニット
	módulo de movimiento simple	Simple Motion Module	シンプルモーションユニット
	módulo de multiplexor	multiplexer module	マルチプレクサ
	módulo de parámetros	parameter module	パラメータユニット
	módulo de parámetros con paquete de baterías	parameter module with battery pack	バッテリーパック付きパラメータユニット
	módulo de programación	teaching module	ティーチングユニット
	módulo de programación	programming module	プログラミングユニット
	módulo de red	network module	ネットワークユニット
	módulo de regeneración	regeneration module	回生ユニット
	módulo de relé	relay module	中継ユニット
	módulo de relé de seguridad	safety relay module	安全リレーユニット
	módulo de salida analógica	analog output module	アナログ出力ユニット
	módulo de salida de contacto	contact output module	接点出力ユニット
	módulo de salida de relé	relay output module	リレー出力ユニット
	módulo de salida de sonido	sound output module	音声出力ユニット
	módulo de salida de tiristor bidireccional	triac output module	トライアック出力ユニット
	módulo de salida de transistor	transistor output module	トランジスタ出力ユニット
	módulo de salida de transistor con función de diagnóstico	transistor output module with diagnostics function	診断機能付きトランジスタ出力ユニット
	módulo de salida dinámica	dynamic output module	ダイナミック出力ユニット
	módulo de salidas tipo sink	sink type output module	シンクタイプ出力ユニット
	módulo de sensor de visión	vision sensor module	ビジョンセンサユニット
	módulo de servidor de obtención de datos	data collection server module	データ収集サーバユニット
	módulo de servoaccionamiento	servo drive module	サーボドライブユニット
	módulo de simulación	simulation module	シミュレーションユニット
	módulo de sintonización de adaptación (filtro adaptable II)	adaptive tuning mode (adaptive filter II)	アダプティブチューニングモード(アダプティブフィルタII)
	módulo de tapa ciega	blank cover module	ブランクカバーユニット
	módulo de temporizador analógico	analog timer module	アナログタイマユニット
	módulo de terminal	terminal module	ターミナルユニット
	módulo de terminal de relé	relay terminal module	リレーターミナルユニット

	スペイン語	英語	日本語
M	módulo de transistor	transistor module	トランジスタモジュール
	módulo de unidad	drive module	ドライブユニット
	módulo de unidad de disco duro	hard disk drive module	ハードディスクドライブユニット
	módulo de unidad de disco súper	super disk drive module	スーパーディスクドライブユニット
	módulo de unidad listo	drive module ready	ドライブユニットレディ
	módulo de unidad listo DESCONECTADO	drive module ready OFF	ドライブユニットレディOFF
	módulo de visualización externa	external display module	外部表示ユニット
	módulo dummy	dummy module	ダミーユニット
	módulo E/S remoto	remote I/O module	リモートI/Oユニット
	módulo E/S remoto estándar	standard remote I/O module	一般リモートI/Oユニット
	módulo externo de diagnóstico de fallos	external failure diagnostics module	外部故障診断ユニット
	módulo inteligente	intelligent module	インテリジェントユニット
	modulo inversor	inverter module	インバータモジュール
	módulo local	local module	ローカルユニット
	módulo local/ master	master/local module	マスタ/ローカルユニット
	módulo maestro	master module	マスタユニット
	módulo master CC-Link estándar	standard CC-Link master module	一般CC-Linkマスターユニット
	módulo master standby	standby master module	待機マスタユニット
	módulo principal	main module	基本ユニット
	Módulo READY	Module READY	ユニットREADY
	módulo remoto	remote module	リモートユニット
	módulo seleccionar objetivo para depuración	Select target module for debugging	デバッグ対象ユニット選択
	módulo servo	servo module	サーボユニット
	módulo sin control	non-controlled module	管理外ユニット
	módulo/ sustitución de módulo	module/module replacement	ユニット交換
	módulo/ terminal de módulo	module/module terminal	ユニット端子
	molde	mold	モールド
	molde metálico	metallic mold	金型
	momento de inercia	moment of inertia	慣性モーメント
	monitor de alarma	alarm monitor	アラームモニタ

	スペイン語	英語	日本語
M	monitor de dispositivo	device monitor	デバイスモニタ
	monitor de dispositivo local	Local device monitor	ローカルデバイスモニタ
	monitor de historial de errores	error history monitor	エラー履歴モニタ
	monitor de línea	line monitor	ラインモニタ
	monitor de módulo de función inteligente	intelligent function module monitor	インテリジェント機能ユニットモニタ
	monitor de selección de función de contador	counter function selection monitor	カウンタ機能選択モニタ
	monitor de sistema	system monitor	システムモニタ
	monitor de tiempo de escaneo	scan time monitor	スキャンタイムモニタ
	monitor de tipo de contador	counter type monitor	カウンタ形式モニタ
	monitor en batch de dispositivos	device batch monitor	デバイス一括モニタ
	monitor en batch de memoria buffer	buffer memory batch monitor	バッファメモリー一括モニタ
	monitor LCD	LCD monitor	液晶モニタ
	Monitoreo de Pnatlla	monitor screen	監視画面
	monitoreo del buffer de memoria	buffer memory monitor	バッファメモリモニタ
	Monitoreo en Línea	online monitor	オンラインモニタ
	monitorización	monitoring	監視
	monitorización de vigilancia	guard monitoring	ガードモニタリング
	monocromo	monochrome	モノクロ
	montaje de chip	chip mounting	チップ実装
	montaje de panel	panel mounting	パネル取り付け
	montaje de un toque	one-touch mounting	ワンタッチ取付け
	montaje sobre plato	chucking	チャッキング
	montaje vertical	vertical mounting	縦置き
	mostrar historial	history display	履歴表示
	motor	motor	モータ
	motor con freno	motor with brake	ブレーキ付モータ
	motor DC lineal	linear DC motor	リニア直流モータ
	motor de accionamiento directo	direct drive motor	ダイレクトドライブモータ
	motor de inducción de jaula de ardilla	squirrel-cage induction motor	かご形誘導電動機
	motor de inducción de jaula de ardilla	squirrel-cage induction motor	かご形誘導モータ

	スペイン語	英語	日本語
M I N	motor de jaula de ardilla	squirrel-cage motor	かご形モータ
	motor de pasos	stepping motor	ステッピングモータ
	motor de pulsos	pulse motor	パルスモータ
	motor de pulsos lineal	linear pulse motor	リニアパルスモータ
	motor de vibración lineal	linear vibration motor	リニア振動モータ
	motor inductivo lineal	linear inductive motor	リニア誘導モータ
	motor IPM de alta eficiencia Premium	premium high-efficiency IPM motor	プレミアム高効率IPMモータ
	motor lineal	linear motor	リニアモータ
	motor monofásico	single - phase motor	単相モータ
	motor plano	flat motor	フラット形モータ
	motor sincrónico lineal	linear synchronous motor	リニア同期モータ
	motor trifásico	three-phase motor	3相モータ
	motor trifásico	three-phase motor	三相モータ
	motorreductor	geared motor	ギヤードモータ
	mover objetivo	moving target	ワーク移動時
	movimiento	motion	モーション
	MPU, microprocesador	MPU, microprocessor	マイクロプロセッサ
	muelle de gas	gas spring	ガススプリング
	muesca	notch	切欠け
	muestra	specimen	見本
	muestreo	sampling	サンプリング
	muestreo	sampling	サンプリング抜き取り
	multicapa	piggyback	ピギーバック
	multi-drop (esclavo)	multi-drop (slave)	マルチドロップ(スレーブ)
	multiplicación por 4	multiplication by 4	4通倍
	n° de dispositivo	device No.	デバイスNo
	n° de paquete	Packet No.	パケット番号
	n° de parámetro	parameter No.	パラメータNo.
n° de paso especificación/ ajuste	step No. specification/setting	ステップNo. 指定	
N° de placas en el módulo	No. of boards in module	ユニット枚数	

	スペイン語	英語	日本語
N	n° de protocolo	Protocol No.	プロトコル番号
	nanómetro	nanometer	ナノメートル
	nanotecnología	nanotechnology	ナノテクノロジー
	naturaleza adhesiva	adhesive nature	粘着性
	navegador	browser	ブラウザ
	neblina de aceite	oil mist	オイルミスト
	negociación de precio	price negotiation	価格折衝
	neón	neon	ネオン
	neumático	pneumatic	エア式
	ninguno	none	なし
	ninguno/par/impar	none/even/odd	無/偶数/奇数
	nitruración	nitriding	窒化
	nivel	level	水準
	nivel	layer	レイヤ
	nivel	level	レベル
	nivel de administración	management level	管理水準
	nivel de operación	operating level	動作レベル
	nivel de operación de prevención de parada	stall prevention operation level	ストール防止動作レベル
	nivel de ordenador	computer level	コンピュータレベル
	nivel de presión de sonido	sound pressure level	音圧レベル
	nivel del agua	water level	水位
	nivel fiduciario	fiduciary level	受信レベル
	N° de líneas	No. of lines	行数
	n° de paso	step No.	ステップNo.
	N° de serie	serial No.	シリアルNo
	N° estación	station No.	局番
	no hay fusible interruptor	no fuse breaker	ノーヒューズ遮断器
	no hay fusible interruptor	no fuse breaker	ノーヒューズブレーカ
No hay registro de ejecución de protocolo	No protocol execution log	プロトコル実行履歴なし	
n° red	network No.	ネットワークNo	

	スペイン語	英語	日本語
N	no se ha realizado el nuevo intento	retry not performed	リトライ未実施
	nodo	node	ノード
	nombre de archivo	file name	ファイル名
	nombre de bloque de función	function block name	ファンクションブロック名
	nombre de campo de punto	dot field name	ドットフィールド名
	nombre de carpeta	Folder name	フォルダ名
	nombre de directorio	directory name	ディレクトリ名
	nombre de herramienta	tool name	ツール名
	nombre de host	host name	ホスト名
	nombre de login	log-in name	ログイン名
	nombre de módulo	module name	ユニット形名
	nombre de parámetro	Parameter name	パラメータ名称
	nombre de protocolo	Protocol name	プロトコル名
	nombre de puntos ocupados de E/S	number of occupied I/O points	I/O占有点数
	nombre de registro de datos	data logging name	データロギング名
	nombre de unidad	drive name	ドライブ名
	nombre de usuario	user name	ユーザ名
	nombre del dispositivo	device name	デバイス名
	nombre del proyecto / proyecto	project name/project	プロジェクト名
	nota	note	ノート
	nota de entrega	delivery note	納品伝票
	notación de dirección	address notation	アドレス表記
	notificación de alarma	alarm notification	アラーム通知
	notificación de evento	event notification	イベント通知
	nucleo	core	コア
	núcleo de ferrita	ferrite core	フェライトコア
	núcleo del estator	stator core	固定子鉄心
	nuevo producto	new product	新製品
numérico	numeric	数字	
número	number	番号	

	スペイン語	英語	日本語
N	número aleatorio	random number	乱数
	número almacenado de registros de ejecución de protocolo	Number of stored protocol execution logs	プロトコル実行履歴格納数
	número de actualización de versión	number of version upgrades	バージョンアップ回数
	número de archivo puntos de registro	number of file register points	ファイルレジスタ点数
	número de bits de datos	number of data bits	データ ビット数
	número de canal	channel number	チャンネル番号
	número de chasis del motor	motor frame number	モータわく番号
	número de conexiones	number of connections	コネクション数
	número de conexiones	connection number	コネクション番号
	número de conteo	number of count	カウント数
	número de datos	Number of data	データ数
	número de detección de piloto	annunciator detection number	アナンシェータ検出番号
	número de detección de piloto	number of annunciator detection	アナンシェータ検出個数
	número de dispositivo	device number	デバイス番号
	número de E/S	I/O number	I/O番号
	número de estación remota	remote station number	リモート局番号
	número de grupos	number of groups	グループ数
	Número de intentos	number of retries	リトライ回数
	número de líneas	number of lines	線数
	número de líneas antes de activador	number of lines before trigger	トリガ前行数
	número de líneas de registro	Number of logging lines	ロギング行数
	número de líneas después de activador	number of lines after trigger	トリガ後行数
	número de modelo	model number	型番
	número de módulos que se pueden montar	number of mountable modules	ユニット装着可能枚数
	número de parámetros	number of parameters	パラメータ個数
	número de paso	step number	ステップ番号
	número de paso de ejecución de conexión de estado	status latch execution step number	ステータスラッチ実行ステップNo.
	número de pasos	number of steps	ステップ数
número de pin	pin number	ピンNo.	
número de pin	pin number	ピン番号	

	スペイン語	英語	日本語
N O	número de polo	pole number	極数
	número de polo del motor	motor pole number	モータ極数
	número de protocolos registrados	Number of registered protocols	プロトコル登録数
	número de puerto	port number	ポート番号
	Número de pulsos por revolución (AP)	number of pulses per revolution (AP)	1回転あたりのパルス数(AP)
	número de puntos de acceso de doble palabra	number of double-word access points	ダブルワードアクセス点数
	número de puntos de E/S	number of I/O points	I/O点数
	número de puntos de entrada analógica	number of analog input points	アナログ入力点数
	número de ranuras	number of slots	スロット点数
	número de ranuras base	number of base slots	ベーススロット数
	número de red	number of networks	ネットワーク数
	número de red	network number	ネットワーク番号
	número de registro	record number	レコード数
	número de registro	record number	レコード点数
	número de tarjetas de memoria que se pueden montar	number of mountable memory cards	メモ리카ード装着枚数
	número de unidad	drive number	ドライブNo.
	número de unidad	drive number	ドライブ番号
	número de valor de contador latch	latch count value number	ラッチカウント値番号
	número fijo de datos	Fixed number of data	データ数固定
	número manual, código manual	manual number, manual code	マニュアル番号
	número máximo de ajustes	maximum number of settings	最大設定数
	número máximo de ajustes de parámetros	maximum number of parameter settings	最大パラメータ設定個数
	número máximo de estaciones definidas	maximum number of set stations	最大設定局数
	número real	real number	実数
	número variable de datos	Variable number of data	データ数可変
	números de puntos de actualización	number of refresh points	リフレッシュ点数
	números de puntos de comentario	number of comment points	コメント点数
	números de puntos de enlace	number of link points	リンク点数
	objetivo	target	ターゲット
	objetivo de fecha	datum target	データムターゲット

スペイン語	英語	日本語
objetivo de supervisión	monitor target	モニタ対象
objeto	object	オブジェクト
oblicuo (inclinado)	oblique (tilt)	傾斜
obtención de datos	data collection	データ収集
obtenido por el usuario	obtained by user	ユーザ手配品
obturador de láser	laser shutter	レーザシャッター
ocurrencia de advertencia	warning occurrence	ワーニング発生
ocurrencia de error	error occurring	エラー発生中
oferta	offer	オファー
offset	offset	オフセット
offset de potencia	power offset	パワーオフセット
ohmio	ohm	オーム
ohmiómetro	ohmmeter	オーム計
onda	ripple	リップル
onda de radio	radio wave	電波
ondulación de par de torsión	torque ripple	トルクリップル
opción	option	オプション
opción de inicializado	boot option	ブートオプション
opción de regeneración	Regenerative option	回生オプション
operación	operation	動作
operación a marcha lenta	inching operation	インチング運転
operación comercial	commercial operation	商用運転
operación de 4 cuadrantes	4-quadrant operation	4象限運転
operación de archivo	file operation	ファイル操作
operación de contador latch	latch clear operation	ラッチクリア操作
operación de datos	data operation	データ操作
operación de estado	status operation	ステータス操作
operación de inicializado	boot operation	ブート運転
operación de inicializado	boot operation	ブート動作
operación de inversor lista	inverter operation ready	インバータ運転準備完了

スペイン語	英語	日本語
operación de las teclas	key operation	キー操作
operación de modo del programa	program mode operation	プログラムモード運転
operación de orientación	orientation operation	オリエント運転
operación de prueba	test operation	テスト運転
operación de prueba	test operation	テスト操作
operación de ratón	mouse operation	マウス操作
operación de red	network operation	ネットワーク運転
operación de reinicio	reset operation	リセット操作
operación de repetición del programa guardado	stored program repeat operation	ストアードプログラム繰り返し演算
operación de ROM flash	flash ROM operation	フラッシュROM操作
operación de seguridad	security operation	セキュリティ操作
operación de velocidad igual	equal speed operation	揃速運転
operación en falla	faulty operation	異常動作
Operación en Línea	online operation	オンライン操作
operación escalonada	operation in step	ステップ運転
operación externa	external operation	外部運転
operación JOG	JOG operation	JOG運転
operación maestro - esclavo	Master-slave operation	マスタスレーブ運転
operación remota	remote operation	リモート操作
operación reversible	reversible operation	可逆運転
operación sin motor	motor-less operation	モータなし運転
operador	operator	オペレータ
oponente competitivo	competitive opponent	競合メーカー
optimización	optimization	最適化
orden de datos	Data order	データ順
ordenador analógico	analogue computer	アナコン
ordenador personal	personal computer	パソコン
ordenador personal compatible IBM-PC/AT	IBM-PC/AT-compatible personal computer	DOS/Vパソコン
órgano	organ	オルガン
orientación completa	orientation completed	オリエント完了

	スペイン語	英語	日本語
O P	orificación de instalación de base	base installation hole	ベース取付け穴
	orificio	orifice	オリフィス
	orificio campaniforme	bell-shaped hole	ダルマ穴
	orificio de desbloqueo	release hole	リリース穴
	orificio de fijación de módulo	module fixing hole	ユニット固定穴
	orificio de fijación de módulo	module fixing hole	ユニット固定ネジ穴
	orificio de montaje	mounting hole	取り付け穴
	orificio de montaje al módulo	module mounting hole	ユニット取付けネジ穴
	orificio de pin	pinhole	ピンホール
	orificio de ventilación	ventilating hole	通気孔
	origen mecánico	mechanical origin	機械原点
	oscilación	oscillation	発振
	otra estación/ otras estaciones	another station/other stations	他局
	ovalado	oval	楕円
	oxígeno gaseoso	oxygen gas	酸素ガス
	página de propiedad	property sheet	プロパティシート
	palabra	word	ワード
	palabra de datos	data word	データワード
	palabra doble	double word	ダブルワード
	palanca de montaje de módulo	module mounting lever	ユニット装着用レバー
	panel	panel	パネル
	panel de control	control panel	操作盤
	panel de medición	meter panel	メータ盤
	pantalla	Window screen	ウィンドウ画面
	pantalla	screen	画面
	pantalla	shield	シールド
	pantalla	display	ディスプレイ
	pantalla	display	表示
pantalla ampliada	enlarged display	拡大表示	
pantalla BCD	BCD display	BCD表示	

	スペイン語	英語	日本語
P	pantalla creada por el usuario	user-created screen	ユーザ画面
	pantalla de ajuste de etiqueta	tag setting screen	タグ設定画面
	pantalla de ajuste de parámetros	parameter setting screen	パラメータ設定画面
	pantalla de ajuste de parámetros de red	network parameter setting screen	ネットワークパラメータ設定画面
	pantalla de base	base screen	ベース画面
	pantalla de entrada de datos en bits	bit data entry screen	ビットデータ入力画面
	pantalla de escaneo	scanning screen	走査画面
	pantalla de especificación de n° de dispositivo	device No. specification screen	デバイスNo.指定画面
	pantalla de etiqueta	tag display	タグ表示
	pantalla de indicación de herramientas	tool hint display	ツールヒント表示
	pantalla de mensaje de usuario	user message screen	ユーザメッセージ画面
	pantalla de monitor de tiempo de escaneo	scan time monitor screen	スキャンタイムモニタ画面
	pantalla de números de serie	serial number display	シリアルNo.表示板
	pantalla de pausa	pause screen	ポーズ画面
	pantalla de programa	program screen	プログラム画面
	pantalla de prueba del buffer de memoria	buffer memory test screen	バッファメモリテスト画面
	pantalla de supervisión de dispositivo	device monitor screen	デバイスモニタ画面
	pantalla de visualización de dispositivo	device display screen	デバイス表示画面
	pantalla enmascarada	masked display	マスク表示
	pantalla generada	generated screen	生成画面
	pantalla gráfica	graphics display	グラフィックス表示
	pantalla preferida primero	first preferred screen	第一優先画面
	papel mate blanco	white mat paper	白色マット紙
	paquete	packet	パケット
	paquete	package	パッケージ
	paquete de software	software package	ソフトウェアパッケージ
	par de carga al árbol del motor	load torque to motor shaft	モータ軸換算負荷トルク
	par de inercia de carga al árbol del motor	load inertia moment to motor shaft	モータ軸換算負荷慣性モーメント
par de torsión	torque	トルク	
par de torsión - curva de velocidad	torque - velocity curve	トルク-速度曲線	

	スペイン語	英語	日本語
P	par de torsión apretando el tornillo	screw tightening torque	ネジ締めトルク
	par del motor	motor torque	モータトルク
	par trenzado	twisted pair	ツイストペア
	parada	stall	ストール
	parada	stop	停止
	parada de emergencia	emergency stop	非常停止
	parada de producción	production stop	生産中止
	parada de supervisión	stop monitor	モニタ停止
	parada D-Llink /parada de enlace de datos	D-Llink stop/Stop data link	データリンク停止
	paralelo	parallel	パラレル
	parámetro de CPU múltiple	multiple CPU parameter	マルチCPUパラメータ
	parámetro de enlace	link parameter	リンクパラメータ
	parámetro de módulo	module parameter	ユニットパラメータ
	parámetro de módulo de función inteligente	intelligent function module parameter	インテリジェント機能ユニットパラメータ
	parámetros	parameter	パラメータ
	parámetros de actualización de red	network refresh parameter	ネットワークリフレッシュパラメータ
	parámetros de enrutamiento	routing parameter	ルーティングパラメータ
	parámetros de enrutamiento	routing parameter	ルーティングパラメータ
	parámetros de herramienta de programación	programming tool parameter	プログラミングツール用パラメータ
	parámetros de red	network parameter	ネットワークパラメータ
	parámetros del servo	servo-parameter	サーボパラメータ
	paridad	parity	パリティ
	paro	stop	ストップ
	Paro de alarma	alarm stop	アラーム停止
	Paro de emergencia	emergency stop	緊急停止
	Paro de emergencia del servo	servo forced stop	サーボ強制停止
	paro forzado	Forced stop	強制停止
	paro por el tope original	stop by the origin stopper	ストッパ停止
	parte de texto	text part	テキスト部
	partición	partition	パーティション

	スペイン語	英語	日本語
P	pasaje cercano / al vuelo	close passage/fly-by	近傍通過
	pascal	pascal	パスカル
	paso	step	ステップ
	paso	pitch	ピッチ
	paso de montaje	mounting pitch	取付ピッチ
	paso de tornillo de bola	ball screw pitch	ボールネジピッチ
	patrón	pattern	パターン
	patrón de máscara de subred/ plantilla de máscara de subred	sub-net mask pattern/subnet mask pattern	サブネットマスクパターン
	patrón para grabado en relieve	embossment pattern	エンボス模様
	pausa	pause	一時停止
	PAUSA remota	remote PAUSE	リモートPAUSE
	pedido	order	発注
	pedido especial	special order	特注
	pegar	paste	貼付
	peligroso	dangerous	危険
	penetración	piercing	ピアス加工
	penetración de inclinación	slope pierce	スロープピアス
	penetración de pulsación	beat piercing	ビートピアス
	pérdida de corriente parásita	eddy current loss	渦電流損
	pérdida de histéresis	hysteresis loss	ヒステリシス損
	pérdida de transmisión	transmission loss	転送損失
	pérdida de transmisión	transmission loss	伝送損失
	pérdida de vatios	watt loss	ワットロス
	perfil fino	thin profile	薄型
	periodo de muestreo	sampling period	サンプリング周期
	periodo de operación	operation period	演算周期
	periodo de respuesta de simulación	simulation answer period	シミュレーションアンサ時間
perjudicial	injurant	有害物質	
permanencia	dwell	ドウェル	
permeabilidad	permeability	透過率	

	スペイン語	英語	日本語
P	permiso	Allow	許可
	perno	bolt	ボルト
	perno con cabeza Allen	Allen-head bolt	六角穴付きボルト
	perno de ajuste de avance	feed adjustment bolt	送りネジ
	perno de montaje	mounting stud	取り付けスタッド
	personal de servicio	service personnel	メンテナンス作業者
	personalización	customizability	カスタマイズ性
	peso	weight	重量
	Peso promedio	weighting average	重み付き平均
	pestaña de montaje	mounting tab	取付けツメ
	petición de ejecución de protocolo	Protocol execution request	プロトコル実行要求
	pico	spike	スパイク
	pieza de conector	connector part	コネクタ部
	pieza de convertidor	converter part	コンバータ部
	pieza de inversor	inverter part	インバータ部
	pieza de suministro de potencia al módulo	module power supply part	ユニット電源部
	piezas compradas	purchased parts	外注品
	piezas de mantenimiento	maintenance parts	保守部品
	piezas de recambio	replacement parts	交換部品
	pila	battery	電池
pila	battery	バッテリー	
pila de combustible	fuel cell	燃料電池	
pila de litio	lithium battery	リチウム電池	
piloto	annunciator	アナンシエータ	
pin	pin	ピン	
pin conector de batería	battery connector pin	バッテリーコネクタピン	
pin de ajuste de voltaje de entrada de pulsos	pulse input voltage setting pin	パルス入力電圧設定ピン	
pin de conector	connector pin	コネクタピン	
piñón	bosom	ふところ	
pintura pulverizada	spray painting	塗装	

	スペイン語	英語	日本語
P	píxeles	pixels	画素
	píxeles efectivos	effective pixels	有効画素
	píxeles totales	total pixels	総画素
	placa	plate	厚板
	placa de blindaje	shielding plate	遮へい板
	placa de circuito impreso	printed circuit board	プリント基板
	placa de interfaz	interface board	インタフェースボード
	placa de localización	locator plate	ロケータプレート
	placa de roscado	tap plate	タップ板
	plan de producción	production plan	生産計画
	plano de diseño	layout drawing	配置図
	plano de ensamblaje	assembly drawing	組立図
	plano de producción	production drawing	製作図
	plantilla	jig	ジグ(治具)
	plantilla	template	テンプレート
	plantilla de bits	bit pattern	ビットパターン
	plantilla de blindaje	shielding pattern	シャヘイパターン
	plásticos reforzados	reinforced plastics	強化プラスチック
	plataforma de operación	operation platform	作業台
	platina de funciones opcional	option function board	オプション機能ボード
	platina de hendidura	slit plate	スリット
	platina de microordenador	microcomputer board	マイコンボード
	platina de número en serie	serial number plate	シリアル表示板
	platina de pines	pinboard	ピンボード
	platina del ordenador personal	personal computer board	パソコン用ボード
	plazo de entrega	lead time	リードタイム
	PLC	PLC	シーケンサ
	polaridad	polarity	極性
	polaridad inversa	reversed polarity	極性反転
	poliamida	polyamide	ポリアミド

	スペイン語	英語	日本語
P	poliarilato	polyarylate	ポリアリレート
	por defecto	default	デフォルト
	posición absoluta	absolute position	絶対位置
	posición actual	current position	現在位置
	posición de bit	bit position	ビット位置
	posición de datos de etiqueta	tag data item	タグデータ項目
	posición dentro de una revolución (unidad de 1 pulso)	within one-revolution position (1 pulse unit)	1回転内位置 (1pulse単位)
	posición inicial	Home position	原点
	posición monitorizada	monitored item	モニタアイテム
	posición opcional	optional item	オプション品
	posicionamiento	positioning	位置決め
	posicionamiento absoluto	absolute positioning	アブソリュート位置決め
	posicionamiento incremental	incremental positioning	インクリメンタル位置決め
	potencia	power	電源
	potencia de batería	battery power	バッテリー電源
	potencia motriz de bobina de relé	relay coil driving power	リレーコイル駆動用電源
	potencia nominal	power rate	パワーレート
	potencial	potential	電位
	preajuste	preset	プリセット
	preajuste por programa	preset by program	プログラムによるプリセット
	precauciones con respecto al transporte	cautions regarding transportation	輸送時の注意
	precio unitario	unit price	単価
	precisión	precision	精度
	precisión a escala completa	accuracy to full-scale	フルスケルに対する精度
	precisión de medición	measuring accuracy	測定精度
	precisión sintética	synthetic precision	総合精度
	preparación (procedimientos)	preparation (Procedures)	段取り
	preparación de rastreo	trace preparation	トレース準備
	preparación de registro de datos	Data logging preparation	データロギング準備
	preparación y mantenimiento	preparation/maintenance	整備

	スペイン語	英語	日本語
P	preparado inicio de copia de seguridad	Backup start prepared	バックアップ開始準備
	preprocesamiento	preprocessing	前処理
	presión absoluta	absolute pressure	絶対圧力
	presión atmosférica	atmospheric pressure	大気圧
	presión de compuesto	compound pressure	連成圧
	presión de membrana	membrane pressure	膜圧
	presión de resistencia	withstanding pressure	耐圧力
	presión manual	hand press	ハンドプレス
	prevención de interferencia mutua	mutual interference prevention	相互干渉防止
	prevención de nueva ocurrencia	prevention of re-occurring	再発防止
	prevención de parada	stall prevention	ストール防止
	primer ruido transitorio	first transient noise	ファーストトランジェントノイズ
	prioridad de enlace	link priority	リンク優先
	probador	tester	テスト
	procedimiento	procedure	手順
	procedimiento de fabricación	manufacture procedure	製造工程
	procedimiento de inicialización	initialization procedure	イニシャライズ手順
	procedimiento de inicialización de estación de dispositivo remoto	remote device station initialization procedure	リモートデバイス局イニシャライズ手順
	procedimiento de instalación	installation procedure	インストール手順
	procedimiento de producción	production procedure	生産工程
	procesamiento cerrado	close processing	クローズ処理
	procesamiento completo de los datos iniciales	Initial data processing complete	イニシャルデータ処理完了
	procesamiento de apertura	open processing	オープン処理
	procesamiento de cierre	lock processing	ロック処理
	procesamiento de color	color processing	カラー処理
	procesamiento de datos	data processing	データ処理
	procesamiento de error	error processing	異常処理
	procesamiento de escala de grises	Grayscale processing	グレイ処理
procesamiento de escalas de sombra y color	color shade-scale processing	カラー濃淡処理	
procesamiento de etiquetado	labeling processing	ラベリング処理	

	スペイン語	英語	日本語
P	procesamiento de marcado	marking processing	マーキング処理
	procesamiento de muestreo	sampling processing	サンプリング処理
	procesamiento de operación	operation processing	演算処理
	procesamiento de programa	program processing	プログラム処理
	procesamiento de servicio	service processing	サービス処理
	procesamiento de subpíxeles	sub-pixel processing	サブピクセル処理
	procesamiento de tallado	hob processing	ホブ加工
	procesamiento de visualización de recuento de ranuras	slot count display processing	スロット数表示処理
	procesamiento del pedido	order processing	受注処理
	procesamiento directo	direct processing	ダイレクト処理
	procesamiento final	end processing	エンド処理
	procesamiento inicial	initial processing	イニシャル処理
	procesando desbloqueo	unlock processing	アンロック処理
	proceso de ensamblaje y ensayo	assembly and testing process	後工程
	proceso de implementación de tarjetas de PC	PC board implementation process	基板実装
	producción a demanda	production to the order	受注生産
	producción anticipada	anticipated Production	見込み生産
	producción de prueba antes de producción en masa	trial production before mass production	量産試作
	producción local	local production	現地生産
	producción total	throughput	スループット
	producto actual	current product	現行品
	producto defectuoso	defective product	不良品
	producto estándar	standard product	規格品
	producto final	final Product	完成品
	producto personalizado	customized product	カスタム品
	producto semimanufacturado	semi-manufactured-product	仕掛品
	programa	program	プログラム
	programa de aplicación	application program	アプリケーションプログラム
programa de etiqueta	label program	ラベルプログラム	
programa de inicio de tabla	table start program	テーブル始動プログラム	

	スペイン語	英語	日本語
P	programa de inserción	insert program	割込みプログラム
	programa de muestreo	sample program	サンプルプログラム
	programa de procesamiento de datos	data processing program	データ処理プログラム
	programa de rutina principal	main routine program	メインルーチンプログラム
	programa de secuencia principal	main sequence program	メインシーケンスプログラム
	programa de sistema mecánico	mechanical system program	メカ機構プログラム
	programa de subrutina	subroutine program	サブルーチンプログラム
	programa de subsecuencia	subsequence program	サブシーケンスプログラム
	programa de tipo de ejecución de escaneo	scan execution type program	スキャン実行タイププログラム
	programa de usuario	user program	ユーザプログラム
	programa en escalera	ladder program	ラダープログラム
	programa secuencial	sequence program	シーケンスプログラム
	programa servo	servo program	サーボプログラム
	programa SFC para administración de ejecución de programa	SFC program for program execution management	プログラム実行管理用SFCプログラム
	programación	programming	プログラミング
	programador gráfico portátil	hand-held graphic programmer	ハンディグラフィックプログラマ
	programador gráfico portátil de plasma	plasma hand-held graphic programmer	プラズマハンディグラフィックプログラマ
	programar	teaching	ティーチング
	promedio	averaging	平均
	prompt	prompt	プロンプト
	propiedad	property	プロパティ
	protección de memoria	memory protection	メモリプロテクト
	protección de sistema	system protection	システムプロテクト
	protección del ojo	eye protection	目の保護
	protección e sobrecalentamiento de la resistencia de frenado	braking resistor overheat protection	ブレーキ抵抗器過熱保護
	protector de circuito	circuit protector	サーキットプロテクタ
	protector térmico	thermal protector	サーマルプロテクタ
proteger	protect	プロテクト	
proteger de escritura	write protect	ライトプロテクト	
proteger interruptor	protect switch	プロテクトスイッチ	

	スペイン語	英語	日本語
P	protegido contra fallos	fail-safe	フェイルセーフ
	protocolo	protocol	プロトコル
	protocolo de comunicación	communication protocol	通信プロトコル
	protocolo sin ejecutar	Protocol unexecuted	プロトコル未実行
	proveedor de alarma	alarm provider	アラームプロバイダ
	proveedor de conexión de red	network connection vendor	ネットワーク接続業者
	proveedor de servicios de Internet	internet service provider	インターネットサービスプロバイダ
	proximidad	proximity	近接
	proximidad de alta frecuencia	high frequency proximity	高周波形近接スイッチ
	proyección de fijación de módulo	module fixing hole	ユニット固定用突起
	proyecto	project	プロジェクト
	proyecto de fuente de copia	copy source project	コピー元プロジェクト
	proyecto simple	Simple project	シンプルプロジェクト
	proyector	projector	プロジェクタ
	prueba	test	テスト
	prueba de aceptación	acceptance test	検収
	prueba de aislamiento	insulation test	絶縁試験
	prueba de confirmación de parámetros (modo)	parameter confirmation test (mode)	パラメータ確認テスト(モード)
	prueba de dispositivo	device test	デバイステスト
	prueba de electrodo	electrode probe	電極針
	prueba de fugas	leak test	リークテスト
	prueba de funcionamiento	test of running	運転試験
	prueba de hardware	hardware test	ハードウェアテスト
	prueba de impacto / prueba de choque	impact test/shock test	衝撃試験
	prueba de inmunidad	immunity test	イミュニティ試験
	prueba de precipitación	dropping test	下落試験
	prueba de rendimiento	performance test	性能試験
	prueba de resistencia	endurance test	耐久試験
prueba de resistencia a la abrasión	abrasion resistance test	耐磨耗試験	
prueba de rotura temporal rápida	fast transient burst test	ファストトランジェントバースト試験	

	スペイン語	英語	日本語
P	prueba de vida operativa	test of operation life	寿命試験
	prueba del lazo	loop test	ループテスト
	Prueba en línea	online test	オンラインテスト
	prueba fuera de línea	offline test	オフラインテスト
	PRUEBA MEMORIA BUFFER	BUFF MEM TEST	バッファメモリテスト
	prueba/ supervisión de dispositivo	device monitor/test	デバイスモニタ/テスト
	puente	bridge	ブリッジ
	puente de diodo	diode bridge	ダイオードブリッジ
	puerta de seguridad	safety door	安全扉
	puerto	port	ポート
	puerto de comunicación	communication port	通信ポート
	puerto de conexión de purga de aire	air purge connection port	エアパージ接続口
	puerto de presión	pressure port	圧力ポート
	puerto en serie	serial port	シリアルポート
	puerto paralelo	parallel port	パラレルポート
	puesta a tierra	grounding	接地
	puesta a tierra compartida/ unida	shared grounding/joint grounding	共用接地
	puesta a tierra tipo D	D-type grounding	D種接地
	pulsador	push-button switch	押ボタン スイッチ
	pulsar manual	manual pulsar	手動パルサ
	puntada de ciclo	cycle stitch	サイクル縫い
	puntada de precisión	pinpoint stitch	ピンポイント縫い
	puntada de solapa	flap stitch	フラップ縫い
	puntero	pointer	ポインタ
	puntero de interrupción de sistema	system interrupt pointer	システム割込みポインタ
	puntero local	local pointer	ローカルポインタ
	puntero para escribir registro de ejecución de protocolo	Protocol execution log write pointer	プロトコル実行履歴書込みポインタ
punto de carga	capacitor stitch	コンデンス縫い	
punto de ramificación	branch point	ブランチポイント	
punto de rastreo	trace point	トレースポイント	

	スペイン語	英語	日本語
P R	punto de referencia	reference point	基準点
	punto fijo	fixed point	定点
	punto muerto superior/ centro de punto muerto superior	top dead center/top dead point	上死点
	punto preciso	pinpoint	ピンポイント
	puntos de dispositivo	device points	デバイス点数
	puntos de estación remota	Remote station points	リモート局点数
	puntualidad	Punctuality	定時性
	radián	radian	ラジアン
	radio de curvatura	bend radius	曲げ半径
	Raíz Cuadrada	root mean square	2乗平均平方根
	ramificación	branch	ブランチ
	rango	range	範囲
	rango de acceso	access range	アクセス範囲
	rango de ajuste de parámetros	parameter setting range	パラメータ設定範囲
	rango de controlador inferior	controller range lower	コントロール範囲 下限値
	rango de controlador superior	controller range upper	コントロール範囲 上限値
	rango de dispositivos	device range	デバイス範囲
	rango de entrada analógica	analog input range	アナログ入力レンジ
	rango de marcha continua	continuous running range	連続運転領域
	Rango de mejora	improvement rate	改善率
	rango de salida analógica	analog output range	アナログ出力範囲
	rango de salida analógica práctica	practical analog output range	アナログ出力実行(/実用)範囲
	rango de usuario	user range	ユーザレンジ
	rango de valor de panel	panel value range	パネル範囲
	rango de valores de controlador	controller value range	コントロール範囲
	rango dinámico	dynamic range	ダイナミックレンジ
rango en posición	in-position range	インポジション範囲	
rango especificado	specified range	規定範囲	
rango latch	latch range	ラッチ範囲	
rango móvil	Movable range	可動範囲	

	スペイン語	英語	日本語
R	rango permitido	permitted range	許容範囲
	ranura	jack	ジャッキ
	ranura	slot	スロット
	ranura	nut	ナット
	ranura de aceite	oil groove	油溝
	ranura opcional	option slot	オプションスロット
	rastreo completo	trace completed	トレース完了
	rastreo de supervisión	monitoring trace	モニタリングトレース
	rastreo programa	program trace	プログラムトレース
	ratón	mouse	マウス
	reactor AC	AC reactor	ACリアクトル
	reactor de fase cero	zero-phase reactor	零相リアクトル
	reactores	reactors	リアクトル
	READY ON	READY ON	レディON
	realizar muestreo	sample making	サンプル作成
	rebabas	burrs	バリ
	recepción de datos y señal	data and signal reception	データ・信号授受
	rechazo de carga de inversor (térmico electrónico)	inverter overload rejection (electronic thermal)	インバータ過負荷遮断(電子サーマル)
	rechazo de sobrecarga de convertidor (térmico electrónico)	converter overload rejection (electronic thermal)	コンバータ過負荷遮断(電子サーマル)
	rechazo de sobrecarga de motor (térmico electrónico)	motor overload rejection (electronic thermal)	モータ過負荷遮断(電子サーマル)
	recibir	receive	受信
	recomendaciones	recommendations	勧告書
	rectángulo	rectangle	四角形
	rectificador controlado de silicio (SCR)	silicon-controlled rectifier (SCR)	シリコン制御整流素子
rectificador controlado de silicio bidireccional	bidirectional silicon controlled rectifier	シリコン双方向性制御整流素子	
rectificadora	grinding machine	研削盤	
rectificar	grinding	研削	
recuento de contraseña remota	Remote password count	リモートパスワード累積回数	
recuento de ejecución de intento	retry execution count	リトライ実施回数	
recuento de pieza de trabajo	workpiece count	ワーク数	

	スペイン語	英語	日本語
R	recuento de pulsos	pulse count	パルス数
	red	network	ネットワーク
	red de campo	field network	フィールドネットワーク
	red de controlador programable	programmable controller network	シーケンサネットワーク
	red E/S remota	remote I/O network	リモートI/Oネット
	red E/S remota	remote I/O network	リモートI/Oネットワーク
	reducción de valores especificados	derating	ディレーティング
	reductor	reducer	減速機
	reemplazo en batch de dispositivos	Device Batch Replacement	デバイス一括置換
	reflectante coaxial	coaxial reflective	同軸反射
	reflectante definido	definite-reflective	限定反射型
	refuerzo	boost	ブースト
	refuerzo de par de torsión	torque boost	トルクブースト
	regeneración	regeneration	回生
	regeneración excesiva	excessive regeneration	過回生
	registrador de datos	data logger	データロガー
	registrar	logging	ロギング
	registrar procedimiento de inicialización de estación de dispositivo remoto	Register remote device station initialization procedure	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録
	registrar una etiqueta	register a label	ラベル登録
	registro	register	登録
	registro	record	レコード
	registro	register	レジスタ
	registro de activador	trigger logging	トリガロギング
	registro de archivos	file register	ファイルレジスタ
	registro de archivos en el método de cambio de bloque	file register in the block switching method	ブロック切換え方式ファイルレジスタ
	registro de clave	keyword registration	キーワード登録
	registro de contraseña	password registration	パスワード登録
	registro de datos	data register	データレジスタ
registro de datos	data logging	データロギング	
registro de datos de supervisión	monitor data registration	モニタデータ登録	

	スペイン語	英語	日本語
R	registro de datos finalizado	data logging completed	データロギング完了
	registro de datos no finalizado	data logging not completed	データロギング未完了
	registro de datos, área de alta velocidad	data register, high-speed area	データレジスタ高速領域
	registro de enlace	link register	リンクレジスタ
	registro de función	function register	ファンクションレジスタ
	registro de índice	index register	インデックスレジスタ
	registro de marca	register mark	レジマーク
	registro de supervisión	monitor registration	モニタ登録
	registro de usuario	user registration	ユーザ登録
	registro especial (para enlace)	special register (for link)	リンク用特殊レジスタ
	registro especial de enlace	link special register	リンク特殊レジスタ
	registro remoto	remote register	リモートレジスタ
	registro/ cancelación de bloqueo de archivo	file lock registration/cancel	ファイルロック登録/解除
	reglamento para la manipulación de materiales peligrosos	rules for handling dangerous materials	危険物取扱基準
	regreso a la posición inicial	home position return	原点復帰
	regreso de posición inicial de tipo de definición de datos	data setting type home position return	データセット式原点復帰
	regulación de la pila	battery regulation	バッテリー規制
	regulaciones de operación	operation regulations	作業規程
	regulador de conmutación	switching regulator	スイッチングレギュレータ
	regulador de serie	series regulator	シリーズレギュレータ
	rehacer	redo	やり直す
	reinicio	restart	再起動
	reinicio remoto	remote reset	リモートリセット
	reintentar	retry	リトライ
	rejilla	grid	グリッド
	relación	ratio	比率
relación de carga	load ratio	負荷率	
relación de carga del motor	motor load ratio	モータ負荷率	
relación de carga pico	peak load ratio	ピーク負荷率	
relación de carga regenerable	regenerative load ratio	回生負荷率	

	スペイン語	英語	日本語
R	relación de carrera	Stroke ratio	ストローク比
	relación de división	dividing ratio	分周比
	relación de engranes	Gear ratio	ギア比
	relación de par de inercia de carga	load inertia moment ratio	負荷慣性モーメント比
	relación de patrón S	S-pattern ratio	S字比率
	relación de rechazo de moda común	common mode rejection ratio	コモンモード除去比
	relación de trabajo	duty ratio	デューティ比
	relación del marco (frame)	frame rate	フレームレート
	relación fija	fixed ratio	固定比率
	relé	relay	リレー
	relé con barrera de arco	relay with arc barrier	アークバリヤ付き形リレー
	relé de borde	edge relay	エッジリレー
	relé de cable	lead relay	リードリレー
	relé de enlace	link relay	リンクリレー
	relé de enlace local	local link relay	ローカルリンクリレー
	relé de estado sólido	solid state relay	ソリッドステートリレー
	relé de impulso	impulse relay	インパルスリレー
	relé de medición	meter relay	メーターリレー
	relé de minipotencia	minipower relay	ミニパワーリレー
	relé de paso	step relay	ステップリレー
	relé electromagnético	electromagnetic relay	電磁リレー
	relé electromagnético de tipo de contactor	contactor type electromagnetic relay	コンタクタ形電磁継電器
	relé especial (para enlace)	special relay (for link)	リンク用特殊リレー
	relé especial de enlace	link special relay	リンク特殊リレー
	relé interno	internal relay	内部リレー
	relé latch	latching relay	ラッチリレー
	relé latch	latch relay	ラッチリレー
	relé miniatura	miniature relay	ミニチュアリレー
	relé térmico	thermal relay	サーマルリレー
	RELLENO de datos	data FILL	データFILL

	スペイン語	英語	日本語
R	reloj	clock	クロック
	reloj de sincronización de usuario n°0	user timing clock No.0	ユーザタイミングクロックNo.0
	remanente	dross	ドロス
	rendimiento de caída de impacto	impact drop performance	インパクトドロップ性能
	reparar	repair	修理
	representación normal	normal representation	ノーマル表現
	reset	error reset	エラーリセット
	reset	reset	リセット
	reset de error	error reset	エラー解除
	reset de inversor	inverter reset	インバータリセット
	reset manual	manual reset	手動復列
	RESET remoto	remote RESET	リモートRESET
	residuos industriales	industrial waste	産業廃棄物
	resina ABS	ABS resin	ABS樹脂
	resina acrílica	acrylic resin	アクリル樹脂
	resina de silicona	silicon resin	シリコン樹脂
	resina moldeada	molded resin	モールド樹脂
	resistencia	resistance	抵抗
	resistencia a impactos	shock resistance	耐衝撃性
	resistencia a la humedad	moisture resistance	耐湿性
	resistencia a las vibraciones	vibration resistance	耐振動性
	resistencia al entorno	resistance to environment	耐環境性
	resistencia al ruido	noise resistance	耐雑音性
	resistencia de aislamiento	insulation resistance	絶縁抵抗
	resistencia de chip	chip resistor	チップ抵抗
	resistencia de entrada	input resistance	入力抵抗
	resistencia de flujo	flux-resistance	耐溶剤性
	resistencia de frenado	braking resistor	ブレーキ抵抗器
resistencia de fuego	fire-resistance	耐炎性	
resistencia de polarización	pull-up resistor	プルアップ抵抗	

	スペイン語	英語	日本語
R	resistencia de purga	bleeder resistance	ブリーダ抵抗
	resistencia de voltaje	voltage-resistance	耐電圧
	resistencia meteorológica	weather resistance	耐候性
	Resistencia regenerativa	regenerative resistor	回生抵抗器
	resistencia sensible a deformación	strain sensitive resistor	歪抵抗
	resistencia termosensible	temperature-sensing resistance	測温抵抗体
	resistente a la abrasión	abrasion-resistant	耐磨耗
	resistente al calor (tipo)	heat-resistive (type)	耐熱形
	resistor de purga	bleeder resistor	フリーダ抵抗器
	resistor de terminación	terminating resistor	終端抵抗
	resolución	resolution	解像度
	resolución	resolution	分解能
	resolución de ajuste de frecuencia	frequency setting resolution	周波数設定分解能
	resolución de encoder	Encoder Resolution	検出器分解能
	resolución de errores	troubleshooting	トラブルシューティング
	resolución del codificador	Encoder resolution	エンコーダ分解能
	resolución externa de anomalías	external troubleshooting	外部故障診断
	resolver	resolver	レゾルバ
	resonancia	harmonics	高調波
	respaldo	backup	バックアップ
	respaldo automático	auto-backup	自動保存
	respaldo de batería	battery back-up	バッテリーバックアップ
	respaldo de datos de destino	backup target data	バックアップ対象データ
	resplado de datos	backup data	バックアップデータ
	responsabilidad	responsibility	応答性
	respuesta	response	応答
	respuesta	response	レスポンス
respuesta ACK	ACK response	ACK応答	
respuesta anormal	abnormal response	異常応答	
respuesta de auto sintonización	auto tuning response	オートチューニング応答性	

	スペイン語	英語	日本語
R	Respuesta de carga	capacitor backup	コンデンサバックアップ
	respuesta de pulso	feedback pulse	フィードバックパルス
	respuesta del capacitor	capacitor feedback	コンデンサ帰還
	respuesta del motor a pasos	responding stepping motor	レスポンス ステッピングモータ
	Respuesta del servo	servo response	サーボ応答性
	Resta	substrate	基板
	restaurar	restore	復元
	restaurar	restore	リストア
	restaurar completo	restore complete	リストア完了
	restaurar inicio antes	restore start before	リストア開始前
	restricción	restriction	拘束
	Resumen	overview	概要
	resumen de alarmas	summary alarm	サマリアラーム
	retardo	delay	遅延
	retardo	delay	ディレイ
	Retardo de operación	on-delay operation	オンディレー動作
	retardo de transmisión	transmission delay	転送遅れ
	retardo de transmisión	transmission delay	伝送遅れ
	retención pico	peak hold	ピークホールド
	Retorno automático en línea	automatic online return	オンライン自動復列
	Retorno del contador a la posición de HOME	count type home position return	カウント式原点復帰
	retraso de entrega	delivery delay	納期遅れ
	retroalimentación de posición	positioning feedback	位置フィードバック
	retroalimentación del lazo	loop back	ループバック
	Retro-reflectivo	retro-reflective	回帰反射型
	revestimiento	cladding	クラッド
revestimiento	coating	コーティング	
revestimiento de conversión química	chemical conversion coating	化成処理	
revisión general	overhaul	オーバーホール	
revista de seguridad	safety review	安全審査	

	スペイン語	英語	日本語
R	revolución de alta velocidad	high speed revolution	高速回転
	RGB digital	digital RGB	デジタルRGB
	robot	robot	ロボット
	rodar	rolling	ローリング
	rodillo	roller	ローラ
	rodillo bailarín	dancer roll	ダンサロール
	ROM enmascarado	masked ROM	マスクROM
	ROM flash	flash ROM	フラッシュROM
	rosca de carrete	bobbin thread	下糸
	roscado	tapping	タップ加工
	roscado	threaded	ネジ型
	rotación	rotation	回転
	rotación inversa	reverse rotation	逆転
	rotación irregular	cogging	コギング
	rotor	rotor	回転子
	rueda de trinquete	ratchet wheel	ラチェット歯車
	ruido	noise	ノイズ
	ruido de acoplamiento	coupling noise	結合ノイズ
	ruido de línea	line noise	ラインノイズ
	ruido de modo común	common mode noise	コモンモードノイズ
	ruido de sobretensión	surge noise	サージノイズ
	ruido del simulador	simulator noise	シミュレータノイズ
	ruido en modo normal	normal mode noise	ノーマルモードノイズ
	ruido inducido estático	static induced noise	静電誘導ノイズ
	RUN remoto	remote RUN	リモートRUN
	RUN/STOP remoto	remote RUN/STOP	リモートRUN/STOP
	ruta de archivo	file path	ファイルパス
	ruta de red	network route	ネットワーク通信経路
ruta de red coexistente	co-existence network route	異種ネットワーク通信経路	
ruta de soporte	supported route	サポートルート	

	スペイン語	英語	日本語
R S	ruteador	router	ルータ
	sala de exposición	showroom	ショールーム
	sala limpia	clean room	クリーンルーム
	sala limpia industrial	industrial clean room	インダストリアルクリーンルーム
	salida	output	出力
	salida AC triodo	triode AC output	トライアック出力
	salida analógica	analog output	アナログ出力
	salida de acceso directo	direct access output	ダイレクトアクセス出力
	salida de alarma	alarm output	アラーム出力
	salida de alarma por desconexión de cable	cable disconnection alarm output	断線警報出力
	salida de alarma por nivel de iones	ion level alarm output	イオンレベル警報出力
	salida de coincidencia	match output	一致出力
	salida de colector de apertura	open-collector output	オープンコレクタ出力
	salida de contacto	contact output	接点出力
	salida de contacto de relé	relay contact output	リレー接点出力
	salida de desajuste	mismatch output	不一致出力
	salida de error	error output	異常出力
	salida de estabilidad	stability output	スタビリティ出力
	salida de fallo de ventilador	fan fault output	ファン故障出力
	salida de fuente	source output	ソース出力
	salida de función	function output	ファンクション出力
	salida de monitor de seguridad	safety monitor output	セーフティモニタ出力
	salida de pulsos	pulse output	パルス出力
	salida de relé (3 terminales)	relay output (3 terminals)	リレー出力(3点)
	salida de retención	hold output	保持出力(ホールド出力)
	salida de señal de mantenimiento	maintenance signal output	メンテナンス信号出力
	salida de temporizador de un intento	one-shot timer output	ワンショットタイマ出力
	salida de transistor	transistor output	トランジスタ出力
salida de tren de pulsos	pulse train output	パルス列出力	
salida de un intento	one-shot output	ワンショット出力	

	スペイン語	英語	日本語
S	salida de voltaje	voltage output	電圧出力
	salida de voltaje analógico	analog voltage output	アナログ電圧出力
	salida digital	digital output	デジタル出力
	salida directa	direct output	ダイレクト出力
	salida estroboscópica	strobe output	ストロブ出力
	salida externa	external output	外部出力
	salida forzada	forced output	強制出力
	salida incorrecta	incorrect output	誤出力
	salida nominal	Rated Output	定格出力
	salida remota	remote output	リモート出力
	salida sink	sink output	シンク出力
	salida/fin	exit/end	終了
	salir	logout	ログアウト
	salto	jump	ジャンプ
	saturación térmica	burnout	焼損
	saturación térmica	burnout	バーンアウト
	Schmetz	schmetz	シュメッツ
	script	script	スクリプト
	script de objeto	object script	オブジェクトスクリプト
	script de proyecto	project script	プロジェクトスクリプト
	se está ejecutando la copia de seguridad	Backup in execution	バックアップ実行中
	sección de inicio	start section	スタートセクション
	sección de pantalla de números de serie	serial number display section	シリアルNo. 表示部
	sección de terminador	terminator section	ターミネータセクション
	sección global	global section	グローバルセクション
	seda	silk	シルク
	segmento	segment	セグメント
	seguidor	follower	従節
seguimiento completo	trace completed	サンプリングトレース完了	
seguimiento de datos	data trace	データ トレース	

	スペイン語	英語	日本語
S	seguimiento de muestreo	sampling trace	サンプリングトレース
	seguridad	security	セキュリティ
	selección	selection	選択
	selección 1 derivación de par de torsión	torque bias selection 1	トルクバイアス選択1
	selección de ajuste de comunicación	communication setting selection	接続一覧選択
	selección de buffer inteligente (palabra)	Intelligent buffer select (word)	インテリジェント用バッファ指定(ワード)
	selección de canal	channel selection	チャンネル選択
	selección de entrada analógica	analog input selection	アナログ入力選択
	selección de formato de entrada de dirección de memoria buffer	buffer memory address input format selection	バッファメモリアドレス入力形式選択
	selección de formato de entrada de dirección de memoria buffer	buffer memory address input format selection menu	バッファメモリアドレス入力形式選択メニュー
	selección de fuente de conteo	Count Source Selection	カウントソース選択
	selección de límite de par de torsión	torque limit selection	トルク制限選択
	selección de módulo	module selection	ユニット選択
	selección de registro de protocolo	Protocol registration selection	プロトコル登録有無
	selección de reset de error	error reset selection	エラー解除選択
	selección de visualización de comentario de dispositivo	device comment display selection	デバイスコメント表示選択
	selección función de contador	Counter Function Selection	カウンタ機能選択
	seleccionable por interruptor	switch-selectable	スイッチ切換
	seleccionar dispositivo	Device select	デバイス選択
	seleccionar todo	select all	全体選択
	(interruptor) selector	selector(switch)	切替スイッチ
	sellado	caulking	かしめる
	sello de leva	wiper seal	ワイパーシール
	semiconductor	semiconductor	半導体
	semiconductor láser	semiconductor laser	半導体レーザ
	semiespejo	half mirror	ハーフミラー
	señal analógica	analog signal	アナログ信号
	señal de ajuste de frecuencia	frequency setting signal	周波数設定信号
	señal de apertura de cierre	locking release signal	ロック解除信号
	señal de bloqueo	interlock signal	インタロック信号

	スペイン語	英語	日本語
S	señal de cerrar/ abrir puerta	door open/close signal	ドア開閉信号
	señal de conmutación de control de señal de límite	limit signal control switching signal	リミット信号制御切換え信号
	señal de E/S	I/O signal	I/O信号
	señal de entrada	input signal	入力信号
	señal de entrada de contador latch	latch counter input signal	ラッチカウンタ入力信号
	señal de entrada de función	Function input signal	ファンクション入力信号
	señal de estado de cierre	locking status signal	ロック状態信号
	señal de finalización de apertura	Open completion signal	オープン完了信号
	señal de habilitación de operación de inversor	inverter operation enable signal	インバータ運転許可信号
	señal de intercambio	handshake signal	ハンドシェイク用信号
	señal de límite	limit signal	リミット信号
	señal de módulo de unidad listo	drive module ready signal	ドライブユニットレディ信号
	señal de petición de apertura	open request signal	オープン要求信号
	señal de pulsos	pulse signal	パルス信号
	señal de punto cero	zero-point signal	零点信号
	señal de reset	error reset signal	エラーリセット信号
	señal de reset	offset/gain setting status signal	オフセット・ゲイン設定状態信号
	señal de reset	reset signal	リセット解除信号
	señal de respuesta automática	answerback signal	アンサーバック信号
	señal de sincronización horizontal	signal for horizontal synchronization	水平同期信号
	Señal de SON	Servo ON signal	サーボオン信号
	señal de temporizador de mantenimiento	maintenance timer signal	メンテナンスタイマ信号
	señal de terminación de apertura de frenado	brake opening completion signal	ブレーキ開放完了信号
	señal de vídeo	video signal	ビデオ信号
	señal de vídeo compuesto	composite video signal	コンポジットビデオ信号
	señal en posición	in-position signal	インポジション信号
	señal estroboscópica	strobe signal	ストロブ信号
	señales de salida de control	control output signals	コントロール出力信号
sensibilidad	sensitivity	感度	
sensor	sensor	センサ	

	スペイン語	英語	日本語
S	sensor de desplazamiento láser	laser displacement sensor	レーザー変位センサ
	sensor de imagen	image sensor	イメージセンサ
	sensor de presión	pressure sensor	プレッシャーセンサ
	sensor de temperatura	temperature sensor	温度センサー
	sensor láser	laser sensor	レーザー光電センサ
	sensor térmico	thermal sensor	サーマルセンサ
	sentido horario	clockwise	右回り
	serigráfico (control)	semi-graphic (Control)	セミグラフィック
	servicio de conexión a Internet	internet connection service	インターネット接続サービス
	servidor	server	サーバ
	servidor de E/S	I/O server	I/Oサーバ
	servo	servo	サーボ
	Servo AC	AC servo	ACサーボ
	Servo apagado	servo off	サーボオフ
	servo conectado	servo-on	サーボオン
	servo mecanismo, servo controlador	servo-mechanism, servo-controller	サーボ機構
	servo motor lineal	linear servo motor	リニアサーボモータ
	servocontrol	servo control	サーボ制御
	servomotor	servo-motor	サーボモータ
	sesgo	bias	バイアス
	silenciador	noise killer	ノイズキラー
	simulación	simulation	シミュレーション
	simulador	simulator	シミュレータ
	simulador del simulador	noise simulator	ノイズシミュレータ
	sin conexiones	connectionless	コネクションレス
	sin soldar	no soldering	ハンダ付,電線皮むき,ネジ締め不要
	sin tope de retención	bumpless	バンプレス
	sincronización	timing	タイミング
sincronización	synchronization	同期	
sincronización de cambio de archivos	file switching timing	ファイル切換えタイミング	

	スペイン語	英語	日本語
S	sincronización de conexión/desconexión de láser	laser on/off timing	レーザON/OFFタイミング
	sincronización de parada láser	laser stop timing	レーザ停止タイミング
	sincronización de reloj de CPU múltiple	multiple CPU clock synchronization	マルチCPU間時計同期
	sintonización automática de tiempo real	real time auto tuning	リアルタイムオートチューニング
	sistema	system	システム
	sistema bus de token	token bus system	トークンバス方式
	sistema complementario	add-on system	アドオン方式
	sistema de colector de apertura	open-collector system	オープンコレクタ方式
	sistema de controlador de líneas diferencial	differential line driver system	差動ラインドライバ方式
	sistema de controlador programable	programmable controller system	シーケンサシステム
	sistema de desplazamiento	shifting system	交代制
	sistema de dos turnos	two-shift system	二交代制
	sistema de voto por mayoría	majority vote system	多数決システム
	sistema desactivado	system down	システム・ダウン
	sistema desactivado	system down	システムダウン
	sistema entero	entire system	システム全体
	sistema incremental	incremental system	インクリメンタルシステム
	sistema LSI	system LSI	システムLSI
	sistema mecánico	mechanical system	機械系
	sistema mecánico	mechanical system	メカ機構
	sistema online	online system	ラインインタラクティブ方式
	sistema operativo (OS)	Operating System (OS)	オペレーティングシステム(OS)
	sistema portátil	hand-held system	ハンドヘルド方式
	sistema protegido contra fallos	fail-safe system	フェイルセーフシステム
	sistema secuencial	sequence system	シーケンスシステム
	sistema servo	servo system	サーボシステム
	sistema supresor de cero	zero-suppress system	ゼロサプレス方式
	sistemas de CPU múltiple	multiple CPU systems	マルチCPUシステム
sobrecalentamiento de disipador térmico	heatsink overheat	フィン過熱	
sobrecarga	overload	オーバーロード	

	スペイン語	英語	日本語
S	sobrecarga	overload	過負荷
	sobrecorriente	over current	過電流
	sobreimpulso	overshoot	オーバーシュート
	sobreimpulso	overshoot	オーバシュート
	sobretensión	surge voltage	サージ電圧
	sobrevoltaje	overvoltage	過電圧
	software	software	ソフトウェア
	software de controlador	driver software	ドライバソフト
	software de setup de inversor	inverter setup software	インバータセットアップソフトウェア
	software de simulación	simulation software	シミュレーションソフトウェア
	soldadura	solder	半田(ハンダ)
	soldadura a presión	pressure welding	圧接
	soldadura dura	welding	溶接
	soldadura excesiva	excessive solder	はんだ過多
	soldadura insuficiente	insufficient solder	はんだ不足
	soldadura por puntos	spot weld	スポット溶接
	soldar	soldering	半田付け
	soldar por costura	seam welding	シーム溶接
	solenoid	solenoid	ソレノイド
	solicitud	inquiry	引合
	solicitud de ajuste de ganancia	gain setting request	ゲイン設定要求
	solicitud de ajuste de offset	offset setting request	オフセット設定要求
	solicitud de apertura de frenado	brake opening request	ブレーキ開放要求
	solicitud de cambio de canal	Channel change request	チャンネル変更要求
	solicitud de envío de datos	data send request	データ送信要求
	solicitud de escribir en ROM flash	flash ROM write request	フラッシュROM書込み要求
	solicitud de escribir rango de usuario	User range write request	ユーザレンジ書込み要求
	solicitud de escritura de datos	data write request	データ書込み要求
	solicitud de MODO DE PRUEBA	TEST MODE request	テストモード要求
	solicitud de recepción de datos	data receive request	データ受信要求

	スペイン語	英語	日本語
S	solicitud de transferencia de archivo	file transfer request	ファイル転送要求
	solicitud transitoria	transient request	トランジェント要求
	sondear	polling	ポーリング
	sonido de zumbador	buzzer sound	ブザー音
	soporte	carrier	キャリア
	soporte	support	サポート
	soporte de batería	battery holder	バッテリーホルダ
	sprite	sprite	スプライト
	STOP remoto	remote STOP	リモートSTOP
	stress	stress	応力
	subcomando	subcommand	サブコマンド
	subcontratista (contratista)	sub-contractor (Contractor)	下請け業者
	subcontrolador	sub controller	サブコントローラ
	subdirectorio	subdirectory	サブディレクトリ
	subida súbita	surge	サージ
	subimpulso	undershoot	アンダーシュート
	subrutina	subroutine	サブルーチン
	Substancias fuertemente acidas	strong acidic substances	強酸性物質
	substituto	substitute	代替品
	succión	suction	吸着
	suciedad	dirty	ダーティー
	suma de verificación	checksum	チェックサム
	suministro	supply	供給
	suministro de E/S	I/O delivery	I/O渡し
	suministro eléctrico	power supply	送電
	suministro eléctrico comercial	commercial power supply	商用電源
	suministro eléctrico para sensores	power supply for sensors	センサ用電源
	súper condensador	super capacitor	スーパーコンデンサ
superficie de montaje	mounting surface	取り付け面	
supervisión	monitor	モニタ	

	スペイン語	英語	日本語
S I T	supervisión de dispositivo / prueba de dispositivo	device monitor/device test	デバイスモニタ/デバイステスト
	supresor de ruido	noise suppressor	ノイズ サプレッサ
	supresor de sobrecarga	surge killer	サージキラー
	sustituir dispositivo	Replace device	デバイス置換
	tabla de índice	index table	インデックステーブル
	tabla de modificación de índice	index modification table	インデックス修飾テーブル
	tabla de punto	point table	ポイントテーブル
	taladro de roscado	tap hole	タップ穴
	tamaño	size	サイズ
	tamaño de archivo	file size	ファイル容量
	tamaño de celda	cell size	セルサイズ
	tamaño de datos	data size	データサイズ
	tamaño de memoria intermedia	buffering area size	バッファリングエリアサイズ
	tamaño de símbolo	symbol size	シンボルサイズ
	tamaño práctico	practical size	実寸法
	tareas múltiples	multi-tasks	マルチタスク
	tarjeta ATA	ATA card	ATAカード
	tarjeta CF	CF card	コンパクトフラッシュカード
	tarjeta de memoria	memory card	メモリカード
	tarjeta flash	Flash card	フラッシュカード (Flashカード)
	tasa de compra local	local purchase rate	現地調達率
	tasa de muestreo de alta velocidad	high-speed sampling rate	高速サンプリング率
	tasa de reducción de velocidad	speed-reduction rate	減速比
	tasa de rendimiento	yield rate	歩留まり
	tasa sintética	synthetic rate	合成速度
	TC, controlador de temperatura	TC, temperature controller	温度調節器
	tecla de función	function key	ファンクションキー
	tecla Intro	return key	リターンキー
teclado	keyboard	キーボード	
teclado numérico	numeric keypad	テンキー	

	スペイン語	英語	日本語
T	tecnología de producción	production technology	生産技術
	teléfono móvil, celular	cellular phone, mobile phone	携帯電話
	telémetro	telemeter	テレメータ
	telnet	telnet	テルネット
	temperatura ambiente	ambient temperature	周囲温度
	temperatura ambiente	ambient temperature	使用周囲温度
	temperatura del color	color temperature	色温度
	templado en aceite	oil quenching	油焼入れ
	temporizador	timer	タイマー
	temporizador acumulado	accumulated timer	積算タイマ
	temporizador de monitorización de entrada de comando	command input monitoring timer	コマンド入力監視タイマ
	temporizador suave	soft timer	ソフトタイマ
	temporizador watchdog, WDT	watchdog timer, WDT	ウォッチドグタイマ
	tensión pico	spike voltage	スパイク電圧
	terminación forzada	forced termination	強制終了
	Terminador	Terminator	ターミネータ
	terminal	teminal	ターミナル
	terminal	terminal	端子
	terminal AG	AG terminal	AG端子
	terminal blindado (SLD)	shield terminal (SLD)	シールド端子(SLD)
	terminal común	common terminal	コモン端子
	terminal de datos	data terminal	データ端末
	terminal de detección de fase	phase detection terminal	位相検出端子
	terminal de entrada de control láser	laser control input terminal	レーザ制御入力端子
	terminal de entrada de funciones	function input terminal	ファンクション入力端子
	Terminal de operaciones gráficas, GOT	Graphic Operation Terminal, GOT	グラフィックオペレーションターミナル
terminal de soldadura	solder terminal	はんだづけ端子	
terminal de suministro de potencia al módulo	module power supply terminal	ユニット電源端子	
terminal de tierra	earth terminal	アース端子	
terminal remota	remote terminal	リモートターミナル	

	スペイン語	英語	日本語
T	terminal sin soldadura	solderless terminal	圧着端子
	terminal sin soldadura de horquilla	spade solderless terminal	先開形圧着端子
	terminal sin soldadura rebordeado, terminal sin soldadura con collarín	sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve	スリーブ付圧着端子
	termistor	thermistor	サーミスタ
	termómetro	thermometer	温度計
	termopar	thermo couple	熱電対
	texto	text	テキスト
	texto del boton	button text	ボタン文字
	tiempo de actualización de enlace	link refresh time	リンクリフレッシュタイム
	tiempo de actualización de módulo	module refresh time	ユニットリフレッシュ時間
	tiempo de ajuste de posición	position setting time	位置整定時間
	tiempo de ascenso	rise time	立上り時間
	tiempo de asentamiento	settling time	整定時間
	tiempo de caída	fall time	立下り時間
	tiempo de ciclo	cycle time	サイクルタイム
	tiempo de ciclo	takt time	タクトタイム
	tiempo de ejecución de trackeo	tracking execution time	トラッキング実行時間
	tiempo de escaneo	scan time	スキャンタイム
	tiempo de escaneo ampliado	extended scan time	スキャンタイム延び時間
	tiempo de escaneo de enlace	link scan time	リンクスキャンタイム
	tiempo de escaneo secuencial	sequence scan time	シーケンススキャンタイム
	tiempo de espera de ejecución de nuevo intento	retry execution waiting time	リトライ実行待ち時間
	tiempo de funcionamiento total	total operating time	累計稼動時間
	tiempo de gel	gel time	ゲルタイム
	tiempo de inactividad	down time	ダウンタイム
tiempo de intervalo de servicio	service interval time	サービス間隔時間	
Tiempo de monitoreo	monitor time	監視時間	
tiempo de muestreo	sampling time	サンプリング時間	
tiempo de ocurrencia del error	error occurred time	エラー発生時刻	
tiempo de procesamiento de actualización del calendario	calendar update processing time	カレンダー更新処理時間	

	スペイン語	英語	日本語
T	tiempo de procesamiento de reset de error	error reset processing time	エラー解除処理時間
	tiempo de procesamiento de transmisión cíclica	cyclic transmission processing time	サイクリック伝送処理時間
	tiempo de proceso de servicio	service process time	サービス処理時間
	tiempo de proceso de servicio (especificado)	(specified) service process time	サービス処理時間指定
	tiempo de recuperación	recovery time	復旧時間
	tiempo de reinicio	reset time	リセットタイム
	tiempo de reposo	Dwell time	ドウェルタイム
	tiempo de respaldo de batería	battery backup time	バッテリバックアップ時間
	tiempo de respuesta	response time	応答時間
	tiempo de respuesta E/S	I/O response time	I/O応答時間
	tiempo de respuesta en posición	in-position response time	インポジション応答時間
	Tiempo de retardo	on-delay timer	オンディレータイマ
	tiempo de retardo	delay Time	ディレイ時間
	tiempo de retardo de desconexión	off-delay time	オフディレイ時間
	tiempo de retardo de desconexión	off-delay timer	オフディレータイマ
	tiempo de verificación de tiempo	time check time	タイムチェック時間
	tiempo en el paso	time in the step	ステップ° 内時間
	tiempo general	overhead time	オーバヘッド時間
	tiempo muerto	time out	タイムアウト
	tiempo real	real time	リアルタイム
	tiempo standby	standby time	待機時間
	tiempos	times	回数
	tiempos de muestreo	sampling times	サンプリング回数
	tierra	earth	アース
	tierra común	common grounding	共通接地
	timeout	timeout	タイムオーバ
	timeout de programa	program timeout	プログラムタイムオーバー
	tipo	Type	種別
	tipo	type	タイプ
	tipo compartido común positivo/ negativo (tipo compartido disipador/ fuente)	positive/negative common shared type (sink/source shared type)	プラス, マイナスコモン共用タイプ(シンク, ソース共用タイプ)

	スペイン語	英語	日本語
T	tipo de amplificador servo	servo amplifier type	サーボアンプ種別
	tipo de archivo	file type	ファイル種別
	tipo de barra	bar type	バー式
	tipo de blindaje	shielded type	シールドタイプ
	tipo de bloque de construcción	building-block type	ビルディングブロック形
	tipo de capacitancia	capacitance type	静電容量型
	tipo de carácter	character type	文字種類
	tipo de código	Code type	コード種別
	tipo de colector de apertura	open-collector type	オープンコレクタタイプ
	tipo de columna de pulsos	pulse column type	パルス列タイプ
	tipo de contador	counter type	カウンタ形式
	Tipo de Contador	Count type	カウント式
	tipo de control de error	error control type	誤り制御方式
	tipo de datos	data type	データ型
	tipo de diafragma de acero inoxidable	stainless steel diaphragm type	ステンレスダイヤフラム式
	tipo de diafragma de silicona	silicon diaphragm type	シリコンダイヤフラム式
	tipo de dispositivo	device type	デバイス種別
	tipo de ejecución de escaneo	scan execution type	スキャン実行タイプ
	tipo de engarzado a presión	crimping type	圧着タイプ
	tipo de formato	format type	フォーマット形式
	tipo de fuente	source type	ソースタイプ
	tipo de línea	line type	線種
	tipo de línea	line type	ライン型
	tipo de máximo esfuerzo	best-effort type	ベストエフォート型
	tipo de metro	meter type	メータ種類
	tipo de módulo	module type	ユニット種別
	tipo de motor rn operación de capacitor	capacitor operation type motor	コンデンサ運転形モータ
	tipo de paquete	Packet type	パケット種別
	tipo de presión negativa	negative pressure type	負圧型
	tipo de red	network type	ネットワーク種別

	スペイン語	英語	日本語
T	tipo de registro	logging type	ロギング種別
	tipo de soldadura	soldering type	ハンダ付タイプ
	tipo de triangulación	triangulation type	三角測距式
	tipo electrónico	electronic type	電子式
	tipo integrado de controlador	controller-integrated type	コントローラ内蔵型
	tipo recto	straight out type	ストレート出し用タイプ
	tipo semiesférico	dome type	ドーム方式
	tipo sink/sorce	sink/source type	シンク/ソース
	tipo sink/sorce	sink type	シンクタイプ
	tipo ultra reducido	ultra-small type	超小型
	tipos de fluido	fluid types	適用流体
	tiristor	thyristor	サイリスタ
	tiristor de apagado de compuerta	gate turnoff thyristor	ゲートターンオフサイリスタ
	título	title	タイトル
	token	token	トークン
	tolerancia	tolerance	許容値
	tolerancia	tolerance	公差
	tolerancia de montaje	fitting tolerance	組立公差
	toma de tierra	ground stud	グラウンドスタッド
	tope	stopper	ストッパ
	tope	dog	ドグ(ジグ介し)
	tope de retención	bump	バンブ
	tope tipo 1	stopper type 1	ストッパ式1
	topología	topology	トポロジ
	tornillo	screw	スクリュー
	tornillo	screw	ネジ
	tornillo autorroscante	self-up screw	セルフアップねじ
	tornillo de bola	ball screw	ボールネジ
	tornillo de conector	connector screw	コネクタ取付けネジ
	tornillo de fijación de conector	connector fixing screw	コネクタ固定ネジ

	スペイン語	英語	日本語
T	tornillo de fijación de módulo	module fixing screw	ユニット固定ネジ
	tornillo de montaje	mounting screw	固定ネジ
	tornillo de montaje	mounting screw	取り付けネジ
	tornillo de montaje al módulo	module mounting screw	ユニット取り付けネジ
	tornillo de montaje de adaptador	adapter mounting screw	アダプタ取付ネジ
	tornillo de montaje de cubierta	cover mounting screw	カバー取付けねじ
	tornillo de montaje de cubierta frontal de módulo	module front cover mounting screw	ユニット正面フタ取付けネジ
	tornillo de montaje de cubierta superior de módulo	module top cover mounting screw	ユニット上フタ取付けネジ
	tornillo de montaje de módulo de adaptador	adapter module mounting screw	アダプタユニット取付ネジ
	tornillo de roscado	tap screw	タップねじ
	tornillo sellaroscas	lock-tight screw	ロックタイトネジ
	tornillos de fijación de cubierta de ventilador	fan cover fixing screws	ファンカバー固定用ねじ
	Torque de aceleración	Acceleration torque	加速トルク
	torque de aparición instantánea	instantaneously occurring torque	瞬時発生トルク
	torque de apriete	tightening torque	締付けトルク
	torque desbalanceado	unbalanced torque	アンバランストルク
	torque inicial	starting torque	始動トルク
	total de dispositivos	device total	デバイス合計
	trabajo	work	ワーク
	trabajo de depuración	debug work	デバッグ作業
	trabajo individual	single task	シングルタスク
	tracking	tracking	トラッキング
	transceptor	tranceiver	トランシーバ
	transductor	transducer	トランスデューサ
	transferencia	transfer	転送
	transferencia de archivo	file transfer	ファイル転送
	transferencia de datos	data transfer	データ転送
	transferencia de trackeo	tracking transfer	トラッキング転送
	transferencia en batch de programa	program batch transfer	プログラム一括転送
	transferencia entre enlaces de datos	transfer between data links	データリンク間転送

	スペイン語	英語	日本語
T	transferencia negativa de datos de 16 bits	16-bit data negative transfer	16ビットデータ否定転送
	transferir parámetros entre enlaces de datos	transfer parameter between data links	データリンク間転送パラメータ
	transformador	transformer	トランス
	transformador aislado	insulated transformer	絶縁トランス
	transformador supresor de ruido	noise suppression transformer	ノイズカットトランス
	transición	transition	移行
	transición de menú	menu transition	メニュー遷移
	transistor	transistor	トランジスタ
	transistor Darlington	Darlington transistor	ダーリントントランジスタ
	transistor de silicio	silicon transistor	シリコン トランジスタ
	transitorio	transient	過渡
	transmisión cíclica	cyclic transmission	サイクリック転送
	transmisión cíclica	cyclic transmission	サイクリック伝送
	transmisión en serie	serial transmission	シリアル伝送
	transmisión paralela	parallel transmission	パラレル転送
	transmisión paralela	parallel transmission	パラレル伝送
	transmisión transitoria	transient transmission	トランジェント転送
	transmisión transitoria	transient transmission	トランジェント伝送
	transmisor	transmitter	投光器
	transportador	conveyor	コンベア
	transporte	transportation	輸送
	trasera táctil	touch back	タッチバック
	tratamiento batch	batch treatment	バッチ処理
	tratamiento de calor	heat treatment	熱処理
	trayecto	trip	トリップ
	trayectoria parásita	sneak path	回り込み
	triac	triac	トライアック
	trigger externo	external trigger	外部トリガ
	tubo de marca	mark tube	マークチューブ
	tubo fluorescente catódico frío	cold cathode fluorescent tube	冷陰極蛍光管

	スペイン語	英語	日本語
T V	tuerca hexagonal	hexagonal nut	六角ナット
	tuneado	tuning	チューニング
	tungsteno	tungsten	タングステン
	turbina	turbine	タービン
	type	type	種類
	último código de error	Latest error code	最新エラーコード
	un intento	one shot	ワンショット
	un toque	one touch	ワンタッチ
	unidad	unit	単位
	unidad	drive	ドライブ
	unidad de archivo	file unit	ファイル単位
	unidad de control de valor	value control unit	数値制御装置
	unidad de datos almacenados	Unit of stored data	データ格納単位
	unidad de marcado	marking unit	マーカ
	unidad de parámetros válidos	parameter-valid drive	パラメータ有効ドライブ
	unidad de tamaño de archivo	file size unit	ファイルサイズ単位
	unidad principal de controlador programable	programmable controller main unit	シーケンサ本体
	unión	bond	接着剤
	uso admisible de frenado	brake permissible usage	ブレーキ許容使用率
	uso de área de datos de paquete	Packet data area usage	パケットデータエリア使用率
	uso de frenado	brake usage	ブレーキ使用率
	uso de función de depuración	debug function usage	デバッグ機能使用状況
	uso independiente	stand-alone use	スタンドアロンユース
	usuario	user	ユーザ
	utilidad	utility	ユーティリティ
	utilidad de archivo	file usability	ファイル使用方法
	vacío/desocupado/reservado	empty/vacant/reserved	アキ
	Valor actual (PV)	present value (PV)	現在値
valor actual de avance	current value of feed	送り現在値	
valor añadido	added value	付加価値	

	スペイン語	英語	日本語
V	valor analógico	analog value	アナログ値
	valor calorífico	calorific value	発熱量
	valor característico de curva de leva	cam curve characteristic value	カム曲線特性値
	valor casi pico	quasi-peak value	準尖頭値
	valor de ajuste de escala	scaling value	スケーリング値
	valor de ajuste de frecuencia	frequency setting value	周波数設定値
	valor de ajuste de tiempo medio	average time setting value	平均時間設定値
	valor de ajuste/ valor ajustado	setting value/set value	設定値
	valor de cómputo de muestreo	sampling count value	サンプリングカウント値
	valor de contador latch	latch count value	ラッチカウント値
	valor de corriente del motor	Motor current value	モータ電流値
	valor de dispositivo	device value	デバイス値
	valor de dispositivo inicial	initial device value	デバイス初期値
	valor de entrada analógica	analog input value	アナログ入力値
	valor de ganancia	gain value	ゲイン値
	valor de ganancia de ajuste de rango de usuario	User range setting gain value	ユーザレンジ設定ゲイン値
	valor de ganancia del ajuste por defecto de fábrica	factory default setting gain value	工場出荷設定ゲイン値
	valor de límite inferior inferior de alarma de proceso	Process alarm lower lower limit value	プロセスアラーム下下限値
	valor de muestreo	sampling value	サンプリング値
	valor de offset	offset value	オフセット値
	valor de offset del ajuste por defecto de fábrica	factory default setting offset value	工場出荷設定オフセット値
	valor de offset/ganancia	offset/gain value	オフセット・ゲイン値
	valor de preajuste	preset value	プリセット値
	valor de pulso medido	measured pulse value	パルス測定値
	valor de referencia	reference value	基準値
	valor de salida analógica	analog output value	アナログ出力値
	valor de salida digital	digital output value	デジタル出力値
	valor de servicio real	actual service value	実力値
	Valor del contador	count value	カウント値
	valor del límite inferior de ajuste de escala	Scaling lower limit value	スケーリング下限値

スペイン語	英語	日本語
valor del limite inferior del contador de anillo	ring counter lower limit value	リングカウンタ下限値
valor del límite inferior superior de alarma de proceso	Process alarm upper lower limit value	プロセスアラーム上下限值
valor del límite superior de ajuste de escala	Scaling upper limit value	スケーリング上限値
valor del límite superior inferior de alarma de proceso	Process alarm lower upper limit value	プロセスアラーム下上限値
valor digital	digital value	デジタル値
valor digital máximo	maximum digital value	デジタル最大値
valor digital mínimo	minimum digital value	デジタル最小値
valor efectivo	effective value	実効値
valor fijo	fixed value	固定値
valor hash	hash value	ハッシュ値
valor inicial	initial value	初期値
valor máximo	maximum value	最大値
Valor máximo del contador	counter value large	カウンタ値大
Valor menor del contador	counter value small	カウンタ値小
valor meta	target value	目標値
valor mínimo	Minimum value	最小値
valor pico de voltaje de salida de convertidor	converter output voltage peak value	コンバータ出力電圧ピーク値
valor predeterminado	default value	デフォルト値
válvula de cierre	stop valve	ストップバルブ
válvula de compuerta	gate valve	ゲートバルブ
válvula de control	control valve	コントロールバルブ
válvula de regulación	check valve	逆止弁
válvula de solenoide	solenoid valve	ソレノイドバルブ
variable de etiqueta	tag variable	タグ変数
variable de proceso	process variable	測定値
variable de proceso	process variable	プロセス値
variable global	global variable	グローバル変数
variable local	local variable	ローカル変数
variables aleatorias	random variables	確率変数
variación	variation	バリエーション

	スペイン語	英語	日本語
V	varistancia	varister	バリスタ
	vatímetro	wattmeter	ワットメーター
	vector	vector	ベクトル
	velocidad admisible	Allowable speed	許容回転数
	velocidad de arranque	startup speed	起動速度
	velocidad de bits	bit rate	ビットレート
	velocidad de cierre	enclosure rating	保護構造
	velocidad de comunicación	communication speed	通信速度
	velocidad de conmutación	switching speed	スイッチング速度
	velocidad de entrada de pulsos	pulse input speed	パルス入力速度
	velocidad de escaneo	scan speed	スキャンスピード
	velocidad de funcionamiento del equipo	equipment operation rate	設備稼働率
	velocidad de línea	line speed	ライン速度
	velocidad de motor	motor speed	モータ回転数
	velocidad de motor	motor speed	モータ速度
	velocidad de motor servo	servo motor speed	サーボモータ回転速度
	velocidad de movimiento	moving speed	運転速度
	velocidad de respuesta E/S	I/O response speed	I/O応答速度
	velocidad de transferencia de datos	data transfer rate	データ転送速度
	velocidad de transmisión	transmission speed	転送速度
	velocidad de transmisión	transmission speed	伝送速度
	velocidad de transmisión	baud rate	ポーレート
	velocidad de transmisión de datos	data transmission speed	データ伝送速度
	velocidad del eje de referencia	Reference axis speed	基準軸速度
	velocidad instantáneo permisible	permissible instantaneous speed	瞬時許容回転速度
	velocidad JOG	JOG speed	JOG速度
	velocidad máxima	maximum speed	最大回転速度
	velocidad nominal	rated speed	定格回転速度
velocidad ultralenta	creep speed	クリープ速度	
venta al mayor	wholesale	卸	

	スペイン語	英語	日本語
V	ventaja	advantage	メリット
	ventana	window	ウィンドウ
	ventana de proyecto	project window	プロジェクトウィンドウ
	ventana de teclas	key window	キーウィンドウ
	ventana de vídeo	video window	ビデオウィンドウ
	ventana del faceplate	pop-up faceplate	ポップアップフェースプレート
	ventana sobrepuesta	superimpose window	スーパーインポーズウィンドウ
	ventana solapada	overlap window	オーバーラップウィンドウ
	ventas	sales	販売
	ventilador secuencial	sequential fan	シーケンシャルファン
	verificación	check	チェック
	verificación de área	area check	エリアチェック
	verificación de contraseña remota	remote password check	リモートパスワードチェック
	verificación de diagnóstico de archivo	file diagnostic check	ファイル診断チェック
	verificación de inventario	inventory check	棚卸し
	verificación de la batería	battery check	バッテリーチェック
	verificación de paridad	parity check	パリティチェック
	verificación de piloto	annunciator check	アナンシエータチェック
	verificación de suma	sum check	サムチェック
	verificar datos	data verify	データ照合
	verificar entrada de contraseña	check password entry	パスワード未入力確認
	verificar entrada de nombre de usuario	check user name entry	ユーザ名未入力確認
	verificar módulo	module verify	ユニット照合
	verificar nombre de usuario	check user name	ユーザ名確認
	verificar número de caracteres de contraseña	check number of password characters	パスワード文字数確認
	verificar proyecto	verify project	プロジェクト照合
	versión de hardware	hardware version	ハードウェアバージョン
	versión técnica del módulo	module technical version	ユニットテクニカルバージョン
	vertical	vertical	垂直
	vertical coaxial	coaxial vertical	同軸落射

	スペイン語	英語	日本語
V	vía	via	経由
	vibración	vibration	振動
	vibración	chattering	チャタリング
	vida	life	寿命
	vida útil	useful life	耐用年数
	vídeo compuesto	composite video	コンポジットビデオ
	visión gris	grayout	グレイアウト
	Vista ampliada	enlarged view	拡大図
	vista de reducción de imagen	zoom out view	縮小表示
	vista delantera de módulo	module front view	ユニット前面表示
	vista inferior	bottom view	下面図
	vista previa	preview	プレビュー
	vista seccional	sectional view	断面図
	vista superior de módulo	module top view	ユニット上部
	visualización de alarma	alarm display	アラーム表示
	visualización de árbol	tree display	ツリー表示
	visualización de error	error display	エラー表示
	visualización de estado de registro	logging status display	ロギング状態表示
	visualización de gráfico patrón	pattern graph display	パターングラフ表示
	visualización de registro de errores	error log display	エラー履歴表示
	visualización de supervisión	monitor display	モニタ表示
	visualización de tipo de etiqueta	tag type display	タグタイプ表示
	visualizar/ocultar	display/hide	非表示
	voltaje	voltage	電圧
	voltaje analógico de comando de par	analog torque command voltage	アナログトルク指令電圧
	voltaje analógico de comando de velocidad	analog speed command voltage	アナログ速度指令電圧
	Voltaje apagado	off voltage	オフ電圧
	voltaje aplicado	applied voltage	印加電圧
	voltaje de batería	battery voltage	バッテリー電圧
	voltaje de corte	cut-off voltage	カット電圧

	スペイン語	英語	日本語
V Z	voltaje de cruce por cero	zero cross voltage	ゼロクロス電圧
	voltaje de ondulación	ripple voltage	リップル電圧
	voltaje de ruido	noise voltage	ノイズ電圧
	voltaje de salida de convertidor	converter output voltage	コンバータ出力電圧
	voltaje de suministro de potencia	power supply voltage	電源電圧
	voltaje del bus	bus voltage	母線電圧
	Voltaje encendido	on voltage	オン電圧
	voltaje lineal	linear voltage	リニア電圧
	voltaje nominal de entrada	Rated input voltage	定格入力電圧
	voltaje pico	peak voltage	ピーク電圧
	voltaje zener	zener voltage	ツェナー電圧
	voltímetro	voltmeter	電圧計
	volumen	volume	ボリューム
	volver	return	リターン
	volver a asignar	reassignment	配置
	W	W	ワット
	wafer	wafer	ウエハ
	wafer de silicio	silicon wafer	シリコンウエーハ
	y	and	アンド
	zona de detección	detection zone	検出領域
	zona de tiempo	time zone	タイムゾーン
	zumbador	buzzer	ブザー

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
NAGOYA WORKS: 1-14, YADA-MINAMI 5, HIGASHI-KU, NAGOYA, JAPAN

お問い合わせは下記へどうぞ

本社機器営業部	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	(03)3218-6760
北海道支社	〒060-8693 札幌市中央区北二条西4-1(北海道ビル)	(011)212-3794
東北支社	〒980-0011 仙台市青葉区上杉1-17-7(仙台上杉ビル)	(022)216-4546
関越支社	〒330-6034 さいたま市中央区新都心11-2明治安田生命さいま新都心ビル(ランド・アクセス・タワー34階)	(048)600-5835
新潟支店	〒950-8504 新潟市中央区東大通2-4-10(日本生命ビル)	(025)241-7227
神奈川支社	〒220-8118 横浜市西区みなとみらい2-2-1(横浜ランドマークタワー)	(045)224-2624
北陸支社	〒920-0031 金沢市広岡3-1-1(金沢パークビル)	(076)233-5502
中部支社	〒450-8522 名古屋市中村区名駅3-28-12(大名古屋ビル)	(052)565-3314
豊田支店	〒471-0034 豊田市小坂本町1-5-10(矢作豊田ビル)	(0565)34-4112
関西支社	〒530-8206 大阪市北区堂島2-2-2(近鉄堂島ビル)	(06)6347-2771
中国支社	〒730-8657 広島市中区中町7-32(ニッセイ広島ビル)	(082)248-5348
四国支社	〒760-8654 高松市寿町1-1-8(日本生命高松駅前ビル)	(087)825-0055
九州支社	〒810-8686 福岡市中央区天神2-12-1(天神ビル)	(092)721-2247

インターネットによる三菱電機FA機器技術情報サービス

MELFANSwebホームページ:<http://www.MitsubishiElectric.co.jp/melfansweb>

Q&Aサービスでは、質問を受け付けています。また、よく寄せられる質問/回答の閲覧ができます。